আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	3- 'Ali `lmran - আলে-ইম্বান - াট এম্বান	
	بِسْمِاللَّهِالرَّحْمٰنِالرَّحِمْ	
	الَّمِّ الْ	1
প্রতিবর্ণায়ন	আলিফ লা∼ম মী∼ম।	
তরজমা	আলিফ-লাম-মীম,	
	اللَّهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّاهُ وَ ۗ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা–হু লা~ ইলাহা ইল্লা– হুওয়াল হ াইয়ুল কাইয়ুম।	
তরজমা	আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই, তিনি চিরঞ্জীব, সর্বস্তার ধারক।	
	نَرُّلَ عَلَيْكَ الْكِتْبَ بِالْحُقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَ ٱنْزَلَ التَّوْرْ لَةَ وَ الْاِنْجِيْلَ أَيُ	3
	নাঝঝালা 'আলাইকাল কিতা–বা বিলহ'াক্কি' মুসাদ্দিক'াল্লিমা–বাইনা ইয়াদাইহি ওয়াআংঝালাত্	
প্রতিবর্ণায়ন	তাওরা–তা ওয়াল ইংজীল।	
তরজমা	তিনি সত্যসহ তোমার প্রতি কিতাব অবতীর্ণ করিয়াছেন, যাহা উহার পূর্বের কিতাবের সমর্থক। আর তিনি অবতীর্ণ করিয়াছিলেন তাওরাত ও ইনজীল-	
	مِنْ قَبْلُ هُدًى لِلنَّاسِ وَ اَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ۗ إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِالْيِتِ اللهِ لَهُمْ عَذَا بُ شَدِيْدٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيْرٌ ذُو	4
	انْتِقَامِ اللهِ	
প্রতিবর্ণায়ন	মিং ক'বিলু হুদাল লিন্না–ছি ওয়া আংঝালাল্ ফুরক'ানা (上) ইন্নাল্লায'ীনা কাফার্ বিআ–য়া– তিল্লা–হি লাহুম 'আয'া–বুং শাদীদুওঁ (上) ওয়াল্লা–হু 'আঝীঝুং যু'ংতিক'া–ম।	
তরজমা	ইতিপূর্বে মানবজাতির সৎপথ প্রদর্শনের জন্যঃ আর তিনি ফুরকান অবতীর্ণ করিয়াছেন। যাহারা আল্লাহ্র নিদর্শনকে প্রত্যাখ্যান করে তাহাদের জন্য কঠোর শাস্তি আছে। আল্লাহ্ মহাপরাক্রমশালী, দণ্ডদাতা।	
	إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَىءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي الشَّمَآءِ ﴾	5
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লা–হা লা–ইয়াখফা– 'আলাইহি শাইউং ফিল আর্দি <sup>°</sup> ওয়ালা–ফিছ্ ছামা~ই।	
তরজমা	আল্লাহ্, নিশ্চয়ই আসমান ও যমীনে কিছুই তাঁহার নিকট গোপন থাকে না।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	<u> </u>
	هُوَ الَّذِي يُصَوِّدُكُمْ فِي الْاَرْحَامِ كَيْفَ يَشَآءُ لَآ اِلٰهَ اِلَّاهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيمُ	6
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	হুওয়াল্লায <sup>ী</sup> ইউসাওবি রুকুম ফিল আরহ া–মি কাইফা ইয়াশা~উ (᠘) লা <sup>~</sup> ইলা–হা ইল্লা– হুওয়াল 'আঝীঝুল হ াকীম।	
ত্রজ <b>ম</b> া	তিনিই মাতৃগৰ্ভে যেভাবে ইচ্ছা তোমাদের আকৃতি গঠন করেন। তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই; তিনি প্রবল পরাক্রমশালী, প্রজাময়।	
	هُوَالَّذِيِّ ٱنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتْبَ مِنْ هُ الْيَتَّ هُنَّ كَلِتَّ هُنَّ أُمُّ الْكِتْبِ وَأُخَرُ مُتَشْبِهَتَّ فَاَمَّا	7
	الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْخُ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشَابَهَ مِنْ مُا بُتِغَآءَ الْفِتُنَةِ وَابْتِغَآءَ	
	تَأُودُ لِهِ وَّمَا يَعْلَمُ تَأُودُ لَهُ ۚ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُوْلُونَ امَنَّا لِهِ كُلُّ مِن	
	عِنْدِرَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّ كُو اِلْآاُولُوا الْآلُبَابِ	
গতিবর্ণায়ন	হুওয়াল্লায ী আংঝালা 'আলাইকাল কিতা–বা মিনহু আ–য়া–তুম মুহ কামা–তুন হুরা উন্মূল কিতা–বি ওয়া উখারু মুতাশা–বিহা–তুন (上) ফাআম্মাল্লায ীনা ফী কু লৃবিহিম ঝাইগুং ফাইয়াত্তাবি'ঊন মা–তাশা–বাহা মিনহুব্তিগা—আল ফিতনাতি ওয়াবতিগা—আ তা'বি লিহী (ट) ওয়া মা–ইয়া'লামু তা'বি লাহু ইল্লাল্লা–হ (০)। ওয়ার্ রা–ছিখূনা ফিল 'ইলমি ইয়াক্ লৃনা আ–মারা–বিহী (৬) কুললুম্ মিন 'ইংদি রাব্বিনা– (৮) ওয়ামা– ইয়ায য াক্কারু ইল্লা উলুল আল্বা–ব।	
	41.[41-41	
হরজমা	তিনিই তোমার প্রতি এই কিতাব অবতীর্ণ করিয়াছেন যাহার কিছু আয়াত 'মুহ্কাম', এইগুলি কিতাবের মূল; আর অন্যগুলি 'মুতাশাবিহ', যাহাদের অন্তরে সত্য-লংঘন প্রবণতা রহিয়াছে গুধু তাহারাই ফিতনা এবং ভুল ব্যাখ্যার উদ্দেশ্যে মুতাশাবিহাতের অনুসরণ করে। আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য কেহ ইহার ব্যাখ্যা জানে না। আর যাহারা জানে সুগভীর তাহারা বলে, 'আমরা ইহা বিশ্বাস করি, সমস্তই আমাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে আগত'; এবং বোধশক্তিসম্পনেরা ব্যতীত অপর কেহ শিক্ষা গ্রহণ করে না।	
	رَبَّنَالَا تُزِغُ قُلُوبَنَا بَعُلَا ذُهَدَيْتَنَا وَهَبُلَنَا مِنْ لَّكُنْكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ	8
তিবৰ্ণায়ন	রাব্বানা–লা–তুঝিগ কু'লূবানা–বা'দা ইয'্ হাদাইতানা– ওয়াহাবলানা– মিল্লা দুংকা রাহ'মাতান (ट) ইন্নাকা আংতাল ওয়াহহা–ব।	
হরজমা	হৈ আমাদের প্রতিপালক! সরল পথ প্রদর্শনের পর তুমি আমাদের অন্তরকে সত্য লংঘনপ্রবণ করিও না এবং তোমার নিকট হইতে আমাদেরকে করুণা দান কর, নিশ্চয়ই তুমি মহাদাতা।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
	رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمِ لَّا رَيْبَ فِيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادَ <del>قُ</del>	9
প্রতিবর্ণায়ন	রাব্বানা ইরাকা জা–মি'উরা–ছি লিইয়াওমিল্লা–রাইবা ফীহি (上) ইরাল্লা–হা লা–ইউখলিফুল মী'আদ।	
তরজমা	হৈ আমাদের প্রতিপালক! তুমি মানব জাতিকে একদিন একত্রে সমবেত করিবে, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই; নিশ্চয়ই আল্লাহ্ প্রতিশ্রুতির ব্যতিক্রম করেন না।	
	إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْ النَّ تُغْنِيَ عَنْـ هُمُ اَمْوَالُهُمْ وَلَا اَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللَّهِ شَيْءًا ۚ وَالْوِلَهِ كَهُمْ وَقُوْدُ النَّارِ ﴿	10
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লায <sup>়</sup> ীনা কাফারু লাং তুগনিয়া 'আনহুম আমওয়া–লুহুম ওয়ালা <sup>~</sup> আওলা–দুহুম মিনাল্লা–হি শাইআওঁ (᠘) ওয়া উলা~ইকাহুম ওয়াকূ দুন্না–র।	
তরজমা	নিশ্চয়ই যাহারা কুফরী করে আল্লাহ্র নিকট তাহাদের ধনৈশুর্য ও সন্তান-সন্ততি অবশ্যই কোন কাজে লাগিবে না এবং ইহারাই দোজখের ইন্ধন।	
	كَنَاۡبِ الرِفِرۡحَوۡنَ ۗ وَاللَّذِيۡنَ مِنۡ قَبۡلِهِمۡ مُٰكَذَّبُوا بِالْيَتِنَا ۚ فَاَ خَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوبِهِمۡ ۖ وَاللّٰهُ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ٢	11
প্রতিবর্ণায়ন	কাদা'বি আ–লি ফির'আওনা (ゾ) ওয়াল্লায ীনা মিং ক নবলিহিম (上) কায্ য নবূ বিআ–য়া তিনা– (ट) ফাআখায ভ্রমুল্লা–হু বিযু নূবিহিম (上) ওয়াল্লা–হু শাদীদুল 'ইক ন–ব।	
তরজমা	তাহাদের অভ্যাস ফির আওনী সম্প্রদায় ও তাহাদের পূর্ববর্তিগণের অভ্যাসের ন্যায়; উহারা আমার আয়াতসমূহ অম্বীকার করিয়াছিল; ফলে আল্লাহ্ তাহাদের পাপের জন্য তাহাদেরকে শাস্তিদান করিয়াছিলেন। আল্লাহ্ শাস্তিদানে অত্যন্ত কঠোর।	
	قُلُ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَتُغْلَبُوْنَ وَتُحُشَّرُوْنَ إِلَى جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ٢	12
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল লিল্লায'ীনা কাফারু ছাতুগলাবূনা ওয়াতুহ'শারূনা ইলা– জাহান্নামা (上) ওয়াবি'ছাল মিহা– দ।	
তরজমা	যাহারা কুফরী করে তাহাদেরকে বল, 'তোমরা শীঘুই পরাভূত হইবে এবং তোমাদেরকে একত্রিত করিয়া জাহানামের দিকে লইয়া যাওয়া হইবে। আর উহা কত নিক্ষ আবাসস্থল !'	
	قَدْكَانَ نَكُمْ اللَّهِ فِي فَعَتَيْنِ الْتَقَتَا لَٰ فِئَدُّ تُقَاتِلُ فِي سَبِيْلِ اللَّهِ وَالْخُرِى كَافِرَةٌ يَّرَوْ نَهُمْ مِّثُلَيْهِمْ رَأَى	13
	الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَنْ يَشَاءُ لِآفَ فِي ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত '
	ক'াদ কা–না লাকুম আ–য়াতুং ফী ফিআতাইনিল তাক 'াতা– (᠘) ফিআতুং তুক'া–তিলু ফী	
	ছাবীলিল্লা-হি ওয়া উখরা- কা-ফিরাতুইঁ ইয়ারাওনাহুম মিছ্ লাইহিম রা'ইয়াল 'আইনি 🕒	
	ওয়াল্লা–হু ইউআইয়িদু বিনাসরিহী মাহঁ ইয়াশা $\sim$ উ (上) ইন্না ফী য`া–লিকা লা'ইবরাতাল্	
তিবৰ্ণায়ন	লিউলিল আবসা—র।	
	দুইটি দলের পরস্পর সমুখীন হওয়ার মধ্যে তোমাদের জন্য অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে। একদল আল্লাহ্র পথে যুদ্ধ করিতেছিল, অন্যদল কাফির ছিল ; উহারা তাহাদেরকে চোখের দেখায়	
রজমা	দ্বিগু ণ দেখিতেছিল। আল্লাহ যাহাকে ইচ্ছা নিজ সাহায্য দ্বারা শক্তিশালী করেন। নিশ্চয় ইহাতে অন্তর্দৃষ্টিসম্পনু লোকের জন্য শিক্ষা রহিয়াছে।	
	व्यक्रिका भी व्यक्तिका विकास सम्बद्धाः	14
	زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوٰتِ مِنَ النِّسَآءِوَ الْبَنِيْنَ وَالْقَنَاطِيْرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ النَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ وُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوٰتِ مِنَ النِّسَآءِوَ الْبَنِيْنَ وَالْقَنَاطِيْرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ النَّهَبِ	
	الْمُسَوَّمَةِ وَالْاَنْعَامِ وَالْحَرْثِ فَلِكَ مَتَاعُ الْحَلْوةِ اللَّانْيَا وَاللهُ عِنْدَةُ حُسْنُ الْمَابِ	\
	্ ঝুইয়িনা লিন্না–ছি হু `ব্বুশ্ শাহাওয়া–তি মিনান্ নিছা∼ই ওয়াল বানীনা ওয়াল ক'ানা–ত `ীরিল	
	মুক শংত ারাতি মিনায্ য াহাবি ওয়াল্ ফিদ্দ াতি ওয়াল খাইলিল মুছাওওয়ামাতি ওয়াল আন আ–	
তিবৰ্ণায়ন	মি ওয়াল হ'ারছি (᠘) য'া_লিকা মাতা_'উল হ'ায়া_তিদ্দুনইয়া_ (ट) ওয়াল্লা_হু 'ইংদাহু হু'ছনুল মাআ_ব।	
রজমা	নারী, সন্তান, রাশিকৃত স্বর্ণরৌপ্য আর চিহিণ্ত অশুরাজি, গবাদিপশু এবং ক্ষেত-খামারের প্রতি আকর্ষণ মানুষের জন্য সুশোভিত করা হইয়াছে। এইসব ইহজীবনের ভোগ্য বস্তু। আর আল্লাহ্, তাঁহারই নিকট রহিয়াছে উত্তম আশুয়স্থল।	
	قُلْ أَؤُنَبِّئُكُمْ بِغَيْرٍ مِّنْ ذٰيكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْ لَارَبِّهِمْ جَنَّتٌ تَغُرِي مِنْ تَعْتِهَا الْاَنْهُو لِحلدين فِيهَا وَ	15
	اَذُوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَ رِضُوَانٌ مِّنَ اللهِ فَوَاللهُ بَصِيْرٌ بِالْعِبَادِ ﴿	ĺ
াতিবৰ্ণায়ন	কু'ল আউনাব্বিউকুম বিখাইরিম্ মিং য'া–লিকুম (上) লিল্লায'ীনাত্তাক'াও 'ইংদা রাব্বিহিম জান্না– তুং তাজরী মিং তাহ'তিহাল আনহা–রু খা–লিদীনা ফীহা– ওয়াআঝ্ওয়াজুম্ মুত'াহ্হারাতুওঁ ওয়ারিদ ওয়া–নুম্ মিনাল্লা–হি (上) ওয়াল্লা–হু বাসীরুম বিল'ইবা–দ।	
	বল, 'আমি কি তোমাদেরকে এই সব বস্তু হইতে উৎকৃষ্টতর কোন কিছুর সংবাদ দিব? যাহারা তাক্ওয়া অবলয়ন করিয়া চলে তাহাদের জন্য তাহাদের প্রতিপালকের নিকট জানাতসমূহ	
চরজম <i>া</i>	রহিয়াছে, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত। আর সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে, তাহাদের জন্য পবিত্র সন্সিনীগণ এবং আল্লাহ্র নিকট হইতে সন্তুষ্টি রহিয়াছে। আল্লাহ্ বান্দাদের সম্পর্কে সম্যক দুষ্টা।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
	ٱلَّذِيْنَ يَقُولُوْنَ رَبَّنَآ إِنَّنَآ الْمَنَّا فَاغُفِرُ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَقِنَا عَلَىٰ ابَ النَّادِ ﴿	16
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায <b>ীনা ইয়াকূ লূনা রাব্বানা ই</b> রানা আ–মারা–ফাগ্ফিরলানা–যু নূবানা–ওয়াকি না– 'আয <b>া–বারা–র</b> ।	
তরজমা	যাহারা বলে, 'হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা ঈমান আনিয়াছি ; সুতরাং তুমি আমাদের পাপ ক্ষমা কর এবং আমাদেরকে আগু নের আযাব হইতে রক্ষা কর ;	
	اَلصَّبِرِيْنَ وَالصَّدِقِيْنَ وَالْقُنِتِيُّنَ وَالْمُنْفِقِيْنَ وَالْمُسْتَغُفِرِيْنَ بِالْاَسْحَارِ ﴿	17
প্রতিবর্ণায়ন	আস্সা–বিরীনা ওয়াস্সা–দিক ীনা ওয়াল ক'া–নিতীনা ওয়াল মুংফিক ীনা ওয়াল মুছতাগফিরীনা বিলআছহ া–র।	
তরজমা	তাহারা ধৈর্যশীল, সত্যবাদী, অনুগত, ব্যয়কারী এবং শেষ রাত্রে ক্ষমাপ্রার্থী।	
	شَهِدَاللَّهُ ٱتَّذَكَ لَآ اِلٰهَ إِلَّهُ هُوَ ۗ وَالْمَلْمِ كَةُ وَالْوَاالْعِلْمِ قَآبِمًا بِالْقِسْطِ ۖ لَآ اِلٰهَ إِلَّا هُوَالْعَزِيْزُالْحَكِيمُ ١	18
প্রতিবর্ণায়ন	শাহিদাল্লা-হু আন্নাহু লা ঁ ইলা-হা ইল্লা- হুওয়া (월) ওয়াল মালা ~ ইকাতু ওয়া উলুল্ 'ইল্মি ক া ~ ইমাম্ বিলকি 'ছতি ' (上) লা ँ ইল্লা-হা ইল্লা-হুওয়াল আঝীঝুল হ াকীম।	
তরজমা	আল্লাহ্ সাক্ষ্য দেন যে, নিশ্চয়ই তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই, ফিরিশতাগণ এবং জানীগণও ; আল্লাহ্ ন্যায়নীতিতে প্রতিষ্ঠিত, তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই; তিনি প্রাক্রমশালী, প্রজাময়।	
	إنَّ الدِّيْنَ عِنْدَاللَّهِ الْرِسُلَامُ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِيْنَ أُوْتُوا الْكِتْبَ إِلَّا مِنْ بَعْدِمَا جَآءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا	19
	بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَّكُفُرُ بِأَيْتِ اللّٰهِ فَإِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ	
প্রতিবর্ণায়ন	ইরাদ্দীনা 'ইংদাল্লা–হিল ইছলা–মু (ಀಁ) ওয়ামাখ্তালাফাল্লায ीনা উতুল কিতা–বা ইল্লা–মিম বা'দি মা–জা~আহুমুল 'ইল্মু বাগইয়াম্ বাইনাহুম (上) ওয়ামাই ইয়াক্ফুর বিআ–য়া–তিল্লা–হি ফাইরাল্লা–হা ছারী'উল হি'ছা–ব।	
তরজমা	নিঃসন্দেহে ইসলামই আল্লাহ্র নিকট একমাত্র দীন। যাহাদেরকে কিতাব দেওয়া হইয়াছিল তাহারা পরস্পর বিদ্বেষবশত তাহাদের নিকট জান আসিবার পর মতানৈক্য ঘটাইয়াছিল। আর কেহ আল্লাহ্র নিদশ্নকে অম্বীকার করিলে আল্লাহ্ তো হিসাব গ্রহশে অত্যন্ত তৎপর।	
	فَانْ حَآجُوْكَ فَقُلُ آسُلَمْتُ وَجْهِيَ لِللهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلُ لِللَّذِيْنَ أُوْتُوا انْكِتْبَ وَالْأُمِّيِّنَ ءَاسُلَمْتُمُ فَانُ اللهُ عَلَيْكَ الْبَلغُ وَاللهُ بَصِيْرٌ بِالْعِبَادِ ﴿	20

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	ফাইন হ'া~জ্জুকা ফাকু'ল আছলামতু ওয়াজহিইয়া লিল্লা–হি ওয়ামানিত তাবা'আনি 🕒)	
	ওয়াকু ল্ লিল্লায ীনা উতুল কিতা–বা ওয়াল উম্মিইয়ীনা আআছলামতুম 占) ফাইন আছলামূ	
	ফাক নিহতাদাওঁ (ट) ওয়া ইং তাওয়াল্লাও ফাইন্লামা-'আলাইকাল্ বালা-গু 🕒 ওয়াল্লা-হু	
তিবৰ্ণায়ন	বাসীরুম বিল'ইবা–দ।	
	্যদি তাহারা তোমার সঙ্গে বিতকেঁ লিপ্ত হয় তবে তুমি বল, 'আমি আল্লাহ্র নিকট আঅসমর্পণ	
	করিয়াছি এবং আমার অনুসারিগণও। আর যাহাদেরকে কিতাব দেওয়া হইয়াছে তাহাদেরকে	
	ও নিরক্ষরদেরকে বল, 'তোমরাও কি আত্মসমর্পণ করিয়াছ ?' যদি তাহারা আত্মসমর্পণ করে	
	তবে নিশ্চয়ই তাহারা হিদায়াত পাইবে। আর যদি তাহারা মুখ ফিরাইয়া নেয় তবে তোমার	
রজমা	কর্তব্য শুধু প্রচার করা। আল্লাহ্ বান্দাদের সম্পর্কে সম্যক দুষ্টা।	
	ٳڽۜٙٵڷۜٙۮؚؽؘڽؘؽڬؙڣؙؙڕؙۏڹٳ۬ڸؾؚٳۺۨٚڡؚۅؘؽڡؙٛؿؙٮؙؙۅ۫ڹۘٵڵؾۜؠؚڽۜڹۼؽ۬ڔڂۊۣۜۨۜۊۜؽڡٞؗؿؙٮؙؙۅ۫ڹٵڷۧۮؚؽڹؽٲڞ۠ٷڹٵڵۊؚۺڟؚڡؚڹٵڵؾۧٵڛ	21
	فَجَ شِّرَهُمْ بِعَلَابٍ ٱلِدُمِ ۚ	J
	ইন্নাল্লায ীনা ইয়াক্ফুরুনা বিআ–য়া–তিল্লা–হি ওয়াইয়াক তুল্নান্নাবিইয়ীনা বিগাইরি হ ািক্কি ওঁ	
	(১) ওয়া ইয়াক তুলূনাল্লায ীনা ইয়া মুরুনা বিলকি ছতি মিনান্না–ছি (১) ফাবাশশিরহুম	
তিবৰ্ণায়ন	বি'আয'া–বিন আলীম।	
	যাহারা আল্লাহ্র আয়াত অস্বীকার করে, অন্যায়রূপে নবীদের হত্যা করে এবং মানুষের মধ্যে	
	যাহারা ন্যায়পরায়শতার নির্দেশ দেয় তাহাদেরকে হত্যা করে, তুমি তাহাদেরকে মর্মন্তুদ শাস্তির	
রজমা	সংবাদ দাও।	
	أُولَيِكَ الَّذِينَ حَبِطَتُ أَعْمَالُهُمْ فِي اللُّهُ نَيَا وَالْأَخِرَةِ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّصِرِيْنَ ٢	22
	উলা~ইকাল্লায ীনা হ'াবিত'াত্ আ'মা–লুহুম ফিদ্দুনইয়া–ওয়াল্ আ–খিরাতি ( j) ওয়ামা–লাহুম	
তিবৰ্ণায়ন	মিন্না–সিরীন।	
	এইসব লোক, ইহাদের কার্যাবলী দুনিয়া ও আখিরাতে নিচ্ফল হইবে এবং তাহাদের কোন	
রজমা	সাহায্যকারী নাই। 	
	الَمْ تَرَالَى الَّذِيْنَ أُوْتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتْبِ يُدُعَوْنَ اللَّكِتْبِ اللَّهِ لِيَعْكُمْ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ وَ	23
	اللهُ مُتْحُرِضُوْنَ الله الله الله الله الله الله الله الل	
	আলাম তারা ইলাল্লায <sup>়</sup> ীনা উতূ নাসীবাম্ মিনাল কিতা_বি ইউদ'আওনা ইলা_কিতা_বিল্লা_হি	
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	লিইয়াহ কুমা বাইনাহুম ছু মা ইয়াতাওয়াল্লা– ফারীকু ম মিনহুম ওয়া হুম্ মু রিদূ ন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
হরজমা	তুমি কি তাহাদেরকে দেখ নাই যাহাদেরকে কিতাবের অংশ প্রদান করা হইয়াছিল ? তাহাদেরকে আল্লাহ্র কিতাবের দিকে আহ্বান করা হইয়াছিল যাহাতে উহা তাহাদের মধ্যে মীমাংসা করিয়া দেয়; অতঃপর তাহাদের একদল ফিরিয়া দাঁড়ায়, আর তাহারাই পরাঙ্মুখ;	
	ذْلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوْ النَّ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا آيًّا مَّا مَّعُدُو دُتٍ ۗ وَغَرَّهُمْ فِي دِيْنِهِمْ مَّا كَانُوْ ا يَفْتَرُونَ ٢	24
<i>য</i> তিবৰ্ণায়ন	য'া–লিকা বিআন্লাহুম ক'া–লূ লাং তামাছ্ছানান্না–রু ইল্লা–আইয়া–মাম্ মা'দূদা–তিওঁ (ഫ) ওয়াগার্রাহুম ফী দীনিহিম মা–কা–নূ ইয়াফতারুন।	
হরজমা	এইহেতু যে, তাহারা বলিয়া থাকে, 'দিন কতক ব্যতীত আমাদেরকে অগ্নি কখনই স্পর্শ করিবে না। তাহাদের নিজেদের দীন সম্বন্ধে তাহাদের মিথ্যা উদ্ভাবন তাহাদেরকে প্রবঞ্চিত করিয়াছে।	
	فَكَيْفَ إِذَا جَمَعُنْ هُمُ لِيَوْمِ لَّا رَيْبَ فِيْهِ ۗ وَوُقِيَّتُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ٢	25
<b>শতিবৰ্ণায়ন</b>	ফাকাইফা ইয'া– জামা'না–হুম লিইয়াওমিল্ লা–রাইবা ফীহি (ॐ) ওয়া উফ্ফিয়াত কুল্লু নাফছিম্ মা– কাছাবাত ওয়াহুম লা–ইউজ লামূন।	
হরজমা	কিন্তু সেইদিন, যাহাতে কোন সন্দেহ নাই, তাহাদের কি অবস্থা হইবে ? যে দিন আমি তাহাদেরকে একত্র করিব এবং প্রত্যেককে তাহার অর্জিত কর্মের প্রতিদান পূর্ণভাবে দেওয়া হইবে, আর তাহাদের প্রতি কোন অন্যায় করা হইবে না।	
	قُلِ اللَّهُ مَّ مَٰلِكَ الْمُلُكِ تُؤْتِي الْمُلُكَ مَنْ تَشَآءُ وَتَنْزِعُ الْمُلُكَ مِثَنُ تَشَآءُ ۗ وَتُعِرُّ مَنْ تَشَآءُ ۗ وَتُعِرُ مَنْ تَشَاّءُ ۗ وَتُعِرُ مَنْ تَشَاّءُ ۗ وَتُعِرُّ مَنْ تَشَاّءُ ۗ وَتُعِرُ مَنْ تَشَاءُ وَتُعِرُ مُنْ وَتُعَمِّلُ مُنْ مَنْ وَقُولِيُرُ ۚ وَتُعَمِّلُ مُنْ مَا مُؤْمِنَ لَا اللّهُ مَنْ مَا مُؤْمِنَ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَ	26
	কু লিল্লা-হুমা মা-লিকাল মুলকি তু'তিল মুলকা মাং তাশা~উ (়) ওয়া তাংঝি'উল মুলকা	
প্রতিবর্ণায়ন	মিম্মাং তাশা~উ (᠘) ওয়াতু'ইঝ্ঝু মাং তাশা~উ ওয়া তুযি ললু মাং তাশা~উ (᠘) বিইয়াদিকাল্ খাইরু; ইন্নাকা 'আলা–কুল্লি শাইয়িং ক'াদীর।	
<i>তরজমা</i>	বল, 'হে সার্বভৌম শক্তির মালিক আল্লাহ! তুমি যাহাকে ইচ্ছা ক্ষমতা প্রদান কর এবং যাহার নিকট হইতে ইচ্ছা ক্ষমতা কাড়িয়া লওঃ যাহাকে ইচ্ছা তুমি ইজ্জত দান কর, আর যাহাকে ইচ্ছা তুমি হীন কর। কল্যাণ তোমার হাতেই। নিশ্চয়ই তুমি সকল বিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	تُؤلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُؤلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ ۗ وَتُخْرِجُ الْحَقَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْمَيِّ وَتَرُزُقُ	27

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	তূলিজুল্ লাল্লাইলা ফিন্নাহা–রি ওয়াতূলিজুন্নাহা–রা ফিল্লাইলি (ز) ওয়াতুখরিজুল্ হাইইয়া মিনাল মাইয়িতি ওয়াতুখ্রিজুল মাইয়িতা মিনাল হাইয়ি (ز) ওয়াতারঝুকু মাং তাশা~উ বিগাইরি হি'ছা–ব।	
চরজমা	ʻতুমি রাত্রিকে দিবসে পরিণত এবং দিবসকে রাত্রিতে পরিণত কর : তুমিই মৃত হইতে জীবন্তের আবিভাব ঘটাও, আবার জীবন্ত হইতে মৃতের আবিভাব ঘটাও। তুমি যাহাকে ইচ্ছা অপরিমিত জীবনোপকরণ দান কর।'	
	لَا يَتَّخِذِاللَّهُ وَٰ مِنُونَ الْحُفِرِيْنَ اَوْلِيَآ عَمِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَمَنْ يَّفُعَلُ ذٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللّٰهِ فِي شَى عِالَّا لَا يَتَّغُوا مِنْ هُمُ تُقْدَةً وَيُحَدِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَةً وَإِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ﴿	28
তিবৰ্ণায়ন	লা-ইয়াত্তাখিযি ল মু'মিনূনাল কা-ফিরীনা আওলিয়া~আ মিং দূনিল মু'মিমীনা (ट) ওয়া মাইঁ ইয়াফ্'আল য'া-লিকা ফালাইছা মিনাল্লা-হি ফী শাইইন ইল্লা~আং তাত্তাকূ মিনহুম তুক'া-তাওঁ (上) ওয়া ইউহ'ায্'যি রুকুমুল্লা-হু নাফছাহু (上) ওয়া ইলাল্লা-হিল্ মাসীর।	
<i>রজমা</i>	মু'মিনগণ যেন মু'মিনগণ ব্যতীত কাফিরদের বৃদ্ধুরূপে গ্রহণ না করে। যে কেহ এইরূপ করিবে তাহার সঙ্গে আল্লাহ্র কোন সম্পর্ক থাকিবে নাঃ তবে ব্যতিক্রম, যদি তোমরা তাহাদের নিকট হইতে আত্মরক্ষার জন্য সতর্কতা অবলম্বন কর। আর আল্লাহ্ তাঁহার নিজের সম্বন্ধে তোমাদেরকে সাবধান করিতেছেন এবং আল্লাহ্র দিকেই প্রত্যাবর্তন।	
	قُلُ إِنْ تُخْفُوْا مَا فِي صُدُورِكُمْ اَوْ تُبُدُّوهُ يَعْلَمُ دُاللَّهُ ۚ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوْتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ عَلَى كُلِّ السَّمَوْتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ الْمَانِ وَهُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلُو اللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلِ اللَّهُ عَلَى كُلُو اللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلِّ الللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلِّ الللَّهُ عَلَى كُلِ اللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلُولِ اللَّهُ عَلَى كُلُولِ اللَّهُ عَلَيْ كُولِ عَلَى كُلُولِ عَلَى كُلُولِ اللَّهُ عَلَى كُلِّ اللَّهُ عَلَى كُلُولِ اللَّهُ عَلَى كُلُولِ اللَّهُ عَلَى كُلُولِ اللَّهُ عَلَى كُلِي اللَّهُ عَلَى كُلِي الللَّهُ عَلَى كُلِي اللللَّهُ عَلَى كُلُولِ عَلَى اللَّهُ عَلَى كُلُولِ عَلَى اللَّهُ عَلَى كُلِي اللَّهُ عَلَى كُلِي اللَّهُ عَلَى كُلِي اللَّ	29
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	কু'ল ইং তুখ্ফু মা–ফী সুদূরিকুম আও তুবদূহু ইয়া'লামহুল্লা–হু (上) ওয়া ইয়া'লামু মা–ফিছ্ছামা– ওয়া–তি ওয়ামা– ফিল আরদি (上) ওয়াল্লা–হু 'আলা–কুল্লি শাইইং ক'দীর।	
্রজ <i>মা</i>	বল, 'তোমাদের অন্তরে যাহা আছে তাহা যদি তোমরা গোপন অথবা ব্যক্ত কর আল্লাহ্ উহা অবগত আছেন এবং আসমান ও যমীনে যাহা কিছু আছে তাহাও অবগত আছেন। আল্লাহ্ স্ববিষয়ে স্বশক্তিমান'।	
	يَوْمَ تَجِدُ كُنُّ ذَفْسٍ مَّاعَدِ لَمَتْمِنْ خَيْرٍ مُّحْ ضَرَّ ۚ وَمَاعَدِ لَتَهِنْ سُوَءٌ ۚ تَوَدُّ لَوُ أَنَّ بَيْنَهَا وَ بَيْنَذَ أَمَلًا بَعِيْدًا ۚ وَيُحَدِّرُ كُمُ اللّٰهُ نَفْسَدُ ۗ وَاللّٰهُ رَءُوْفٌ بِالْعِبَادِ ﴿ ﴾	30

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা তাজিদু কুল্লু নাফছিম্ মা–'আমিলাত মিন খাইরিম মুহ'দ ারাও (১০) ওয়ামা– 'আমিলাত মিং ছু~ইং (১০) তাওয়াদ্দু লাও আন্না বাইনাহা– ওয়াবাইনাহূ আমাদাম্ বা'ঈদান (১) ওয়া ইউহ য'যি রুকুমুল্লা–হু নাফছাহু (১) ওয়াল্লা–হু রাউফুম বিল'ইবা–দ।	
তরজমা	যেদিন প্রত্যেকে সে যে ভাল কাজ করিয়াছে এবং সে যে মন্দ কাজ করিয়াছে তাহা বিদ্যমান পাইবে, সেদিন সে তাহার ও উহার মধ্যে দূর ব্যবধান কামনা করিবে। আল্লাহ্ তাঁহার নিজের সম্বন্ধে তোমাদেরকে সাবধান করিতেছেন। আল্লাহ্ বান্দাদের প্রতি অত্যন্ত দয়ার্দু।	
	لْلَ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَا تَبِعُوْنِي يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَيَغْفِي اَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ أَوَا اللّٰهُ عَفُوْرٌ رَّحِيمٌ عَ	31
প্রতিবর্ণায়ন	কু ল ইং কুংতুম তুহি ক্নাল্লা-হা ফাতাবি উনী ইউহ বিব্কুমুল্লা-ছ ওয়াইয়াগফির লাকুম যু নৃবাকুম (上) ওয়াল্লা-ছ গাফুরর রাহ ীম।	
তরজমা	বল, 'তোমরা যদি আল্লাহ্কে ভালবাস তবে আমাকে অনুসরণ কর, আল্লাহ্ তোমাদেরকে ভালবাসিবেন এবং তোমাদের অপরাধ ক্ষমা করিবেন। আল্লাহ্ অত্যন্ত ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।'	
	تُلُ اَطِيْعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَفِرِيْنَ ٢	32
প্রতিবর্ণায়ন	কু ল আত ী'উল্লা–হা ওয়ার্ রাছ্লা (ट) ফাইং তাওয়াল্লাও ফাইন্নাল্লা–হা লা–ইউহি বুল কা– ফিরীন।	
তরজমা	বল, 'আল্লাহ্ ও রাসূলের অনুগত হও।' যদি তাহারা মুখ ফিরাইয়া নেয় তবে জানিয়া রাখ, আল্লাহ্ তো কাফিরদেরকে পসন্দ করেন না।	
	إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى الْدَمَرَ وَنُوْحًا وَّ اللَّ اِبْلِهِيْمَ وَ اللَّهِ عَمْنَ عَلَى الْعَلَمِينَ ١٠٠	33
প্রতিবর্ণায়ন	ইরাল্লা-হাসত াফা আ-দামা ওয়ানূহ াওঁ ওয়াআ-লা ইবরা-হীমা ওয়াআ-লা 'ইমরা-না 'আলাল 'আ-লামীন।	
তরজমা	নিশ্চয়ই আল্লাহ্ আদমকে, নূহকে ও ইব্রাহীমের বংশধর এবং 'ইমরানের বংশধরকে বিশুজগতে মনোনীত করিয়াছেন।	
	ذُرِّيَّةَ أَبَعْضُ هَا مِنُ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ سَمِيْحٌ عَلِيمٌ اللَّهُ اللَّهُ عَلِيمٌ اللَّهُ عَلِيمٌ	34
প্রতিবর্ণায়ন	যু <sup>*</sup> র্রিইইয়াতাম্ বা'দু হা–মিম্ বা'দিন (᠘) ওয়াল্লা–হু ছামী'উন 'আলীম।	
তরজমা	ইহারা একে অপরের বংশধর। আল্লাহ সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।	
	إِذْقَالَتِ امْرَاَتُ عِمْرَنَ رَبِّ إِنِّيْ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلُ مِنِي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْحُ الْعَلِيمُ ﴿	35

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
প্রতিবর্ণায়ন	ইয্ ক া–লাতিম্ রাআতু 'ইমরা–না রাব্বি ইন্নী নায ারতু লাকা মা–ফী বাত নী মুহ ার্রারাং ফাতাক াব্বাল মিন্নী (ट) ইন্নাকা আংতাছ ছামী'উল 'আলীম।	
হরজমা	স্মরণ কর, যখন ইমরানের স্ত্রী বলিয়াছিল, হে আমার প্রতিপালক ! আমার গর্ভে যাহা আছে তাহা একান্ত তোমার জন্য আমি উৎসর্গ করিলাম। সূতরাং তুমি আমার নিকট হইতে উহা কবূল কর, নিশ্চয়ই তুমি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।	
	فَلَتَّاوَضَعَتُهَاقَالَتُ رَبِّ إِنِّ وَضَعْتُهَا ٱنْثَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتُ وَلَيْسَ اللَّاكُرُ كَالْاُنْثَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتُ وَلَيْسَ اللَّاكُرُ كَالْاُنْثَى وَالِّيْ وَاللَّهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتُ وَلَيْسَ اللَّاكُوكُ الْأَنْثَى وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَمُ اللَّهُ عَلَمُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَمُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَمُ اللَّهُ عَلَى الللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَا عَلَى اللَّهُ عَلَى الللّهُ اللْمُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى الللللْمُ اللَّهُ عَلَى اللْمُعَلِّمُ اللَّهُ عَلَى اللْمُعَلِّ عَلَى الللّهُ الْمُعَلِيْ الللللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ الللل	36
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	ফালাম্মা— ওয়াদ া'আত্হা—ক'ালাত রাব্বি ইন্নী ওয়াদ া'তুহা~ উংছ'া— (᠘) ওয়াল্লা—হু আ'লামু বিমা—ওয়াদ া'আত (᠘) ওয়ালাইছায'্য'াকারু কালউংছ'া— (৮) ওয়া ইন্নী ছাম্মাইতুহা— মারইয়ামা ওয়া ইন্নী উ'ঈ্যু'হা—বিকা ওয়া যু'র্রিইইয়াতাহা—মিনাশশাইত'ানির রাজীম।	
ত্রজম <u>া</u>	অতঃপর যখন সে উহাকে প্রসব করিল তখন সে বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক ! আমি কন্যা প্রসব করিয়াছি।' সে যাহা প্রসব করিয়াছে আল্লাহ্ তাহা সম্যক অবগত। 'আর ছেলে তো এই মেয়ের মত নয়, আমি উহার নাম 'মার্ইয়াম' রাখিয়াছি এবং অভিশপ্ত শয়তান হইতে তাহার ও তাহার বংশধরদের জন্য তোমার শরণ লইতেছি।'	
	فَتَقَتَّلَهَ ارَبُّهَ ابِقَبُولٍ حَسَنٍ قَائَبَتَهَا ذَبَاتًا حَسَنًا ۗ قَاكَ قَلَهَا زَكَرِيَّ أَكُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابُ ۗ وَجَلَاعِنْ لَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ لِيَمْ يَهُوا لَىٰ لَكِ هٰذَا ۗ قَالَتُ هُومِنُ عِنْ لِاللّٰهِ ۚ إِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۚ	37
<i>তিব</i> র্ণায়ন	ফাতাক বিলাহা ন রাব্বহা ন বিক বিলিন হ ছানিওঁ ওয়া আম্বাতাহা ন নাবাতান হ ছানাওঁ (살) ওয়াকাফ্ফালাহা ন ঝাকারিইইয়া ন (ट) কুল্লামা ন দাখালা 'আলাইহা ন ঝাকারিইইয়াল্ মিহ রা ন বা (৬) ওয়াজাদা 'ইংদাহা ন রিঝ্ক াং (ट) ক া – লা ইয়া – মারইয়ামু আন্না – লাকি হা – য া – (上) ক া – লাত হুওয়া মিন 'ইংদিল্লা – হি (上) ইন্নাল্লা – হা ইয়ারঝুকু মাই ইয়াশা ~ উ বিগাইরি হি ছা – ব।	
<i>তরজমা</i>	অতঃপর তাহার প্রতিপালক তাহাকে ভালভাবে কবূল করিলেন এবং তাহাকে উত্তমরূপে লালন-পালন করিলেন এবং তিনি তাহাকে যাকারিয়ার তত্ত্বাবধানে রাখিয়াছিলেন। যখনই যাকারিয়া কক্ষে তাহার সঙ্গে সাক্ষাৎ করিতে যাইত তখনই তাহার নিকট খাদ্য-সাম্গ্রী দেখিতে পাইত। সেবলিত, 'হে মার্ইয়াম! এই সব তুমি কোথায় পাইলে ?' সে বলিত, 'উহা আল্লাহ্র নিকট হইতে।' নিশ্চয়ই আল্লাহ্ যাহাকে ইচ্ছা অপরিমিত রিঘিক দান করেন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	هُنَالِكَ دَعَازَكَرِيَّارَبَّهُ ۚ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَّكُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۚ اِنَّكَ سَمِيْعُ اللُّحَآءِ ۚ	38
	হুনা–লিকা দা'আ– ঝাকারিইইয়া– রাব্বাহূ (৮) ক'া–লা রাব্বি হাবলী মিল্লাদুংকা	
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	যু ররিইইয়াতাং ত ইিয়বাতান (ट) ইন্নাকা ছামী'উদ্ধু'আ~ই।	
ত্রজমা	সেখানেই যাকারিয়া তাহার প্রতিপালকের নিকট প্রার্থনা করিয়া বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক! আমাকে তুমি তোমার নিকট হইতে সৎ বংশধর দান কর। নিশ্চয়ই তুমি প্রার্থনা শ্রবশকারী।'	
	فَنَادَتُهُ الْمَلْيِكَةُ وَهُوَقَآيِمٌ يُّصَلِّى فِي الْمِحْرَابِ ۖ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَعْلِي مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللهِ وَسَيِّدًا قَ	39
	حَصُوْرًا وَّنَبِيًّا مِّنَ الصَّلِحِيْنَ 🗊	
াতিবৰ্ণায়ন	ফানা–দাতহুল মালা—ইকাতু ওয়া হুওয়া ক'া—ইমুইঁ ইউসাল্লী ফিল্ মিহ'রা–বি (ं) আন্নাল্লা–হা ইউবাশ্শিরুকা বিইয়াহ'ইয়া– মুসাদ্দিক'াম্ বিকালিমাতিম্ মিনাল্লা–হি ওয়া ছাইয়িদাওঁ ওয়াহ'াসূরাওঁ ওয়ানাবিইয়াম্ মিনাস্সা–লিহ'ীন।	
ত্রজ <b>ম</b> া	যখন যাকারিয়া কক্ষে সালাতে দাঁড়াইয়াছিলেন তখন ফিরিশতাগণ তাহাকে সম্বোধন করিয়া বলিল, 'আল্লাহ তোমাকে ইয়াহ্ইয়ার সুসংবাদ দিতেছেন, সে হইবে আল্লাহ্র বাণীর সমর্থক, নেতা, স্ত্রী বিরাগী এবং পুণ্যবানদের মধ্যে একজন নবী।'	
	قَالَ رَبِّ ٱ نَىٰ يَكُونُ لِي عُلْمٌ وَ قَلْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَا مُرَا قِيْ عَاقِرٌ ۚ قَالَ كَذَٰ لِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَا عُ ﴿	40
তিবৰ্ণায়ন	ক 'ালা রাব্বি আন্না–ইয়াকূনু লী গুলা–মুওঁ ওয়াক 'াদ বালাগানিইয়াল্ কিবারু ওয়ামরাআতী 'আ– কি 'রুং (上) ক 'া–লা কায 'া–লিকাল্লা–হু ইয়াফ 'আলু মা–ইয়াশা~উ।	
ত্রজমা <sup>*</sup>	সে বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক । আমার পুত্র হইবে কিরপে ? আমার তো বার্ধক্য আসিয়াছে এবং আমার স্ত্রী বন্ধ্যা।' তিনি বলিলেন 'এইভাবেই।' আল্লাহ্ যাহা ইচ্ছা তাহা করেন।	
	قَالَ رَبِّاجُعَلُ لِّيَّ أَيَةً ۚ قَالَ أَيَتُكَ اللَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلْفَةَ آيَّامٍ إِلَّا رَمُوا ۗ وَاذْكُورَ بَّكَ كَثِيْرًا وَّسَبِّحُ بِالْعَشِيِّ وَ	41
	الْدِبْكَادِ ﴿ أَيَ	
াতিবৰ্ণায়ন	ক'া–লা রাব্বিজ 'আল্লী আ–য়াতাং (上) ক'া–লা আ–য়াতুকা আল্লা–তুকাল্লিমান্না–ছা ছ'ালা–ছ'াতা আইয়া–মিন্ ইল্লা–রামঝাওঁ (上) ওয়ায্'কুর্ রাব্বাকা কাছ'ীরাওঁ ছাব্বিহ' বিল'আশিইয়ি ওয়াল ইব্কা–র।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
oরজমা	সে বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক! আমাকে একটি নিদর্শন দাও।' তিনি বলিলেন, 'তোমার নিদর্শন এই যে, তিন দিন তুমি ইংগিত ব্যতীত কথা বলিতে পারিবে না, আর তোমার প্রতিপালককে অধিক স্মরণ করিবে এবং সন্ধ্যায় ও প্রভাতে তাঁহার পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করিবে।'	
	وَإِذْقَالَتِ الْمَلَيِكَةُ يٰمَرُيَهُ إِنَّ اللّٰهَ اصْطَفْكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفْكِ عَلَىٰ نِسَآءِ الْعَلَمِيْنَ	42
তিবৰ্ণায়ন	ওয়া ইয় ক'া–লাতিল্ মালা~ইকাতু ইয়া–মারইয়ামু ইন্নাল্লা–হাসত শিকা–কি ওয়া ত'াহ্হারাকি ওয়াসত শিকা–কি 'আলা–নিছা~ইল 'আ–লামীন।	
রজমা	স্মরণ কর, যখন ফিরিশ্তাগণ বলিয়াছিল, 'হে মার্ইয়াম! আল্লাহ্ তোমাকে মনোনীত ও পবিত্র করিয়াছেন এবং বিশ্বের নারীগণের মধ্যে তোমাকে মনোনীত করিয়াছেন।'	
	يْمَرْيَــُمُ اقْنُـتِيْ لِرَبِّكِ وَاسْحُبُومِي وَارْكَعِيْ مَــَعَ الرَّاكِعِيْنَ 🚍	43
তিবৰ্ণায়ন	ইয়া–মারইয়ামুক নুতী লিরাব্বিকি ওয়াছজুদী ওয়ারকা ঈ মা আর্রা–কি ঈন।	
রজমা	হে মার্ইয়াম! তোমার প্রতিপালকের অনুগত হও ও সিজ্দা কর এবং যাহারা রুকু করে। তাহাদের সঙ্গে রুকু কর।	
	ذلك مِن ٱنَّبَا ٓ وَالْغَيْبِ نُوْحِيْهِ إِلَيْكَ وَمَاكُنْتَ لَدَيْهِمُ إِذْ يُلْقُونَ ٱقْلَامَهُمُ آيُّهُمُ يَكُفُلُ مَرْيَعَ وَمَا	44
	كُنْتَ لَكَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ﴾	<u>,</u>
তিবৰ্ণায়ন	য'া-লিকা মিন আম্বা~ইল গাইবি নূহ'ীহি ইলাইকা (上) ওয়ামা- কুংতা লাদাইহিম ইয' ইউলকু না আক'লা-মাহুম আইয়ুহুম ইয়াক্ফুলু মারইয়ামা (ഫ) ওয়ামা- কুংতা লাদাইহিম ইয' ইয়াখ্তাসিমূন।	
রজমা	ইহা অদৃশ্য বিষয়ের সংবাদ-যাহা তোমাকে ওহী দ্বারা অবহিত করিতেছি। মার্ইয়ামের তত্ত্বাবধানের দায়িত্ব তাহাদের মধ্যে কে গ্রহণ করিবে ইহার জন্য যখন তাহারা তাহাদের কলম নিক্ষেপ করিতেছিল তুমি তখন তাহাদের নিকট ছিলে না এবং তাহারা যখন বাদানুবাদ করিতেছিল তখনও তুমি তাহাদের নিকট ছিলে না।	
	اِذْقَالَتِ الْمَلَمِ كَةُ يَمُوْيَهُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُ فِي بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ أَلْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَهَ وَجِيهًا فِي اللَّانْيَا	45
	وَ اللَّاخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ أَنَّ اللَّهُ عَرَّبِيْنَ أَنَّ اللَّهُ عَرَّبِيْنَ أَنَّ ال	
	ইয় ক'া-লাতিল মালা~ইকাতু ইয়া-মারইয়ামু ইন্নাল্লা-হা ইউবাশ্শিরুকি বিকালিমাতিম মিনহু(ప్ర) ছ্মুহুল্ মাছীহু 'ঈছাবনু মারইয়ামা ওয়াজীহাং ফিদ্দুনইয়া– ওয়াল আ–খিরাতি ওয়া	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	স্মরণ কর, যখন ফিরিশ্তাগণ বলিল, 'হে মার্ইয়াম ! নিশ্চয়ই আল্লাহ্ তোমাকে তাঁহার পক্ষ হইতে একটি কালেমার সুসংবাদ দিতেছেন। তাহার নাম মাসীহ্ মার্ইয়াম-তনয় 'ঈসা, সে দুনিয়া ও আখিরাতে সম্মানিত এবং সানিধ্যপ্রাপ্তগণের অন্যতম হইবে।	
	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْ لِوَكَهُلًا وَّمِنَ الصَّلِحِيْنَ 👚	46
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইউকাল্লিমুন্না–ছা ফিল মাহদি ওয়া কাহলাওঁ ওয়া মিনাসসা–লিহ ীন।	
তরজমা	পে দোলনায় থাকা অবস্থায় ও পরিণত বয়সে মানুষের সঙ্গে কথা বলিবে এবং সে হইবে পুণ্যবানদের একজন।	
	قَالَتَّ رَبِّ اَنَّى يَكُونُ لِيُ وَلَكُّ وَلَمْ يَمُسَسْنِي بَشَرٌ ۚ قَالَ كَلْالِكِ اللَّهُ يَخُلُقُ مَا يَشَآءُ ۗ اِذَا قَضَى اَمُرًا فَا تَّمَا يَقُولُ لَهُ ۗ كُنْ فَيَكُونُ ۚ	47
প্রতিবর্ণায়ন	ক া – লাত রাব্বি আরা – ইয়াকূনু লী ওয়ালাদদুওঁ ওয়া লাম ইয়ামছাছ্নী বাশারুং (上) ক া – লা কায া – লিকিল্লা – হু ইয়াখলুকু মা – ইয়াশা – উ (上) ইয া – ক াদ া – আমরাং ফাইরামা – ইয়াকূ লু লাহু কুং ফাইয়াকূন।	
তরজমা	সে বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক ! আমাকে কোন পুরুষ স্পর্শ করে নাই, আমার সন্তান হইবে কীভাবে ?' তিনি বলিলেন, 'এইভাবেই', আল্লাহ্ যাহা ইচ্ছা সৃষ্টি করেন। তিনি যখন কিছু স্থির করেন তখন বলেন, 'হও' এবং ইহা হইয়া যায়।	
	وَيُعَلِّمُهُ انْكِتْبَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرِيةَ وَالْإِنْجِيلَ اللَّهِ	48
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইউ'আল্লিমুহুল কিতা–বা ওয়াল হি কমাতা ওয়াতাওরা–তা ওয়ালইংজীল।	
তরজমা	'এবং তিনি তাহাকে শিক্ষা দিবেন কিতাব, হিকমত, তাওরাত ও ইন্জীল।	
	وَرَسُوْلًا إِلَىٰ بَنِيۡ اِسۡرَآءِيۡلَ اَنِّ قَلۡ جِعۡتُكُمۡ بِاٰيَةٍ مِّنَ تَبِّكُمۡ اَنِّ أَخَلُقُ نَصُمُ مِّنَ الطِّيْنِ كَهَيْءَةِ الطَّيْرِ  فَانَفُخُ فِيْهِ فَيَكُوْنُ طَيْرًا بِاِذْنِ اللهِ ۚ وَأُبْرِئُ الْاَكْمَ مَهَ وَالْاَبْرَصَ وَأُخِي الْمَوْتَى بِاِذْنِ اللهِ ۚ وَأُنْبِعُكُمْ بِمَا  تَأْكُلُوْنَ وَمَا تَنَّ حِرُوْنَ لَىٰ فَيْ الْمِائِقُ وَلْاِكَ لَا يَةً تَصُمُ الْنُكُمْ مُّ وَمِنِيْنَ ﴿	49

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া রাছ্লান ইলা–বানী ইছরা স্টলা (১) আরী ক'াদ জি'তুকুম্ বিআ–য়াতিম্ মির্রাব্বিকুম (১) আরী–আখলুকু লাকুম মিনাত্তীনি কাহাইআতিত্ত ইরি ফাআংফুখু ফীহি ফাইয়াকূনু ত'াইরাম্ বিইয'নিল্লা–হি (৯) ওয়াউবরিউল আকমাহা ওয়াল আবরাসা ওয়া উহ'য়িল্ মাওতা– বিইয'নিল্লা–হি (৯) ওয়া উনাব্বিউকুম বিমা– তা'কুলুনা ওয়ামা–তাদ্দাখিরূনা (১) ফী বুইউতিকুম (১) ইরা ফী য'া–লিকা লাআ–য়াতাল্লাকুম ইং কুংতুম মু'মিনীন।	
তরজমা	'এবং তাহাকে বনী ইসরাঈলের জন্য রাসূল করিবেন।' সে বলিবে, 'আমি তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ হইতে তোমাদের নিকট নিদশন লইয়া আসিয়াছি। আমি তোমাদের জন্য কর্দম দ্বারা একটি পক্ষীসদৃশ আকৃতি গঠন করিব ; অতঃপর ইহাতে আমি ফুৎকার দিব ; ফলে আল্লাহ্র হকুমে উহা পাখি হইয়া যাইবে। আমি জন্মান্ধ ও কুষ্ঠ ব্যাধিগ্রস্তকে নিরাময় করিব এবং আল্লাহ্র হকুমে মৃতকে জীবন্ত করিব। তোমরা তোমাদের গৃহে যাহা আহার কর ও মওজুদ কর তাহা তোমাদেরকে বলিয়া দিব। তোমরা যদি মু'মিন হও তবে ইহাতে তোমাদের জন্য নিদশন রহিয়াছে।	
	وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَى َّمِنَ التَّوْل لَهِ وَلِأُحِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي ُحُرِّمَ عَلَيْكُمُ وَجِعُتُكُمْ بِأَيَةٍ مِّنُ دَّبِّكُمُ فَاتَّةُ واادلَّهَ وَاطِيْعُونِ ﴿	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মুসাদ্দিক নিল্ল মা–বাইনা ইয়াদাইয়া মিনাত্তাওরা–তি ওয়া লিউহি ল্লা লাকুম বা দ াল্লায ী হু র্রিমা 'আলাইকুম ওয়া জি'তুকুম বিআ–য়াতিম মির্ রাব্বিকুম (ఆప్) ফাত্তাকু ল্লা–হা, ওয়া আতী 'উন।	
তরজমা	'আর আমি আসিয়াছি আমার সমুখে তাওরাতে যাহা রহিয়াছে উহার সমর্থকরপে ও তোমাদের জন্য যাহা নিষিদ্ধ ছিল উহার কতকগু লিকে বৈধ করিতে। এবং আমি তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ হইতে তোমাদের নিকট নিদর্শন লইয়া আসিয়াছি। সুতরাং আল্লাহ্কে ভয় কর আর আমাকে অনুসরণ কর।	
	نَّاللّٰهَ رَبِّ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ لَٰ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ﴿	51
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লা–হা রাব্বী ওয়া রাব্বুকুম ফা'বুদূহু (ভাঁ) হা–য'া– সিরা–তুম মুছতাক ীম।	
তরজমা	'নিশ্চয়ই আল্লাহ্ আমার প্রতিপালক এবং তোমাদেরও প্রতিপালক, সুতরাং তোমরা তাঁহার 'ইবাদত করিবে। ইহাই সরল পথ।'	
	فَلَمَّا آحَسَّ عِيْسَى مِنْ هُمُ انْكُفْرَقَالَ مَنْ آنْصَادِي إِلَى اللهِ قَالَ الْحَوَادِيُّوْنَ نَحُنُ آنْصَارُ اللهِ أَامَنَّا	52
	إلله أَ وَاشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُوْنَ 🚭	į

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	ফালামা~ আহ ছেছা 'ঈছা–মিনহুমুল কুফরা ক'া–লা মান আংসা–রী ইলাল্লা–হি 🕒 ক'া–লাল	
	হ াওয়া রইয়ুনা নাহ নু আংসা কল্লা হি (৮) আ মান্না বিল্লাহি (৮) ওয়াশ্হাদ বিআন্না –	
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	भूष्ट्राचिम् ।	
	্যখন 'ঈসা তাহাদের অবিশ্বাস উপলিক্ষ করিল তখন সে বলিল, 'আল্লাহ্র পথে কাহারা আমার	
	্ববন সসা তাহাদের আবসুবস ওপলায় কারল তবন সে বালল, আল্লাহ্র প্রে কাহারা আমার সাহায্যকারী ?' হাওয়ারীগশ বলিল, 'আমরাই আল্লাহ্র পথে সাহায্যকারী। আমরা আল্লাহে	
চরজম <sup>†</sup>	জমান আনিয়াছি। আমরা আত্মসমর্পণ-কারী, তুমি ইহার সাক্ষী থাক।	
		53
	رَبَّنَا الْمَنَّا بِمَآ اَنْزَلْتَ وَاتَّبَعُنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّهِدِيْنَ ﴿	33
তিবৰ্ণায়ন	রাব্বানা~আ–মান্না~ বিমা~আংঝালতা ওয়াত্তবা'নার্ রাছুলা ফাক্তুবনা–মা'আশ্শা–হিদীন।	
	্ হে আমাদের প্রতিপালক ! তুমি যাহা অবতীর্ণ করিয়াছ তাহাতে আমরা ঈমান আনিয়াছি এবং	
	আমরা এই রাসূলের অনুসরণ করিয়াছি। সুতরাং আমাদেরকে সাক্ষ্যদান-কারীদের	
<i>রজমা</i>	তালিকাভুক্ত কর।'	
	وَمَكَرُوْا وَمَكَرَاللَّهُ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُالُهُ كِرِيْنَ ﴿ ﴾	54
তিবৰ্ণায়ন	ওয়ামাকারু ওয়া মাকারাল্লা–হু (टু) ওয়াল্লা–হু খাইরুল্ মা–কিরীন।	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
<u> </u>	আর তাহারা চক্রান্ত করিয়াছিল আল্লাহ্ও কৌশল করিয়াছিলেন; আল্লাহ্ কৌশলীদের শ্রেষ্ঠ।	
	<u>i</u>	55
	المراج ال	
	اِذْقَالَ اللَّهُ يُعِينُسَى إِنِّي مُتَوَقِّيْكَ وَرَافِعُكَ إِنَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ	
	الَّذِيْنَ كَفَرُّوْ اللِي يَوْمِ الْقِيْمَةِ "ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيْهَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُونَ عَ	<b>\</b>
	ইয় ক'া-লাল্লা-হু ইয়া-'ঈছা-ইন্নী মুতাওয়াফ্ফীকা ওয়ারা-ফি'উকা ইলাইইয়া	
	ওয়ামুত 'াহ্হিরুকা মিনাল্লায ীনা কাফারু ওয়া জা-'ইলুল্লায ীনাত্তাবা'উকা ফাওক 'াল্লায ীনা	
	কাফার ইলা–ইয়াওমিল কি য়া–মাতি (ट) ছু মা ইলাইইয়া মারজি উকুম ফাআহ কুমু	
তিবৰ্ণায়ন	বাইনাকুম ফীমা–কুংতুম ফীহি তাখতালিফূন।	
	স্মরণ কর, যখন আল্লাহ্ বলিবেন, 'হে 'ঈসা! আমি তোমার কাল পূর্ণ করিতেছি এবং আমার	
	নিকট তোমাকে তুলিয়া লইতেছি এবং যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহাদের মধ্য হইতে তোমাকে	
	পবিত্র করিতেছি। আর তোমার অনুসারিগণকে কিয়ামত পর্যন্ত কাফিরদের উপর প্রাধান্য	
	দিতেছি, অতঃপর আমার কাছে তোমাদের প্রত্যাবর্তন।' তারপর যে বিষয়ে তোমাদের মতান্তর	
রজ <b>ম</b> া	ঘটিতেছে আমি উহা মীমাংসা করিয়া দিব।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوْا فَأُعَذِّبُهُمُ عَذَا بًا شَدِيْدًا فِي اللُّنْيَا وَالْاحِرَةِ ۚ وَمَا لَهُمْ مِّنَ نَّصِرِيْنَ ٢	56
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআম্মাল্লায ीনা কাফারূ ফাউ'আয় যি বুহুম 'আয় 1–বাং শাদীদাং ফিদ্দুনইয়া–ওয়াল আ– খিরাতি (ن) ওয়ামা–লাহুম মিন্ না–সিরীন।	
তরজমা	যাহারা কুফরী করিয়াছে আমি তাহাদেরকে দুনিয়া ও আখিরাতে কঠোর শাস্তি প্রদান করিব এবং তাহাদের কোন সাহায্য-কারী নাই।	
	وَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَ نُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَيُوفِّيهُمُ أُجُورَهُمْ ۖ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِينَ	57
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আম্মাল্লায ীনা আ–মানূ ওয়া 'আমিলুসসা–লিহ'া–তি ফাইউওয়াফ্ফীহিম উজুরাহুম (上) ওয়াল্লা–হু লা–ইউহি ব্যুজ্জ া–লিমীন।	
তরজমা	আর যাহারা ঈমান আনিয়াছে এবং সংকাজ করিয়াছে তিনি তাহাদের প্রতিফল পুরাপুরিভাবে প্রদান করিবেন। আল্লাহ্ জালিম-দের পসক্ষ করেন না।	
	ذلِكَ نَتُكُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْأَيْتِ وَالنِّاكُو الْحَكِيْمِ 🕥	58
প্রতিবর্ণায়ন	য'া–লিকা নাতলূহু 'আলাইকা মিনাল আ–য়া–তি ওয়ায্'যি'করিল হ'াকীম।	
তরজমা	ইহা আমি তোমার নিকট তিলাওয়াত করিতেছি আয়াতসমূহ ও সারগর্ভ বাশী হইতে।	
	إِنَّ مَثَلَ عِينُسَى عِنْدَاللَّهِ كَمَثَلِ الْدَمَ لَّ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	59
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না মাছ ালা 'ঈছা– 'ইংদাল্লা–হি কামাছ ালি আ–দামা (᠘) খালাক াহু মিং তুরা–বিং ছু মা ক া–লা লাহু কুং ফাইয়াকূন।	
তরজমা	আল্লাহ্র নিকট নিশ্চয়ই 'ঈসার দৃষ্টান্ত আদমের দৃষ্টান্তসদৃশ। তিনি তাহাকে মৃতিকা হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন; অতঃপর উহাকে বলিলেন 'হও', ফলে সে হইয়া গেল।	
	ٱلْحَقُّ مِنْ رَّبِكَ فَلَا تَكُنْ مِّنَ الْمُمْتَرِيْنَ 🚍	60
প্রতিবর্ণায়ন	আলহ াক্কু মির্রাব্বিকা ফালা–তাকুম মিনাল মুমতারীন।	
তরজমা	সত্য তো তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে, সুতরাং তুমি সংশয়বাদীদের অন্তর্ভুক্ত হইও না।	
	فَيَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِما جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوُا نَدُّءُ اَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَكُمُو	61
	ٱنْفُسَنَاوَٱنْفُسَكُمْ ۖ ثُمُّ نَبُتَهِلُ فَنَجْعَلُ لَّعْنَتَ اللهِ عَلَى الْكَانِينَ ۚ	
প্রতিবর্ণায়ন	ফামান হ'া~জ্জাকা ফীহি মিম্ বা'দি মা-জা~আকা মিনাল 'ইলমি ফাকু ল তা'আ-লাও নাদ'উ আবনা~আনা-ওয়া আব্না~আকুম ওয়া নিছা~আনা-ওয়া নিছা~আকুম ওয়া আংফুছানা- ওয়া আংফুছাকুম (ভাঁ) ছু মা নাবতাহি ল ফানাজ'আল্ লা'নাতাল্লা-হি আলাল কা-যি বীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
তরজমা	তোমার নিকট জ্ঞান আসিবার পর যে কেহ এই বিষয়ে তোমার সঙ্গে তর্ক করে তাহাকে বল, আস, আমরা আহ্বান করি আমাদের পুত্রগণকে ও তোমাদের পুত্রগণকে, আমাদের নারীগণকে ও তোমাদের নারীগণকে, আমাদের নিজেদেরকে ও তোমাদের নিজেদেরকে, অতঃপর আমরা বিনীত আবেদন করি এবং মিখ্যাবাদীদের উপর দেই আল্লাহ্র লা নত।	
	إِنَّ هٰذَالَهُ وَالْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَامِنَ إِلٰهٍ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ وَالْعَزِيْزُ الْحَكِيمُ	62
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না হা-য'া- লাহুওয়াল ক'াসাসুল হ'াকু' (ट) ওয়ামা-মিন ইলা-হি'ন ইল্লাল্লা-হু (上) ওয়া ইন্নাল্লা-হা লাহুওয়াল 'আঝীঝুল হ'াকীম।	
তরজমা	নিশ্চয়ই ইহা সত্য ব্ভান্ত। আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য ইলাহ্ নাইঃ নিশ্চয় আল্লাহ্ প্রম প্রতাপশালী, প্রজাময়।	
	فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيْمٌ بِالْمُفْسِدِيْنَ ﴿ إِنَّ اللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِيْنَ ﴿ إِنَّ	63
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইং তাওয়াল্লাও ফাইন্লাল্লা–হা 'আলীমুম্ বিলমুফছিদীন।	
তরজমা	যদি তাহারা মুখ ফিরাইয়া নেয়, তবে নিশ্চয়ই আল্লাহ্ ফাসাদকারীদের সম্বন্ধে সম্যক অবহিত।	
	قُلْ يَا هُلَ الْحُتْبِ تَعَالَوْ اللَّى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الَّانَعُبُدَ الَّاللَّهَ وَلا نُشْرِكَ بِهِ شَيْعًا وَّ لا يَتَّخِذَ	64
	بَغْضُنَا بَغْظًا اَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُوْلُوا اشْهَا وُا بِأَنَّا مُسْلِمُوْنَ 🕾	
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ইয়া~আহলাল কিতা–বি তা'আ–লাও ইলা–কালিমাতিং ছাওয়া—ইম্ বাইনানা–ওয়া বাইনাকুম আল্লা–না'বুদা ইল্লাল্লাহা ওয়ালা– নুশরিকা বিহী শাইআওঁ ওয়ালা– ইয়াত্তাখিয'া বা'দু'না– বা'দ'ান আরবা–বাম মিং দূনিল্লা–হি (᠘) ফাইং তাওয়াল্লাও ফকূ'লুশ্হ'াদূ বিআরা–মুছলিমূন।	
তরজমা	তুমি বল, 'হে কিতাবীগণ ! আস সে কথায় যাহা আমাদের ও তোমাদের মধ্যে এক; যেন আমরা আল্লাহ্ ব্যতীত কাহারও 'ইবাদত না করি, কোন কিছুকেই তাঁহার শরীক না করি এবং আমাদের কেহ কাহাকেও আল্লাহ্ ব্যতীত রব হিসাবে গ্রহণ না করে।' যদি তাহারা মুখ ফিরাইয়া নেয় তবে বল, 'তোমরা সাক্ষী থাক, অবশ্যই আমরা মুসলিম।'	
	يَّا هُلَ انْكِتْبِ لِمَ تُحَاَّجُونَ فِي إِبْرِهِيْمَ وَمَا أَنْزِلَتِ التَّوْرِيةُ وَ الْإِنْجِيْلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ ۚ اَفَلَا تَعْقِلُونَ	65
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আহলাল কিতা–বি লিমা তুহ'া~জজুনা ফী~ইবরা–হীমা ওয়ামা উংঝিলাতিত্ তাওরা–তু ওয়াল ইংজীলু ইল্লা–মিম্ বাদিহী (᠘) আফালা–তা'কি'লূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	হে কিতাবীগণ! ইব্রাহীম সম্বন্ধে কেন তোমরা তক কর, অথচ তাওরাত ও ইন্জীল তো তাহার পরেই অবতীশ হইয়াছিল? তোমরা কি রুঝ না ?	
	هَا نَتُمْ هَؤُلآءِ حَاجَجْتُمْ فِيْهَا نَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُعَاَّجُوْنَ فِيْهَا لَيْسَ نَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَانْتُمْ لَا	66
	تَعُلَمُوْنَ ﴿	
প্রতিবর্ণায়ন	হা আংতুম হা উলা —ই হ'া – জাজতুম ফীমা – লাকুম বিহী 'ইলমুং ফালিমা তুহ'া — জ্জূনা ফীমা লাইছা লাকুম বিহী 'ইলমুং (上) ওয়াল্লা –হু ইয়া 'লামু ওয়া আংতুম্ লা – তা 'লামূন।	
তরজমা	হাঁ, তোমরা তো সেইসব লোক, যে বিষয়ে তোমাদের সামান্য জ্ঞান আছে সে বিষয়ে তোমরাই তো তর্ক করিয়াছ, তবে যে বিষয়ে তোমাদের কোন জ্ঞান নাই সে বিষয়ে কেন তর্ক করিতেছ ? আল্লাহ্ জ্ঞাত আছেন এবং তোমরা জ্ঞাত নও।	
	مَا كَانَ اِبْرْهِيْمُ يَهُوْدِيًّا وَّلانَصْرَانِيًّا وَّلْكِنْ كَانَ حَنِيْفًا مُّسْلِمًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ٢	67
প্রতিবর্ণায়ন	মা–কানা ইবরা–হীমু ইয়াহূদিইইয়াওঁ ওয়ালা– নাসরা–নিয়ইইয়াওঁ ওয়ালা–কিং কা–না হ'ানীফাম্ মুছলিমাওঁ (᠘) ওয়ামা–কা–না মিনাল মুশ্রিকীন।	
তরজমা	ইব্রাহীম ইয়াহূদীও ছিল না, খ্রিস্টানও ছিল না; সে ছিল একনিষ্ঠ আত্মসমর্পণকারী এবং সে মুশরিকদের অন্তর্ভুক্তও ছিল না।	
	إِنَّ ٱوْلَى النَّاسِ بِإِبْرِهِيْمَ لَلَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ وَهٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِيْنَ الْمَنُوا لَوَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ٢	68
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না আওলানা-ছি বিইবরাহীমা লাল্লায <sup>া</sup> নাত্তাবা'উহু ওয়া হা-য'ান্নাবিইইয়ু ওয়াল্লায'ীনা আ- মানূ (上) ওয়াল্লা-হু ওয়ালিইয়ুল মু'মিনীন।	
তরজমা	নিশ্চয়ই মানুষের মধ্যে তাহারা ইব্রাহীমের ঘনিছতম যাহারা তাহার অনুসরণ করিয়াছে এবং এই নবী ও যাহারা ঈমান আনিয়াছে; আর আল্লাহ্ মু'মিনদের অভিভাবক।	
	وَدَّتُ طَّآبِ فَدُّ مِنْ اَهُلِ انْكِتْ بِلَوْ يُضِدُّ وَنَكُمْ ۚ وَمَا يُضِدُّونَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ٢	69
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াদাত্ ত নে~ইফাতুম্ মিন আহ লিল কিতা – বি লাও ইউদি ল্লুনাকুম (上) ওয়ামা ইউদি ল্লুনা ইল্লা – আংফুছাহুম ওয়ামা – ইয়াশ উরুন।	
তরজমা	কিতাবীদের একদল চাহে যেন তোমাদেরকে বিপথগামী করিতে পারে, অথচ তাহারা নিজেদেরকেই বিপথগামী করে, কিন্তু তাহারা উপলব্ধি করে না।	
	يَا هُلَ انْكِتْ بِلِهَ تَكُفُّرُونَ بِأَيْتِ اللهِ وَ أَنْهُمْ تَشُهَلُونَ ٢	70
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া <sup>~</sup> আহলাল কিতা–বি লিমা তাক্ফুরুনা বিআ–য়া–তিল্লা–হি ওয়া আংতুম তাশহাদূন।	

হে কিতাবী-গণ! তোমরা কেন আল্লাহ্র আয়াতকে অস্থীকার কর, যখন তোমরাই সাক্ষ্য বহন	
কর ?	
يَا هُلَ انْكِتْبِ لِمَ تَلْدِسُوْنَ الْحُقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَ أَنْتُمُ تَعْلَمُوْنَ ﴿	71
ইয়া~আহলাল কিতা–বি লিমা তালবিছুনাল হ'াক্ক'া বিল্বা–তি'লি ওয়া তাকতুমূনাল হ'াক্ক'া ওয়া আংতুম তা'লামূন।	
হে কিতাবীগণ! তোমরা কেন সত্যকে মিথ্যার সঙ্গে মিশ্রিত কর এবং সত্য গোপন কর, যখন তোমরা জান ?	
وَقَالَتُ مَّا يِفَةٌ مِّنَ آهُلِ انْكِتٰ ِ امِنْوا بِالَّذِي َ أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ الْمَنْوُا وَجُهَ النَّهَارِ وَ	72
اكْ فُمْ أَلْحِرَةُ لَعَلَّاهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ	
ওয়া ক'া–লাত্ত'া~ইফাতুম্ মিন আহলিল কিতা–বি আ–মিনূ বিল্লায'ী উংঝিলা 'আলাল্লায'ীনা আ–মানূ ওয়াজ্হান্নাহা–রি ওয়াকফুর্র আ–খিরাহু লা'আল্লাহুম ইয়ারজি'উন।	
কিতাবীদের একদল বলিল, 'যাহারা ঈমান আনিয়াছে তাহাদের প্রতি যাহা অবতীর্ণ হইয়াছে তোমরা দিনের প্রারম্ভে তাহা বিশ্বাস কর এবং দিনের শেষে তাহা প্রত্যাখ্যান কর ; হয়ত তাহারা ফিরিবে।	
وَلَا تُؤْمِنُوٓ اللَّالِمَنُ تَبِعَ دِيْنَكُمْ ۖ قُلُ إِنَّ الْهُلٰى هُدَى اللَّهِ ۗ أَنۡ يُّؤُتَّى اَحَدًّ مِّشُلَ مَا	73
ٱوْتِيْتُمُ اَوْيُحَاجُّوْكُمْ عِنْلَارَبِّكُمْ قُلُ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ عَيُوْتِيْهِ مَنْ يَّشَاءُ وَاللَّهُ	
وَا سِعٌ عَلِيْمٌ ﴿ اللَّهِ	
ওয়ালা– তু'মিনূ ইল্লা–লিমাং তাবি'আ দীনাকুম (᠘) কু'ল ইন্নাল হুদা– হুদাল্লা–হি (᠘) আই ইউ'তা আহ'াদুম মিছ লা মা উতীতুম আও ইউহ'া ~জ্জকুম ইংদা রাব্বিকুম (᠘) কু'ল ইন্নাল	
ফাদ লা বিইয়াদিল্লা-হি (ह) ইউ'তীহি মাইঁ ইয়াশা~উ (上) ওয়াল্লা-হু ওয়া-ছি'উন 'আলীম।	
'আর যে ব্যক্তি তোমাদের দীনের অনুসরণ করে তাহাদেরকে ব্যতীত আর কাহাকেও বিশ্বাস করিও না।' বল, 'আল্লাহ্র নির্দেশিত পথই একমাত্র পথ। ইহা এইজন্য যে, তোমাদেরকে যাহা	
দেওয়া হইয়াছে অনুরূপ আর কাহাকেও দেওয়া হইবে অথবা তোমাদের প্রতিপালকের সমুখে তাহারা তোমাদেরকে যুক্তিতে পরাভূত করিবে। বল, 'অনুগ্রহ আল্লাহ্রই হাতে ; তিনি যাহাকে	
	ইয়া আহলাল কিতা—বি লিমা তালবিছ্নাল হ'াক্ক' বিল্বা—তি'লি ওয়া তাকতুম্নাল হ'াক্ক' ওয়া আহত্ম তা'লাম্ন।  হে কিতাবাগণ! তোমরা কেন সত্যকে মিখ্যার সঙ্গে মিশ্রিত কর এবং সত্য গোপন কর, যখন তোমরা জান ?  ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿

পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
يَّخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَّشَآءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ @	74
ইয়াখ্তাসসু বিরাহ মাতিহী মাই ইয়াশা∼উ (᠘) ওয়াল্লা–হু য ুলফাদ লিল 'আজ ীম।	
তিনি স্বীয় অনুগ্রহের জন্য যাহাকে ইচ্ছা বিশেষ করিয়া বাছিয়া নেন। আল্লাহ্ মহা অনুগ্রহশীল।	
وَمِنْ اَهْلِ انْكِتْبِ مَنْ اِنْ تَأْمَنْ فُيِقِنْ طَادٍ يُّؤَدِّهٖ اِلَيْكَ ۚ وَمِنْ اَهُمْ مَّنْ اِنْ تَأْمَنْ فُبِدِيْنَادٍ لَّا يُؤَدِّهٖ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللّهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللّهُ	75
مَادُمْتَ عَلَيْهِ قَآبِمًا لَٰ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمُ قَالُوْا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّنَ سَبِيْلٌ ۚ وَيَقُولُوْنَ عَلَى اللّٰهِ الْكَانِبَ وَهُمُ	
يَعْلَمُوْنَ @	
ওয়া মিন আহ'লিল কিতা–বি মান ইং তা'মানহু বিকি'ংত'।–রিইঁ ইউআদ্দিহী ইলাইকা (ट) ওয়া মিনহুম মান ইং তা'মানহু বিদীনা–রিল্ লা–ইউআদ্দিহী ইলাইকা ইল্লা–মা–দুমতা 'আলাইহি ক'।~ইমাং (᠘) য'।–লিকা বিআন্নাহুম ক'।–ল্ লাইছা 'আলাইনা–ফিল উদ্মিইয়ীনা ছাবীলুওঁ (ट) ওয়া ইয়াকু লূনা 'আলাল্লা–হিল কাযি'বা ওয়াহুম ইয়া'লামূন।	
কিতাবীদের মধ্যে এমন লোক রহিয়াছে, যে বিপুল সম্পদ আমানত রাখিলেও ফেরত দিবেঃ আবার এমন লোকও আছে যাহার নিকট একটি দীনারও আমানত রাখিলে তাহার পিছনে লাগিয়া না থাকিলে সে ফেরত দিবে না, ইহা এই কারণে যে, তাহারা বলে, 'নিরক্ষরদের প্রতি আমাদের কোন বাধ্যবাধকতা নাই', এবং তাহারা জানিয়া-শুনিয়া আল্লাহ্ সম্পর্কে মিথ্যা বলে।	
بَلْ مَنْ أَوْ فَى بِعَهْدِ ﴿ وَاتَّقَى فَاِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴾	76
বালা–মান আওফা–বিআহদিহী ওয়াত্তাক াঁ–ফাইন্নাল্লা–হা ইউহি ব্বুল মুত্তাক ীন।	
হাঁ, কেহ তাহার অপ্লীকার পূর্ণ করিলে এবং তাক্ওয়া অবলয়ন করিয়া চলিলে আল্লাহ্ অবশ্যই মুভাকীদের ভালবাসেন।	
	ইয়াখ্তাসসু বিরাহ মাতিহী মাই ইয়াশা~উ (৯) ওয়াল্লা-ছ য্'লফাদ লিল 'আজ 'ীম।  তিনি স্লায় অনুগ্রহের জন্য যাহাকে ইচ্ছা বিশেষ করিয়া বাছিয়া নেন। আল্লাহ্ মহা অনুগ্রহণীল।  ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	যাহারা আল্লাহ্র সঙ্গে কৃত প্রতিশ্রুতি এবং নিজেদের শপথকে তুচ্ছ মূল্যে বিক্রয় করে পরকালে তাহাদের কোন অংশ নাই। কিয়ামতের দিন আল্লাহ্ তাহাদের সঙ্গে কথা বলিবেন না এবং তাহাদের দিকে চাহিবেন না এবং তাহাদেরকে পরিশুদ্ধ করিবেন না ; তাহাদের জন্য মর্মন্তুদ শাস্তি রহিয়াছে।	
	وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَهِ يُقَايَّلُوْنَ ٱلْسِنَتَهُمُ بِالْكِتْبِ لِتَعْسَبُوْهُ مِنَ الْكِتْبِ وَمَا هُوَمِنَ الْكِتْبِ وَيَقُولُوْنَ هَوْ وَيَقُولُوْنَ عَلَى اللهِ الْكِالْكِ وَيَقُولُوْنَ عَلَى اللهِ الْكِالْكِ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ هَ	78
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইন্না মিনহুম লাফারীক ।ইঁ ইয়াল্উনা আলছিনাতাহুম বিলকিতা–বি লিতাহ ছাবৃহু মিনাল কিতা–বি ওয়ামা–হুওয়া মিনাল কিতা–বি (ट) ওয়া ইয়াক্ লূনা হুওয়া মিন 'ইংদিল্লা–হি ওয়ামা– হুওয়া মিন 'ইংদিল্লা–হি (ट) ওয়া ইয়াক্ লূনা 'আলাল্লা–হিল কাযি বা ওয়াহুম ইয়া'লামূন।	
তরজমা	আর নিশ্চয়ই তাহাদের মধ্যে একদল লোক আছেই যাহারা কিতাবকে জিহ্বা দ্বারা বিক্ত করে যাহাতে তোমরা উহাকে আল্লাহ্র কিতাবের অংশ মনে কর; কিন্তু উহা কিতাবের অংশ নহে এবং তাহারা বলে, 'উহা আল্লাহ্র পক্ষ হইতে', কিন্তু উহা আল্লাহ্র পক্ষ হইতে প্রেরিত নহে। তাহারা জানিয়া-শুনিয়া আল্লাহ্ সম্পর্কে মিথ্যা বলে।	
	مَاكَانَ لِبَشَرٍ اَنْ يُّؤْتِيَهُ اللهُ انْكِتٰبَ وَالْخُكُمَ وَالنُّبُوَّةَ قُرَّيَقُوْلَ لِلنَّاسِ كُونُوْا عِبَادًا لِيَّ مِنْ دُوْنِ اللهِ وَ لَكُنُمُ وَالنُّبُوّةَ قُرَّيَقُوْلَ لِلنَّاسِ كُونُوْا عِبَادًا لِيِّ مِنْ دُوْنِ اللهِ وَ لَكُنْ مُونَ اللهِ وَلَا لَكُنْ مُ لَذُو اللهُ اللهُ اللهُ وَاللهُ اللهُ اللهُ عَلَيْمُونَ النَّكِتٰ اللهُ عَلَيْمُونَ النَّكِتٰ اللهُ عَلَيْمُونَ اللهِ عَلَيْمُونَ اللهُ الل	79
প্রতিবর্ণায়ন	মা–কা–না লিবাশারিন আই ইউ'তিইয়াহুল্লা–হুল কিতা–বা ওয়াল হু কমা ওয়ারুবুওওয়াতা ছু মা ইয়াকু লা লিন্না–ছি কূনু 'ইবা–দাল্লী মিং দুনিল্লা–হি ওয়ালা–কিং কূনু রাব্বানিইয়ীনা বিমা–কুংতুম তু'আল্লিমূনাল কিতা–বা ওয়া বিমা কুংতুম তাদক্লছুন।	
তরজমা	কোন ব্যক্তিকে আল্লাহ্ কিতাব, হিক্মত ও নরুওয়াত দান করিবার পর সে মানুষকে বলিবে, 'আল্লাহ্র পরিবর্তে তোমরা আমার দাস হইয়া যাও', ইহা তাহার জন্য সঙ্গত নহে ; বরং সে বলিবে, 'তোমরা রক্বানী হইয়া যাও, যেহেতু তোমরা কিতাব শিক্ষা দান কর এবং যেহেতু তোমরা অধ্যয়ন কর।'	
	وَلَا يَاْمُرَكُمُ اَنْ تَتَّخِذُو اللَّمِ لَإِكَةَ وَالنَّبِيِّنَ اَرْبَابًا ۗ أَيَاْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَا ذِٰ أَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿	80
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা–ইয়া'মুরাকুম আং তাত্তাখিয ুল মালা∼ইকাতা ওয়ান্নাবিইয়ীনা আরবা–বান (᠘) আইয়া'মুরুকুম বিলকুফরি বা'দা ইয' আংতুম মুছলিমূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
হরজমা	ফিরিশ্তাগণকে ও নবীগণকে প্রতিপালকরূপে গ্রহণ করিতে সে তোমাদেরকে নির্দেশ দিতে পারে না। তোমাদের মুসলিম হওয়ার পর সে কি তোমাদেরকে কুফরীর নির্দেশ দিবে ?	
	وَاذَا خَذَا اللّٰهُ مِيْ شَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَا التَّيْتُكُمْ مِّنْ كِتْبٍ قَحِكُمَةٍ ثُمَّ جَآ عَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمُ لَعُلُمُ اللّٰهُ مِيْ شَالُو النَّامِيِّنَ لَا تُعْفِر اللّٰهِ مِنْ اللّٰهِ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰمُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ الللّٰهُ الللللّٰمُ الللّٰهُ الللّٰمُ الللّٰمُ الللللّٰمُ اللللللّٰمُ الللّٰمُ اللللّٰمُ الللللللْمُ اللللللللللللللللللللللْمُلْمُ اللللّٰمُ الللّٰمُ الللللللّٰمُ الللللّٰمُ اللللّٰمُلْمُ	81
াতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয় আখায় লাল্ল হু মীছ া কানাবিইয়ীনা লামা আ তাইতুকুম মিং কিতা বিওঁ ওয়া হি কমাতিং ছু মা জা আকুম রাছূলুম মুসাদ্দিকুল্ লিমা মা আকুম লাতু মিনুনা বিহী ওয়ালাতাংসুক্তনাহু (上) কা লা আ আক রারতুম ওয়া আখায় তুম 'আলা যা লিকুম ইসরী (上) কাল্ আক রারনা (上) কা লা ফাশহাদ্ ওয়া আনা মা আকুম মিনাশ্শা হিদীন।	
তরজ <b>ম</b> া	স্মরণ কর, যখন আল্লাহ্ নবীদের অঙ্গীকার লইয়াছিলেন যে, তোমাদেরকে কিতাব ও হিক্মত যাহা কিছু দিয়াছি, অতঃপর তোমাদের কাছে যাহা আছে তাহার প্রত্যায়নকারীরূপে যখন একজন রাসূল আসিবে তখন তোমরা অবশ্যই তাহার প্রতি ঈমান আনিবে এবং তাহাকে সাহায্য করিবে।' তিনি বলিবেন, 'তোমরা কি স্থীকার করিলে ? এবং এই সম্পর্কে আমার অঙ্গীকার কি তোমরা গ্রহণ করিলে?' তাহারা বলিল, 'আমরা স্থীকার করিলাম।' তিনি বলিলেন, 'তবে তোমরা সাক্ষী থাক এবং আমিও তোমাদের সঙ্গে সাক্ষী রহিলাম।'	
	فَيَنُ تَوَلَّىٰ بَعُنَ ذَٰلِكَ فَاُولَيِكَ هُمُ الْفَسِقُونَ ﷺ	82
গতিবর্ণায়ন হরজমা	ফামাং তাওয়াল্লা– বা'দা য'া–লিকা ফাউলা~ইকা হুমুল ফা–ছিকূ ন। ইহার পর যাহারা মুখ ফিরাইবে তাহারাই সত্যপথত্যাগী।	
	ٱفَغَيْرَ دِيْنِ اللَّهِ يَبْغُوْنَ وَلَهَ ٱسْلَمَ مَنْ فِي السَّمْوْتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَّكُرُهًا وَّ اِلَّذِيهِ يُرْجَعُوْنَ ٢	83
গতিবৰ্ণায়ন	আফাগাইরা দীনিল্লা–হি ইয়াবগুনা ওয়ালাহূ আছলামা মাং ফিছ ছামা–ওয়া–তি ওয়াল আরদি ত'াও'আওঁ ওয়াকারহাওঁ ওয়া ইলাইহি ইউরজা'উন।	
হরজমা	তাহারা কি চাহে আল্লাহ্র দীনের পরিবর্তে অন্য দীন ? যখন আকাশে ও পৃথিবীতে যাহা কিছু রহিয়াছে সমস্তই স্থেচ্ছায় অথবা অনিচ্ছায় তাঁহার নিকট আত্মসমর্পণ করিয়াছে। আর তাঁহার দিকেই তাহারা প্রত্যানীত হইবে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	قُلُ اٰمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا ٱنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا ٱنْزِلَ عَلَى ابْرهِ يُمَ وَاسْلُعِيْلَ وَاسْحُقَ وَيَعْقُوبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَا ٱوْتِي	84
	مُوْسٰى وَعِيْسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَّبِهِمُ ۖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ هُمُ ۗ وَغَنْ لَهُ مُسْلِمُوْنَ ٢	
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল আ–মান্না–বিল্লা–হি ওয়ামা উংঝিলা 'আলাইনা–ওয়ামা–উংঝিলা 'আলা ইবরা–হীমা ওয়া ইছমা–'ঈলা ওয়া ইছহ'া–ক'া ওয়া ইয়া 'কু'বা ওয়াল আছবা–তি' ওয়ামা উতিইয়া মূছা–ওয়া 'ঈছা– ওয়ান্নাবিইয়ূনা মির রাব্বিহিম (عر) লা–নুফার্রিকু বাইনা আহ'াদিম মিনহুম (خ) ওয়া নাহ'ন্ লাহু মূছলিমূন।	
তরজমা	বল, 'আমরা আল্লাহ্তে এবং আমাদের প্রতি যাহা অবতীর্ণ হইয়াছে এবং ইব্রাহীম, ইসমাঈল, ইসহাক, ইয়া কুব ও তাহার বংশধরগণের প্রতি যাহা অবতীর্ণ হইয়াছিল এবং যাহা মূসা, 'ঈসা ও অন্যান্য নবীকে তাহাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে যাহা প্রদান করা হইয়াছে তাহাতে ঈমান আনিয়াছি, আমরা তাহাদের মধ্যে কোন তারতম্য করি না এবং আমরা তাঁহারই নিকট আত্মসমর্পণকারী।'	
	وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسُلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُتَقْبَلَ مِنْ لُهُ ۚ وَهُوَ فِي اللَّاخِرَةِ مِنَ الْخُسِرِيْنَ ٢	85
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাই ইয়াবতাগি গাইরাল ইছলা–মি দীনাং ফালাই ইউক বালা মিনহু (ट) ওয়া হুওয়া ফিল আ–খিরাতি মিনাল খা–ছিরীন।	
তরজমা	কেহ ইসলাম ব্যতীত অন্য কোন দীন গ্রহণ করিতে চাহিলে তাহা কখনও কবূল করা হইবে না এবং সে হইবে আখিরাতে ক্ষতিগ্রস্তদের অন্তর্ভুক্ত।	
	كَيْفَ يَهْدِى اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوْا بَعْلَ إِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوْا أَنَّ الرَّسُولَ حَقُّ وَّ جَآعَهُمُ الْبَيِّنْتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّلِمِيْنَ ٢	86
প্রতিবর্ণায়ন	কাইফা ইয়াহদিল্লা–হু ক'াওমাং কাফার বা'দা ঈমা–নিহিম ওয়াশাহিদূ আন্নার্রাছ্লা হ'াকু'ওঁ ওয়াজা—আহুমুল বাইয়িনা–তু (上) ওয়াল্লা–হু লা–ইয়াহদিল ক'াওমাজ্জ'া–লিমীন।	
তরজমা	আল্লাহ্ কিরূপে সংপথে পরিচালিত করিবেন সেই সম্প্রদায়কে, যাহারা ঈমান আনয়নের পর ও রাসূলকে সত্য বলিয়া সাক্ষ্যদান করিবার পর এবং তাহাদের নিকট স্পষ্ট নিদর্শন আসিবার পর কুফরী করে ? আল্লাহ্ জালিম সম্প্রদায়কে সংপথে পরিচালিত করেন না।	
	أُولَيِكَ جَزَآؤُهُمُ أَنَّ عَلَيْهِمُ لَعُنَدَّا اللَّهِ وَالْمَلَّيِكَةِ وَالنَّاسِ ٱجْمَعِيْنَ ١	87
প্রতিবর্ণায়ন	উলা~ইকা জাঝা~উহুম আন্না 'আলাইহিম লা'নাতাল্লা–হি ওয়াল মালা~ইকাতি ওয়ান্না–ছি আজমা'ঈন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত •
তরজমা	ইহারাই তাহারা যাহাদের কর্মফল এই যে, তাহাদের উপর আল্লাহ্র, ফিরিশতাগশের এবং মানুষ সকলেরই লা'নত।	
	خلِدِيْنَ فِيْهَا ۚ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿	88
প্রতিবর্ণায়ন	খা–লিদীনা ফীহা– (৮) লা–ইউখাফ্ফাফু 'আনহুমুল 'আয'া–বু ওয়ালা–হুম ইউংজ ার্নন।	
তরজমা	তাহারা ইহাতে স্থায়ী হইবে, তাহাদের শাস্তি লঘু করা হইবে না এবং তাহাদেরকে অবকাশও দেওয়া হইবে না।	
	إِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنُ بَعْدِ ذٰلِكَ وَأَصْلَحُوْا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿	89
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লাল্লায ীনা তা–বৃ মিম্ বা'দি য'া–লিকা ওয়া আসলাহু ﴿فَفُ ফাইন্লাল্লা–হা গাফ্রুর্ রাহ ীম।	
তরজমা	তবে ইহার পর যাহারা তওবা করে ও নিজেদেরকে সংশোধন করিয়া নেয় তাহারা ব্যতিরেকে। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।	
	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوْا بَعُدَا نِهِمْ ثُمَّ ازْ دَا دُوا كُفًّا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ ۚ وَأُولَى إِكَ هُمُ الضَّآلُوْنَ	90
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লায ীনা কাফার বা'দা ঈমা–নিহিম ছু ম্মাঝ্দা–দূ কুফরাল্লাং তুক বালা তাওবাতুহুম (ट) ওয়া উলা~ইকা হুমুদ দ া~লল্ন।	
তরজমা	ঈমান আনার পর যাহারা কুফরী করে এবং যাহাদের সত্য প্রত্যাখ্যান-পুবৃত্তি বৃদ্ধি পাইতে থাকে তাহাদের তওবা কখনও কবূল হইবে না। ইহারাই পথভ্রষ্ট।	
	إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَا تُواوَهُمُ كُفًّا رُّفَلَنْ يُتُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلْ وُالْأَرْضِ ذَهَبًا وَلُوافَتَلَى بِهِ أُولَيِكَ لَهُمْ	91
	عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَّمَا لَكُمْ مِّنْ نَصِرِيْنَ ﴿ يَ	
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লয ীনা কাফারু ওয়ামা–তূ ওয়া হুম কুফ্ফা–রুং ফালাই ইউক বালা মিন আহ াদিহিম মিলউল আর্দি য হাবাওঁ ওয়ালাবি ফ্তাদা–বিহী (上) উলা~ইকা লাহুম 'আয া–বুন আলীমুওঁ ওয়ামা–লাহুম মিন্ না–সিরীন।	
তরজমা	যাহারা কুফরী করে এবং কাফিররূপে যাহাদের মৃত্যু ঘটে তাহাদের কাহারও নিকট হইতে পৃথিবীপূর্ণ স্বর্ণ বিনিময়স্বরূপ প্রদান করিলেও তাহা কখনও কবুল করা হইবে না। ইহারাই তাহারা যাহাদের জন্য মর্মভুদ শাস্তি রহিয়াছে ; ইহাদের কোন সাহায্যকারী নাই।	
	كَنْ تَنَالُوا الْبِرَّحَتَّى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ شَىْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيْمٌ ﴿	92
প্রতিবর্ণায়ন	লাং তানা-লুল বিররা হ াত্তা-তুংফিকূ মিশ্মা-তুহি ব্বূনা (上) ওয়ামা-তুংফিকূ মিং শাইইং ফাইন্লাল্লা-হা বিহী 'আলীম।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
চরজ <b>ম</b> া	তোমরা যাহা ভালবাস তাহা হইতে ব্যয় না করা পর্যন্ত তোমরা কখনও পুশ্য লাভ করিবে না। তোমরা যাহা কিছু ব্যয় কর আল্লাহ্ অবশ্যই সে সমুদ্ধে সবিশেষ অবহিত।	
	كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلَّا لِّبَنِيِّ إِنْرَآءِيْلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَآءِيْلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَوِّلُ التَّوْلُ لَةُ ' قُلُ	93
	فَأْتُوا بِالشَّوْلِيةِ فَاتُلُوْهَا إِنْ كُنْتُمُ صِيقِيْنَ ٢	
গতিবৰ্ণায়ন	কুলুও া'আ—মি কা—না হি ল্লাল্ লিবানী ইছরা ~ ঈলা ইল্লা—মা—হ ার্রামা ইসরা ~ ঈলু 'আলা—নাফছিহী মিং ক াবলি আং তুনাঝ্ঝালাত্ তাওরা—তু (上) কু ল্ ফা'তূ বিত্তাওরা—তি ফাতলূহা ইং কুংতুম সা-দিকী ন।	
হরজমা	তাওরাত অবতীর্ণ হওয়ার পূর্বে ইসরাঈল নিজের জন্য যাহা হারাম করিয়াছিল তাহা ব্যতীত বনী ইস্রাঈলের জন্য যাবতীয় খাদ্যই হালাল ছিল। বল, 'যদি তোমরা সত্যবাদী হও তবে তাওরাত আন এবং পাঠ কর।'	
	هَنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ الْصَانِبَ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ فَأُولَيِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿ ﴾ ﴾ فَتَرا	94
<u> প্রতিবর্ণায়ন</u>	ফামানিফ্ তারা–'আলাল্লা–হিল্ কাযি বা মিম্ বা'দি য া–লিকা ফাউলা~ইকা হুমুজ্জ া–লিমূন।	
চরজমা	ইহার পরও যাহারা আল্লাহ্ সম্পর্কে মিথ্যা সৃষ্টি করে তাহারাই জালিম।	
	قُلُ صَدَقَ اللَّهُ "فَاتَّبِعُوْا مِلَّةَ اِبُرْهِيْمَ حَنِينُفًا "وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ	95
গতিবৰ্ণায়ন	ক ুল্ সাদাক াল্লা–হু (فف) ফাত্তাবি'ঊ মিল্লাতা ইবরা–হীমা হ ানীফাওঁ (᠘) ওয়ামা–কা–না মিনাল্ মুশরিকীন।	
<u> </u>	বল, 'আল্লাহ্ সত্য বলিয়াছেন। সুতরাং তোমরা একনিছ ইব্রাহীমের ধর্মাদশ অনুসরণ কর, সে মুশরিকদের অন্তভুঁক্ত নহে।'	
	ٳڽۜٛٲۊۧڶؘڹؽۣؾٟۊؙ۠ۻؚۼٙڵؚڵؾۜٵڛؚڶڷٙڹؚؽؠؚڹػؖۜڎٙڡؙؙڹڒػؙٵۊۧۿؙڶؙؽڷؚڵۼڵٙڡؚؽ۫ڹ۞ٙ	96
<u> পতিবৰ্ণায়ন</u>	ইন্না আওওয়ালা বাইতিওঁ উদি 'আ লিন্না–ছি লাল্লায <sup>°</sup> ী বিবাক্কাতা মুবা–রাকাওঁ ওয়াহুদাল লিল'আ–লামীন।	
চরজমা	নিশ্চয়ই মানবজাতির জন্য সর্বপ্রথম যে গৃহ প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিল তাহা তো বাক্লায়, উহা বরকতময় ও বিশুজগতের দিশারী।	
	فِيْهِ النَّاسِحِجُّ الْبَيْتِ مَقَامُ إِبْرِهِيْمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ الْمِنَّا فَولِلْهِ عَلَى النَّاسِحِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ النَّيْهِ	97
	سَبِيلًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَلَمِيْنَ عَنِي الْعَلَمِيْنَ عَنِي الْعَلَمِيْنَ	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	ফীহি আ–য়া–তুম্ বাইয়িনা–তুম্ মাক া–মু ইবরা–হীমা (৮) ওয়া মাং দাখালাহু কা–না আ–	
	মিনাওঁ 🖒) ওয়ালিল্লা–হি 'আলান্না–ছি হি জুল বাইতি মানিছ্তাত া–'আ ইলাইহি ছাবীলাওঁ	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	(上) ওয়া মাং কাফারা ফাইন্লাল্লা-হা গানিইয়ুন 'আনিল 'আ-লামীন।	
	ু উহাতে অনেক সুস্পষ্ট নিদশ্ন আছে, যেমন মাকামে ইব্রাহীম। আর যে কেহ সেখানে প্রবেশ	
	করে সে নিরাপদ। মানুষের মধ্যে যাহার সেখানে যাওয়ার সামর্থ্য আছে, আল্লাহ্র উদ্দেশ্যে ঐ	
	ু গৃহের হজ্জ করা তাহার অবশ্যকর্তব্য। এবং কেহ প্রত্যাখ্যান করিলে সে জানিয়া রাখুক, নিশ্চয়ই	
চরজমা	আল্লাহ্ বিশুজগতের মুখাপেক্ষী নন।	
	قُلْ يَا هُلَ الْحِتْبِ لِمَ تَكُفُرُونَ بِأَيْتِ اللَّهِ أَوَاللَّهُ شَهِينًا عَلَى مَا تَعْمَدُونَ	98
	কু ল ইয়া~আহলাল কিতা–বি লিমা তাকফুরূনা বিআ–য়া–তিল্লা–হি (نَ) ওয়াল্লা–হু শাহীদুন	
<i>বতিবৰ্ণায়ন</i>	'আলা–মা–তা'মালুন।	
	বল, 'হে কিতাবীগণ ! তোমরা আল্লাহ্র নিদশনকে কেন প্রত্যাখ্যান কর ? তোমরা যাহা কর	
<u> </u>	আল্লাহ্ উহার সাক্ষী। <b>'</b>	
	قُلْ يَا هُلَ الْكِتْبِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللهِ مَنْ أَمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَّ أَنْتُمُ شُهَدَآءُ وَمَا اللهُ بِغَافِلِ	99
	عَّا تَعْمَلُونَ 🕮	
	ু কু ল ইয়া~আহলাল কিতা–বি লিমা তাসুদূনা 'আং ছাবীলিল্লা–হি মান আ–মানা তাবগূনাহা	
<i>প্রতিবর্ণায়ন</i>	'ইওয়াজাওঁ ওয়া আংতুম শুহাদা∼উ (᠘) ওয়ামাল্লা–হু বিগা–ফিলিন 'আম্মা–তা'মালূন।	
	বল, হৈ কিতাবীগণ! যে ব্যক্তি ঈমান আনিয়াছে তাহাকে কেন আল্লাহ্র পথে বাধা দিতেছ, উহাতে বক্রতা অনুষণ করিয়া ? অথচ তোমরা সাক্ষী। তোমরা যাহা কর, আল্লাহ্ সে সম্বন্ধ	
<u> </u>	ভিহাতে বজুতা অনুবেশ কার্রা : অবচ তোম্রা সাক্ষা। তোম্রা বাহা ক্র, আল্লাহ্ সে সম্ভরে। অনবহিত নন।'	
		100
	ي و ل ا و و ا ا و و ا	
		2
	يَّآيُّهَا الَّذِيْنَ أَمَنْؤًا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيْقًا مِّنَ الَّذِيْنَ أُوْتُوا الْكِتْبَيَرُدُّوْ كُمْ بَعُلَا يُمَانِكُمْ كُفِرِيْنَ 🚍	
	्रेडिंग क्रिये के के के के कि कि ति हैं। कि का ती के कि	
াতিবর্ণায়ন		
াতিবৰ্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লায ীনা আ–মানৃ~ ইং তুত ী'উ ফারীক াম মিনাল্লায ীনা উতুল কিতা–বা	
গতিবৰ্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লায ীনা আ–মানৃ~ ইং তুত ী'উ ফারীক াম মিনাল্লায ীনা উতুল কিতা–বা	

	আয়াত
وَكَيْفَ تَكُفُرُوْنَ وَأَنْتُمُ تُتُلَى عَلَيْكُمُ اليُّ اللَّهِ وَفِيْكُمْ رَسُوْلُهُ ۗ وَمَنْ يَعْتَصِمُ بِاللَّهِ فَقَدُهُ مِنَ اللَّهِ مِرَاطٍ	101
مُّسْتَقِيْمٍ 🖶	
ওয়া কাইফা তাকফুরূনা ওয়া আংতুম তুতলা–'আলাইকুম আ–য়া–তুল্লা–হি ওয়া ফীকুম রাসূলুহু (᠘) ওয়া মাইঁ ইয়া'তাসিম বিল্লা–হি ফাক াদ হুদিয়া ইলা–সিরা–তি মুছ্তাক ীম।	
কিরূপে তোমরা সত্য প্রত্যাখ্যান করিবে যখন আল্লাহ্র আয়াতসমূহ তোমাদের নিকট পঠিত হয় এবং তোমাদের মধ্যে তাঁহার রাসূল রহিয়াছে ? কেহ আল্লাহ্কে দৃঢ়ভাবে অবলম্বন করিলে সে অবশ্যই সরল পথে পরিচালিত হইবে।	
يَّايُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَـٰنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقٰتِهِ وَلَا تَمُؤنَّ إِلَّا وَٱنْتُمْ مُّسْلِمُونَ	102
ইয়া আইয়ুহাল্লায ীনা আ-মানুত্তাকু ল্লা হা হ াক্ক া তুক া তিহী ওয়ালা তামূতুরা ইল্লা ওয়া আংতুম মুছলিমূন।	
হে মু'মিনগণ! তোমরা আল্লাহ্কে যথার্থভাবে ভয় কর এবং তোমরা আত্মসমর্পণকারী না হইয়া কোন অবস্থায় মৃত্যুবরণ করিও না।	
وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللهِ جَمِيْعًا وَّلا تَفَيَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللهِ عَلَيْكُمْ إِذْكُنْتُمُ آعُلَآءً فَالَّفَ بَيْنَ	103
قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَعْتُمْ بِنِعْمَتِهَ إِخُوانًا ۚ وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِّنْهَا كُذَٰكِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ	
نَكُمْ الْيِتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهُتَّدُونَ 🚍	
ওয়া'তাসিমূ বিহ াবলিল্লা–হি জামী'আওঁ ওয়ালা– তাফার্রাকূ' (ഫ) ওয়ায কুর নি'মাতাল্লা– হি 'আলাইকুম ইয কুংতুম আ'দা~আং ফাআল্লাফা বাইনা কু লূবিকুম ফাআসবাহ তুম	
বিনি'মাতিহী ইখওয়া–নাওঁ (ट) ওয়া কুংতুম 'আলা–শাফা হু ফ্রাতিম্ মিনান্না–রি ফাআংক ায'াকুম মিন্হা– (上)কায'া–লিকা ইউবাইয়িনুল্লা–হু লাকুম আ–য়া–তিহী লা'আল্লাকুম	
ভাহভাগুন।	
তোমরা সকলে আল্লাহ্র রজ্জু দৃঢ়ভাবে ধর এবং পরস্পর বিচ্ছিনু হইও না। তোমাদের প্রতি আল্লাহ্র অনুগ্রহ স্মরণ কর : তোমরা ছিলে পরস্পর শক্র এবং তিনি তোমাদের হৃদয়ে প্রীতির	
সঞ্চার করেন, ফলে তাঁহার অনুগ্রহে তোমরা পরস্পর ভাই হইয়া গেলে। তোমরা তো অগ্নিকুণ্ডের প্রান্তে ছিলে, আল্লাহ্ উহা হইতে তোমাদের রক্ষা করিয়াছেন। এইরূপে আল্লাহ্ তোমাদের জন্য তাঁহার নিদর্শনসমূহ স্পষ্টভাবে বিবৃত করেন যাহাতে তোমরা সংপথ পাইতে পার।	
	ভয়া কাইফা তাকফুর্না ওয়া আংতুম তুতলা- 'আলাইকুম আ-য়া-তুল্লা-হি ওয়া ফীকুম রাস্লুছ (৯) ওয়া মাই ইয়া'তাসিম বিল্লা-হি ফাক 'াদ হিদিয়া ইলা-সিরা-তি 'মুছ্তাক মি। কিরপে তোমরা সত্য প্রত্যাখান করিবে যখন আল্লাহ্র আয়াতসমূহ তোমাদের নিকট পঠিত হয় এবং তোমাদের মধ্যে তাঁহার রাসুল রহিয়াছে ? কেহ আল্লাহ্কে দৃঢ্ভাবে অবলম্বন করিলে সে অবশ্যই সরল পথে পরিচালিত হইবে।  য়্রাইয়ৢহাল্লায়'ীনা আ-মানুত্রক্ 'ল্লা-হা হ 'াক 'া তুক 'া-তিহী ওয়ালা-তামূহুয়া ইল্লা-ওয়া আংতুম মুছলিমূন। তে মু'মিনগণ! তোমরা আল্লাহ্ক যথার্থভাবে ভয় কর এবং তোমরা আভসমপণকারী না হইয়া কোন অবস্থায় মুতুবরল করিও না। তি মু'মিনগণ! তোমরা আল্লাহ্ক যথার্থভাবে ভয় কর এবং তোমরা আভসমপণকারী না হইয়া কোন অবস্থায় মৃতুবরল করিও না। তি মু'মিনগণ! ঠামরা তাল্লাহ্ক হাথার্থভাবে ভয় কর এবং তোমরা আভসমপণকারী না হইয়া কোন অবস্থায় মৃতুবরল করিও না। তি মু'মিনগণ! ঠামরা ঠারুমানির্মিন তামির আলি ক্রমিন করি তানির তামরা তাল্লাহ্র ভয়া বিল্লানির ক্রমিন করি তানির তামরা তাল্লাহ্র হি তামরা তাল্লাহ্র তামরা তাল্লাহ্র হি তামরা তাল্লাহ্র তামরা তাল্লাহ্র হি তামরা তালার ক্রমিন তামরা তালাহর মান্ত্র তামরা তালার ক্রমিন করেন করি তালালাইক মান্ত্র তামরা লাহর ফামানের ভালিক মান্ত্র ভ্রমিন করি তালালাক মন্ত্র নাও তামরা করল আল্লাহ্র রজ্জু দৃঢ্ভাবে ধর এবং পরস্পর বিচ্ছিন হইও না। তোমাদের প্রতি আল্লাহ্র অনুগ্রহ স্মান কর : তোমরা ছিলে পরস্পর বিচ্ছন হইও না। তোমাদের প্রতি আল্লাহ্র অনুগ্রহ স্মান কর : তোমরা ছিলে পরস্পর ব্লুহু হইরা গেলে। তোমরা তো অর্লাহ্রর সঞ্চার করেন, ফলে তাঁহার অনুগ্রহে তোমরা পরস্পর ভাই হইয়া গেলে। তোমানের তেন আরিল্লগ্র

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	وَلْتَكُنْ مِّنْكُمْ أُمَّةً يَّدُعُوْنَ إِلَى الْخَيْدِ وَيَأْمُرُوْنَ بِالْمَعُرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَيِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ	104
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালতাকুম মিংকুম উম্মাতুইঁ ইয়াদ'উনা ইলাল খাইরি ওয়াইয়া'মুরূনা বিলমা'রূফি ওয়া ইয়ানহাওনা 'আনিল মুংকারি (上) ওয়া উলা~ইকা হুমুল মুফলিহু ন।	
তরজমা	তোমাদের মধ্যে এমন একদল হউক যাহারা কল্যাণের দিকে আহ্বান করিবে এবং সংকর্মের নির্দেশ দিবে ও অসংকর্মে নিষেধ করিবে; ইহারাই সফলকাম।	
	وَلَا تَكُوْنُوا كَالَّذِيْنَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوْا مِنْ بَعْدِمَا جَآءَهُمُ الْبَيِّنْتُ ۗ وَالْوِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿	105
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা–তাকূনূ কাল্লায <sup>়</sup> ীনা তাফার্রাকূ <sup>:</sup> ওয়াখতালাফূ মিম্ বা'দি মা–জা~আহুমুল বাইয়িনা–তু (上) ওয়া উলা~ইকা লাহুম 'আয'া–বুন 'আজ <sup>·</sup> ীম।	
তরজমা	তোমরা তাহাদের মত হইও না যাহারা তাহাদের নিকট স্পষ্ট নিদর্শন আসিবার পর বিচ্ছিনু হইয়াছে ও নিজেদের মধ্যে মতান্তর সৃষ্টি করিয়াছে। তাহাদের জন্য মহাশাস্তি রহিয়াছে।	
	يَّوْمَ تَبُيَضُّ وُجُوْهٌ وَّتَسُوَدُّوُجُوهٌ ۚ فَاَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتُ وُجُوهُ هُمُ ۖ اَكَفَرَاتُمُ بَعُلَا اِيْمَا لِكُمُ فَلُوْقُوا الْعَذَا بَيْمَا كُنْ مُّ تَكُفُّرُونَ ۚ	106
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা তাবইয়াদু উজ্হুওঁ ওয়া তাছওয়াদু উজ্হুং (ह) ফাআম্মাল্লাযী নাছওয়াদ্দাত্ উজ্হুহুম () আকাফারতুম বা'দা ঈমা–নিকুম ফাযু কুল 'আয া–বা বিমা–কুংতুম তাকফুরান।	
তরজমা	সেদিন কতক মুখ উজ্জ্বল হইবে এবং কতক মুখ কাল হইবে; যাহাদের মুখ কাল হইবে তাহাদেরকে বলা হইবে, 'ঈমান আনয়নের পর কি তোমরা কুফরী করিয়াছিলে? সুতরাং তোমরা শাস্তি ভোগ কর, যেহেতু তোমরা কুফরী করিতে।'	
	وَاَمَّا الَّذِيْنَ ابْيَضَّتُ وُجُوْهُ هُمُ فَفِي رَحْمَةِ اللهِ فَمُ فِيهَا خلِلُونَ	107
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আম্মাল্লায <sup>া</sup> নাব ইয়াদ্দ াত উজূহুহুম, ফাফী রাহ মাতিল্লা–হি (上) হুম ফীহা– খা–লিদূন।	
তরজমা	আর যাহাদের মুখ উজ্জ্বল হইবে তাহারা আল্লাহ্র অনুগ্রহে থাকিবে, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে।	108
	تِلْكَ اللهُ اللهِ نَتُكُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعُلَمِيْنَ 🗃	100

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
প্রতিবর্ণায়ন	তিলকা আ–য়া–তুল্লা–হি নাতলূহা–'আলাইকা বিলহ'াক্কি (上) ওয়ামাল্লা–হু ইউরীদু জু লমাল্ লিল'আ–লামীন।	
থাতবণারন		
<u> </u>	এইগুলি আল্লাহ্র আয়াত, তোমার নিকট যথাযথভাবে তিলাওয়াত করিতেছি। আল্লাহ্ বিশুজগতের প্রতি জুলুম করিতে চান না।	
	وَيِلّٰهِ مَا فِي السَّمْوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَ إِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُؤْرُ ﴿	109
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালিল্লা–হি মা–ফিছ্ ছামা–ওয়া–তি ওয়ামা–ফিল আরদি (᠘) ওয়া ইলাল্লা–হি তুরজ'উল উমূর।	
তরজমা	আসমানে যাহা কিছু আছে ও যমীনে যাহা কিছু আছে সব আল্লাহ্রই; আল্লাহ্র নিকটই সব কিছু প্রত্যানীত হইবে।	
	كُنْتُمْ خَيْرَاُمَّةٍ أُخْرِجَتُ لِلنَّاسِ تَأْمُرُوْنَ بِالْمَعُرُوْفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِوَ تُؤْمِنُونَ بِاللهِ ۗ وَلَوْاٰمَنَ اَهْلُ	110
	انْكِتْبِ تَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ مِنْ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَ آكْثَرُهُمُ الْفْسِقُونَ 📰	
প্রতিবর্ণায়ন	কুংতুম খাইরা উম্মাতিন উখরিজাত লিন্না–ছি তা'মুরূনা বিলমা'রুফি ওয়াতানহাওনা 'আনিল মুংকারি ওয়া তু'মিনূনা বিল্লা–হি (᠘) ওয়া লাও আ–মানা আহলুল কিতা–বি লাকা–না খাইরাল্লাহ্ম (᠘) মিনহুমুল মু'মিনূনা ওয়া আকছ ারুহুমুল ফা–ছিকু ন।	
তরজমা	তোমরাই শ্রেষ্ঠ উম্মত, মানবজাতির জন্য তোমাদের আবিভাব হইয়াছে; তোমরা সংকাজের নির্দেশ দান কর, অসংকাজে নিষেধ কর এবং আল্লাহর উপর বিশ্বাস কর। কিতাবীগণ যদি ঈমান আনিত তবে তাহাদের জন্য ভাল হইত। তাহাদের মধ্যে কিছুসংখ্যক মু'মিন আছে; কিছু তাহাদের অধিকাংশ সত্যত্যাগী।	
	لَنْ يَّضُرُّو كُمْ إِلَّآ أَذًى ۚ وَإِنْ يُتَقَاتِلُو كُمْ يُوَلُّو كُمُ الْاَدْبَارَ ۖ ثُثَرَّلَا يُنْصَرُونَ	111
প্রতিবর্ণায়ন	লাইঁ ইয়াদু র্রুকুম ইল্লা আয় াওঁ (上) ওয়া ইয়ঁ ইউক া তিলূকুম ইউওয়াল্লূকুমুল আদবা রা (ভাঁ) ছু মা লা ইউংসার্ন।	
তরজমা	সামান্য ক্লেশ দেওয়া ছাড়া তাহারা তোমাদের কোন ক্ষতি করিতে পারিবে না। যদি তাহারা তোমাদের সঙ্গে যুদ্ধ করে তবে তাহারা পৃ্ষপ্রদর্শন করিবে; অতঃপর তাহারা সাহায্যপ্রাপ্ত হইবে না।	
	ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا ثُقِفُوٓ اللَّهِ عَبُلٍ مِّنَ اللّٰهِ وَحَبُلٍ مِّنَ النَّاسِ وَبَآءُو بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَضُرِبَتْ	112
	عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ لَٰ ذِلِكَ بِأَنَّاهُمْ كَانُوْا يَكُفُرُوْنَ بِأَيْتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُوْنَ الْاَنْبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ لَٰ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّ	
	كَانُوْا يَعْتَدُوْنَ شَنَّ اللَّهُ عَلَيْهُ وَنَ شَنَّا اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهُ وَنَ شَنَّا اللَّهُ اللَّهُ ا	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	দু রিবাত 'আলাইহিমুয্ যি ল্লাতু আইনা মা–ছু কি ফূ ইল্লা–বিহ াবলিম মিনাল্লা–হি	
	ওয়াহ াবলিম মিনান্না–ছি ওয়া বা $\sim$ ঊ বিগাদ াবিম্ মিনাল্লা–হি ওয়া দু রিবাত 'আলাইহিমুল	
	মাছকানাতু (فف) য া–লিকা বিআন্নাহুম কানূ ইয়াকফুরূনা বিআ–য়া–তিল্লাহি ওয়াকতুলূনাল	
	আম্বিয়াআ বিগাইরিল হ'াক্কি 🕒 য'ালিকা বিমা য'া–লিকা বিমা–'আসাওওয়া কা–নূ	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া'তাদূন।	
	আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি ও মানুষের প্রতিশ্রুতির বাহিরে যেখানেই তাহাদের পাওয়া গিয়াছে সেখানেই	
	তাহারা লাঞ্ছিত হইয়াছে। তাহারা আল্লাহ্র ক্রোধের পাত্র হইয়াছে এবং হীনতাগ্রস্ত হইয়াছে। ইহা	
হরজমা	এইহেতু যে, তাহারা আল্লাহ্র আয়াতসমূহ প্রত্যাখ্যান করিত এবং অন্যায়ভাবে নবীগশকে হত্যা করিত; ইহা এইজন্য যে, তাহারা অবাধ্য হইয়াছিল এবং সীমালংঘন করিত।	
	لَيْسُوْا سَوَآءً مِنَ اَهُلِ الْكِتْبِ أُمَّةً قَآبِمَةً يَتَمُلُونَ أَيْتِ اللَّهِ اللَّهِ النَّاءَ الَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ 🗃	113
	লাইছু ছাওয়া~আম্; মিন আহলিল কিতা–বি উম্মাতুং ক া~ইমাতুইঁ ইয়াতলূনা আ–য়া – তিল্লা	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	হি আ–না~আল্লাইলি ওয়াহুম ইয়াছজুদূন।	
	তাহারা সকলে এক রকম নয়। কিতাবীদের মধ্যে অবিচলিত একদল আছে ; তাহারা রাত্রিকালে	
<u> </u>	আল্লাহ্র আয়াতসমূহ তিলাওয়াত করে এবং সিজ্দা করে।	
	يُؤْمِ نُوْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْأَخِرِ وَيَا مُرُونَ بِالْمَعُرُونِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ ۗ وَ	114
	اُولَيٍكَ مِنَ الصَّلِحِيْنَ 🕥	
	ইউ'মিনূনা বিল্লা–হি ওয়াল ইয়াওমিল আ–খিরি ওয়া ইয়া'মুরূনা বিলমা'রুফি ওয়াইয়ানহাওনা	
প্রতিবর্ণায়ন	বিভানন্দা বিল্লানাথ গুরাল ব্রাজানল আন্বার গুরা ব্রা মুর্না বিলানা রাফ গুরাহ্রান্থাগুনা 'আনিল মুংকারি গুরা ইউছা–রি'উনা ফিল খাইরা–তি (上) গুরা উলা~ইকা মিনাস্সা–লিহী ন।	
7104113-1	41111 3(1111 031 2021 13 0 11 14 11 11 11 10 (-) 031 041 241 11 11 11 11 11	
	। তাহারা আল্লাহ্ এবং শেষ দিনে বিশাস করে, সৎকাজের নির্দেশ দেয়, অসৎকাজে নিষেধ করে।	
<i>হরজমা</i>	এবং তাহারা কল্যা <b>শ</b> কর কাজে প্রতিযোগিতা করে। তাহারাই স <b>জ্</b> নদের অন্তর্ভুক্ত।	
	وَمَا يَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكُفَرُونُ اللَّهُ عَلِيمٌ إِللَّهُ عَلِيمٌ إِللَّهُ عَلِيمٌ اللَّهُ	115
.0.4		
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা – ইয়াফ আলু মিন খাইরিং ফালাই ইউক্ফার্রন্থ (上) ওল্লাভ্ আলীমুম বিলমুত্তাক ীন।	
<i>তরজমা</i>	উত্তম কাজের যাহা কিছু তাহারা করে তাহা হইতে তাহাদের কখনও বঞ্চিত করা হইবে না। আল্লাহ্ মুত্তাকীদের সম্বন্ধে সবিশেষ অবহিত।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	<u>আয়াত</u>
	إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ تُغْنِى عَنْهُمُ آمُوَا لُهُمْ وَلَا آوُلَا دُهُمْ مِّنَ اللّٰهِ شَيْئًا ۚ وَأُولَيِكَ آصَحٰ النَّارِ ۚ هُمْ فِيهَا	116
	لْحَلِدُّوْنَ 😇	
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লায ীনা কাফার লাং তুগনিয়া 'আনহুম আমওয়া–লুহুম ওয়ালা– আওলা–দুহুম মিনাল্লা–হি শাইআওঁ (上) ওয়া উলা~ইকা আসহ া–বুন্না–রি (নু) হুম ফীহা–খা–লিদূন।	
<i>তরজমা</i>	যাহারা কুফরী করে তাহাদের ধনৈশুর্য ও সন্তান-সন্ততি আল্লাহ্র নিকট কখনও কোন কাজে আসিবে না। তাহারাই দোজখবাসী, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে।	
	مَثَلُمَا يُنُفِقُونَ فِي هٰذِوِ الْحُيٰوةِ اللَّانَيَا كَمَثَلِ دِيْحٍ فِيْهَا صِرٌّ اَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوٓ ا اَنْفُسَهُمُ	117
	فَأَهْلَكَتُهُ وَمَاظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنَ أَنْفُسَهُمُ يَظْلِمُوْنَ	
প্রতিবর্ণায়ন	মাছ ালু মা–ইউংফিকূ না ফী হা–যি হিল হ ায়া–তিদ্দুন্ইয়া–কামাছ ালি রীহি ং ফীহা– সির্রুন আসা–বাত হ ারছ া ক াওমিং জ ালামু–আংফুছাহুম ফাআহ্লাকাত্হু (上) ওয়ামা– জ ালামাহুমুল্লা–হু ওয়ালা–কিন আংফুছাহুম ইয়াজ লিমূন।	
তরজমা	এই পার্থিব জীবনে যাহা তাহারা ব্যয় করে তাহার দৃষ্টান্ত হিমশীতল বায়ু, উহা যে জাতি নিজেদের প্রতি জুলুম করিয়াছে তাহাদের শস্যক্ষেত্রকে আঘাত করে ও বিনষ্ট করে। আল্লাহ্ তাহাদের প্রতি কোন জুলুম করেন নাই, তাহারাই নিজেদের প্রতি জুলুম করে।	
	يَّا يُّهَا الَّذِيْنَ الْمَنْوَالَا تَتَّغِذُوا بِطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْنُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوَا مَا عَنِيُّمُ أَ قَلْ بَلَتِ الْبَغْ ضَآ ءُمِنْ أَفُواهِ هِ مَ أَ وَمَا ثُخْ فِي صُدُورُهُمْ آكُ بَقِلُ بَيَّذَ لِحَكُمُ الْآليتِ إِنْ	118
	كُنْتُمُ تَغْقِلُوْنَ	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লায ীনা আ–মানূ লা–তাত্তাখিয় বিত া–নাতাম্ মিং দূনিকুম লা–ইয়া'ল্নাকুম খাবা–লাওঁ (᠘) ওয়াদ্দু মা–'আনিতুম (ੴ) ক াদ্ বাদাতিল বাগদ া~উ মিন আফওয়া–হিহিম (ੴ) ওয়ামা–তুখফী সুদূরুভ্ম আকবার (᠘) ক াদ বাইইয়ান্না– লাকুমুল আ–য়া–তি ইং কুংতুম তা'কি লূন।	
হরজমা	হে মুঁমিনগণ ! তোমাদের আপনজন ব্যতীত অপর কাহাকেও অন্তর্ম বন্ধুরপে গ্রহণ করিও না। তাহারা তোমাদের অনিষ্ট করিতে ক্রটি করিবে না ; যাহা তোমাদের বিপনু করে তাহাই তাহারা কামনা করে। তাহাদের মুখে বিদ্বেষ প্রকাশ পায় এবং তাহাদের হৃদয় যাহা গোপন রাখে তাহা আরও গুরুতর। তোমাদের জন্য নিদশ্নসমূহ বিশদভাবে বিবৃত করিয়াছি, যদি তোমরা অনুধাবন কর।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
		119
	هَاَنْتُمُ أُولَاءِتُحِبُّوْنَهُمْ وَلَا يُحِبُّوْنَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتْبِ كُلِّهٖ ۚ وَإِذَا لَقُوْكُمْ قَالُوٓا اٰمَنَّا ۗ ۗ وَإِذَا خَلُوْا	
	عَضُّوْا عَلَيْكُمُ الْاَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلُ مُوْتُوا بِغَيْظِكُمْ ۚ إِنَّ اللهَ عَلِيْمٌ بِنَاتِ الصُّلُورِ	
<u>প্রতিবর্ণায়ন</u>	হা আংতুম উলা ~ই তুহি ব্নূনাহুম ওয়ালা ইউহি ব্নূনাকুম ওয়া তু'মিনূনা বিলকিতা – বি কুল্লিহী (ट) ওয়া ইয া – লাক্ কুম ক া – লূ আ – মানা – (ट) ওয়া ইয া – খালাও 'আদ্ 'আলাইকুমুল আনা – মিলা মিনাল্ গাইজি (上) কু ল মৃতূ বি্গাইজি কুম (上) ইন্নাল্লা – হা 'আলীমুম্ বিয া – তিস্ সুদূর।	
হরজমা	দেখ, তোমরাই তাহাদের ভালবাস কিন্তু তাহারা তোমাদের ভালবাসে না অথচ তোমরা সমস্ত কিতাবে ঈমান রাখ আর তাহারা যখন তোমাদের সংস্পর্শে আসে তখন বলে, 'আমরা বিশ্বাস করি ; কিন্তু তাহারা যখন একান্তে মিলিত হয় তখন তোমাদের প্রতি আক্রোশে তাহারা নিজেদের অস্তুলির অগ্রভাগ দাঁতে কাটিয়া থাকে। বল, 'তোমাদের আক্রোশেই তোমরা মর।' অন্তরে যাহা রহিয়াছে সে সম্বন্ধে আল্লাহ্ সবিশেষ অবহিত।	
	اِنْ تَمْسَسُكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤُهُمُ ۗ وَاِنْ تُصِبُكُمْ سَيِّعَةٌ يَّفْرَحُوا بِهَا ۚ وَاِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا لَا يَضُرُّ كُمْ كَيْلُهُمُ اللهِ اِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا لَا يَضُرُّ كُمْ كَيْلُهُمُ اللهِ عِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيْطٌ شَ	120
<u>ধৃতিবর্ণায়ন</u>	ইং তামছাছকুম হ ছানাতুং তাছু হৈম (خ) ওয়া ইং তুসিবকুম ছাইয়িআতুই ইয়াফরাহু বিহা– (스) ওয়া ইং তাসবিক্ধ ওয়া তাতাকু লা–ইয়াদু রক্লকুম কাইদুহুম শাইআন (스) ইন্নাল্লা–হা বিমা–ইয়া মাল্না মুহ ীত ।	
হরজমা	তোমাদের মঙ্গল হইলে উহা তাহাদেরকে কষ্ট দেয় আর তোমাদের অমঙ্গল হইলে তাহারা উহাতে আনন্দিত হয়। তোমরা যদি ধৈর্যশীল হও এবং মুভাকী হও তবে তাহাদের ষড়যন্ত্র তোমাদের কিছুই ক্ষতি করিতে পারিবে না। তাহারা যাহা করে নিশ্চয়ই আল্লাহ্ তাহা পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন।	
	وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ اَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِيْنَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيْعٌ عَلِيمٌ اللَّ	121
<u>ধৃতিবর্ণায়ন</u>	ওয়া ইয় গাদাওতা মিন আহলিকা তুবাওবি উল মু'মিনীনা মাক া_'ইদা লিলকি তা_লি 🖒 ওয়াল্লা_হু ছামী'উন 'আলীম।	
<b>হ</b> রজমা	স্মরণ কর, যখন তুমি তোমার পরিজনবর্গের নিকট হইতে প্রত্যুষে বাহির হইয়া যুদ্ধের জন্য মু'মিনগণকে ঘাঁটিতে বিন্যস্ত করিতেছিলে এবং আল্লাহ্ সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।	
	اِذْهَبَّتُ طَّآبٍ فَتْنِ مِنْكُمْ اَنْ تَفْشَلَا ۖ وَاللّٰهُ وَلِيُّهُمَا ۚ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﷺ	122

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	ইয় হাম্মাত ত া~ইফাতা–নি মিংকুম আং তাফশালা– (১) ওয়াল্লা–হু ওয়ালিইয়ুহুমা– (১)	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া 'আলাল্লা–হি ফালইয়াতাওয়াক্কালিল মু'মিনূন।	
তরজমা	যখন তোমাদের মধ্যে দুই দলের সাহস হারাইবার উপক্রম হইয়াছিল অথচ আল্লাহ্ উভয়ের বন্ধু ছিলেন, আল্লাহ্র প্রতিই যেন মু'মিনগণ নিভ্র করে।	
	وَلَقَلُ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَّ اَنْتُمُ اَذِلَّةٌ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	123
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক াদ নাসারাকুমুল্লা–হু বিবাদরিওঁ ওয়া আংতুম আযি ল্লাতুং (ट) ফাতাকু ল্লা–হা লা আল্লাকুম তাশকুরন।	
তরজমা	আর বদরের যুদ্ধে যখন তোমরা হীনবল ছিলে আল্লাহ্ তো তোমাদের সাহায্য করিয়াছিলেন। সুতরাং তোমরা আল্লাহ্কে ভয় কর, যাহাতে তোমরা কৃতজ হইতে পার।	
	إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِيْنَ اَلَنْ يَكُفِيَكُمُ اَنْ يُّمِلَّاكُمُ رَبُّكُمْ بِثَلْقَةِ الْفِصِّنَ الْمَلَيِكَةِ مُنْزَلِيْنَ الْمَ	124
প্রতিবর্ণায়ন	ইয় তাকূ লু লিলমু'মিনীনা আলাই ইয়াক্ফিয়াকুম আই ইউমিদ্দাকুম রাব্বুকুম বিছ ালা –ছ াতি আ–লা–ফিম মিনাল মালা ~ইকাতি মুংঝালীন।	
তরজমা	স্মরণ কর, যখন তুমি মু'মিনগণকে বলিতেছিলে, 'ইহা কি তোমাদের জন্য যথেষ্ট নয় যে, তোমাদের প্রতিপালক-প্রেরিত তিন সহসু ফিরিশ্তা দ্বারা তোমাদেরকে সহায়তা করিবেন ?'	
	بَلَى ۗ إِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا وَيَأْتُوْكُمْ مِّنْ فَوْرِهِمْ هٰذَا يُمْدِدُكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ النَّهِ مِّنَ الْمَلَيِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ ﴿ اللَّهِ مِنَ الْمَلَيِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ ﴿ اللَّهِ مِنَ الْمَلَيِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ ﴾ وَاللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ الْمُلَيِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ ﴿ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ اللّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ اللَّهُ مُنْ اللَّالِمُ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللّ	125
প্রতিবর্ণায়ন	বালা (४) ইং তাসবিরু ওয়া তাত্তাকূ ওয়া ইয়া তুকুম্ মিং ফাওরিহিম হা – য া – ইউম্দিদকুম রাব্বুকুম বিখামছাতি আ – লা – ফিম্ মিনাল মালা ~ ইকাতি মুছাওবি মীন।	
তরজমা	হাঁ, নিশ্চয়, যদি তোমরা ধৈর্য ধারণ কর এবং সাবধান হইয়া চল, তবে তাহারা দুভগতিতে তোমাদের উপর আক্রমণ করিলে আল্লাহ্ পাঁচ সহসু চিহ্নিত ফিরিশ্তা দ্বারা তোমাদের সাহায্য করিবেন।	
	وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشَرى نَكُمْ وَلِتَطْمَعِ نَ قُلُوبُكُمْ بِهِ ۚ وَمَا النَّصُرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ شَ	126
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা-জা'আলাহুল্লা-হু ইল্লা-বুশরা-লাকুম ওয়া লিতাত মাইন্না কু লূবুকুম বিহী (上) ওয়ামান্নাসরু ইল্লা-মিন 'ইংদিল্লা-হিল্ 'আঝীঝিল হ াকীম।	
তরজমা	ইহা তো আল্লাহ্ তোমাদের জন্য শুধু সুসংবাদ ও তোমাদের চিত্ত-প্রশান্তির জন্য করিয়াছেন এবং সাহায্য তো শুধু পরাক্রান্ত, প্রজাময় আল্লাহ্র নিকট হইতেই হয়,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَوْيَكُبِتَهُمُ فَيَنْقَلِبُوْا خَآيِبِيْنَ 📰	127
প্রতিবর্ণায়ন	লিইয়াক ত া 'আ ত ারাফাম্ মিনাল্লায ীনা কাফার আও ইয়াক্বিতাহুম ফাইয়াংক ালিবূ খা~ইবীন।	
তরজমা	কাফিরদের এক অংশকে নিশ্চিহ্ন করার জন্য অথবা লাঞ্ছিত করার জন্য; ফলে তাহারা নিরাশ হইয়া ফিরিয়া যায়।	
	لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءًا وَيَتُوبَ عَلَيْهِمُ اَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَلِمُوْنَ	128
প্রতিবর্ণায়ন	লাইছা লাকা মিনাল্ আমরি শাইউন আও ইয়াতূবা 'আলাইহিম আও ইউ'আয় যি বাহুম ফাইন্লাহ্ম জ া–লিমূন।	
তরজ্মা	তিনি তাহাদের প্রতি ক্ষমাশীল হইবেন অথবা তাহাদেরকে শাস্তি দিবেন-এই বিষয়ে তোমার করণীয় কিছুই নাই ; কারণ তাহারা তো জালিম।	
	وَيِلّٰهِ مَا فِي السَّمَوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لِيَغْفِرُ لِمَن يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ وَاللّٰهُ خَفُورٌ رَّحِيمٌ شَيْ	129
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লিল্লা-হি মা-ফিছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়ামা-ফিল আরদি (上) ইয়াগফিরু লিমাইঁ ইয়াশা~উ ওয়া ইউ'আয্ যি বু মাইঁ ইয়াশা~উ (上) ওয়াল্লা-হু গাফুরুর রাহ ীম।	
ZiRgv	আসমানে যাহা কিছু আছে ও যমীনে যাহা কিছু আছে সমস্ত আল্লাহ্রই। তিনি যাহাকে ইচ্ছা ক্ষমা করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা শাস্তি দান করেন। আল্লাহ্ ক্ষমাশীল, প্রম দয়ালু।	
	يَآيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوالَا تَأْكُلُوا الرِّبِوا اَضْعَافًا مُّضْعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﷺ	130
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া আইয়ুহাল্লায ীনা আ—মানূ লা—তা'কুলুর্ রিবা—আদ 'আ—ফাম্ মুদ া—'আফাতাওঁ () ওয়াতাকু লা—হা লা'আল্লাকুম তুফলিহু ন।	
তরজমা	হে মুঁমিনগণ ! তোমরা সুদ খাইও না ক্রমবর্ধমান এবং আল্লাহ্কে ভয় কর যাহাতে তোমরা সফলকাম হইতে পার।	
	وَاتَّقُواالنَّارَالَّتِيَّ أُعِلَّتُ لِلْحُفِرِيْنَ شَّ	131
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াত্তাকু না–রাল্লাতী উ'ইদ্দাত লিলকা–ফিরীন।	
তরজমা	এবং তোমরা সেই অগ্নিকে ভয় কর যাহা কাফিরদের জন্য প্রস্তুত রাখা হইয়াছে।	
	وَٱطِيْعُوااللّٰهَ وَالرَّسُولَ لَعَدَّكُمْ تُرْحَمُونَ 📆	132
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আতি 'উল্লা–হা ওয়ার্রাছ্লা লা'আল্লাকুম তুরহ ামূন।	
তরজমা	তোমরা আল্লাহ্ ও রাসূলের আনুগত্য কর যাহাতে তোমরা কৃপা লাভ করিতে পার।	
	وَسَارِعُوۡا الۡى مَغۡفِرَةٍ مِّنَ رَّبِّكُمُ وَجَنَّةٍ عَرۡضُهَا السَّمَٰوٰتُ وَالْاَرۡضُ 'اُعِلَّتُ لِلْمُتَّ قِسَارِعُوۡا الۡى مَغۡفِرَةٍ مِّنَ رَّبِّكُمُ وَجَنَّةٍ عَرۡضُهَا السَّمَٰوٰتُ وَالْاَرۡضُ 'اُعِلَّتُ لِلْمُتَّ	133

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
	ওয়া ছা–রি'ঊ∼ইলা– মাগফিরাতিম মির্ রাব্বিকুম ওয়া জান্নাতিন 'আরদু হাছ্ছামা–ওয়া–তু	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল আরদু (১) উ'ইদ্দাত লিলমুত্তাক ীন।	
	তোমরা ধাবমান হও স্বীয় প্রতিপালকের ক্ষমার দিকে এবং সেই জানাতের দিকে যাহার বিস্তৃতি	
তরজমা	আসমান ও যমীনের ন্যায়, যাহা প্রস্তুত রাখা হইয়াছে মুত্তাকীদের জন্য,	
	الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّآءِ وَالضَّرَّآءِ وَالْكظِمِينَ الْغَيْظُ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ	134
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায ীনা ইউংফিকু না ফিছছার্রা ~ই ওয়াদ্ দ াররা ~ই ওয়াল কা –জি মীনাল গাইজ া ওয়াল আ –ফীনা 'আনিন্না –ছি (᠘) ওয়াল্লা –হু ইউহি ব্বুল মুহ ছিনীন।	
তরজমা	যাহারা সচ্ছল ও অসচ্ছল অবস্থায় ব্যয় করে এবং যাহারা ক্রোধ সংবরণকারী এবং মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল; আল্লাহ্ সৎকর্মপরায়ণদেরকে ভালবাসেন ;	
	وَالَّذِيْنَ إِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً اَوْظَلَمُوَا انْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللهَ فَاسْتَغْفَرُوْا لِلْانُنُوبِهِمْ ۖ وَمَنْ يَغْفِرُ اللهُ ثَوْاللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ ا	135
	وَلَمْ يُصِرُّ وَاعَلَى مَا فَعَلُوْا وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ	
	ওয়াল্লায ীনা ইয় া–ফা'আলু ফা–হি শাতান আও জ ালামূ আংফুছাহুম য াকারুল্লা–হা	
	ফাছ্তাগফারু লিযু নৃবিহিম (১০) ওয়া মাই ইয়াগফিরুয্ যু নৃবা ইল্লাল্লা-হু (১০) ওয়ালাম	
প্রতিবর্ণায়ন	ইউছির্রু 'আলা–মা–ফা'আলু ওয়া হুম ইয়া'লামূন।	
	এবং যাহারা কোন অশ্লীল কাজ করিয়া ফেলিলে অথবা নিজেদের প্রতি জুলুম করিলে আল্লাহ্কে	
তরজমা	স্মরণ করে এবং নিজেদের পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করে। আল্লাহ্ ব্যতীত কে পাপ ক্ষমা করিবে ? এবং তাহারা যাহা করিয়া ফেলে, জানিয়া-শুনিয়া তাহার পুনরাবৃত্তি করে না।	
O N O( N )	ः खर । । । । व । व । व । व । व । व । व । व	136
	أُولَيِكَ جَزَآؤُهُمْ مَّغُفِرَةٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ وَجَنَّتُ تَحُرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهُرُ لِحلِدِيْنَ فِيهَا ۚ وَنِعْمَ آَجُرُ الْعَمِلِيُنَ ﴿	
প্রতিবর্ণায়ন	উলা∼ইকা জাঝা∼উহুম মাগফিরাতুম মির রাব্বিহিম ওয়া জান্না–তুং তাজরী মিং তাহ তিহাল আনহা–রু খা–লিদীনা ফীহা– (᠘) ওয়ানি'মা আজরুল 'আ–মিলীন।	
তরজমা	উহারাই তাহারা, যাহাদের পুরস্কার তাহাদের প্রতিপালকের ক্ষমা এবং জানাত, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত ; সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে এবং সৎকর্মশীলদের পুরস্কার কত উভম!	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
		137
	قَلْ خَلَتُ مِنْ قَبُلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَلِّبِيْنَ	
প্রতিবর্ণায়ন	ক াদ খালাত মিং ক াবলিকুম ছুনানুং (১) ফাছীরু ফিল আরদি ফাংজু রূ কাইফা কা–না 'আ–কি বাতুল মুকায্ যি বীন।	
তরজমা	তোমাদের পূর্বে বহু বিধান-ব্যবস্থা গত হইয়াছে, সুতরাং তোমরা পৃথিবী ভ্রমণ কর এবং দেখ মিথ্যাশ্রয়ীদের কী পরিশাম !	
	هٰنَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَّمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِيْنَ 🚍	138
প্রতিবর্ণায়ন	হা–য া–বায়া–নুল্ লিন্না–ছি ওয়া হুদাওঁ ওয়া মাও'ইজ াতুল লিলমুত্তাক ীন।	
তরজমা	ইহা মানবজাতির জন্য স্পষ্ট বর্ণনা এবং মুভাকীদের জন্য হিদায়াত ও উপদেশ।	
	وَلَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَأَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمُ مُّؤْمِنِيْنَ 📆	139
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা–তাহিনূ ওয়ালা–তাহ ঝানূ ওয়া আংতুমুল আ'লাওনা ইং কুংতুম মু'মিনীন।	
তরজমা	তোমরা হীনবল হইও না এবং দুঃখিতও হইও না ; তোমরাই বিজয়ী যদি তোমরা মু'মিন হও।	
	اِنْ يَّمْسَسُكُمْ قَرْحٌ فَقَدُمَسَ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّشُلُهُ ۗ وَتِلْكَ الْاَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ	140
	الْمَنْوُا وَيَتَّخِذَا مِنْكُمْ شُهَدَاءً وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّلِمِينَ ﴿	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়ঁ ইয়ামছাছকুম ক ারহ ং ফাক াদ মাছছাল ক াওমা ক ারহু ম্ মিছ লুহু (上) ওয়া তিলকাল আইইয়া—মু নুদা—বি লুহা—বাইনানা—ছি (天) ওয়ালিয়া লামাল্লা—হুল্লায ীনা আ—মানূ ওয়া ইয়াতাখিয া মিংকুম শুহাদা—আ (上) ওয়াল্লা—হু লা—ইউহি ক্বুজ জ া—লিমীন।	
তরজমা	যদি তোমাদের আঘাত লাগিয়া থাকে, অনুরূপ আঘাত তো উহাদেরও লাগিয়াছিল। মানুষের মধ্যে এই দিনগুলির পর্যায়ক্রমে আমি আবর্তন ঘটাই, যাহাতে আল্লাহ্ মু'মিনগণকে জানিতে পারেন এবং তোমাদের মধ্য হইতে কতককে শহীদরূপে গ্রহণ করিতে পারেন এবং আল্লাহ্ জালিমদের পসন্দ করেন না ;	
	وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِيْنَ أَمَنُوْا وَيَمْحَقَ الْحُفِرِيْنَ 🗃	141
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লিইউমাহ হি সাল্লাহুল্লায <sup>ী</sup> না আ–মানূ ওয়া ইয়ামহ াক াল কা–ফিরীন।	
তরজমা	এবং যাহাতে আল্লাহ্ মু'মিনদের পরিশোধন করিতে পারেন এবং কাফিরদের নিশ্চিহ্ন করিতে পারেন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	آمُر حَسِبْتُمُ أَنْ تَلْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصِّبِرِيْنَ	142
প্রতিবর্ণায়ন	আম হ'ছিবতুম আং তাদখুলুল জান্নাতা ওয়া লাম্মা-ইয়া'লামিল্লা-হল্লায ীনা জা-হাদূ মিংকুম ওয়া ইয়া'লামাস্সা-বিরীন।	
হরজমা	তোমরা কি মনে কর যে, তোমরা জানাতে প্রবেশ করিবে, অথচ আল্লাহ্ তোমাদের মধ্যে কে জিহাদ করিয়াছে আর কে ধৈর্যশীল তাহা এখনও প্রকাশ করেন নাই ?	
	وَلَقَلْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۖ فَقَلْ رَأَيْتُمُوْهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ ﴿	143
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	ওয়া লাক াদ কুংতুম তামান্নাওনাল মাওতা মিং ক াবলি আং তালক াওহু (عص) ফাক াদ রাআইতুমূহু ওয়া আংতুম তাংজু কন।	
ত্রজ <b>ম</b> া	মৃত্যুর সমুখীন হওয়ার পূর্বে তোমরা তো উহা কামনা করিতে, এখন তো তোমরা তাহা স্বচক্ষে দেখিলে।	
	وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۚ قَلْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۗ أَفَا بِنْ مَّاتَ أَوْقُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى آعُقَا بِكُمْ ۗ وَمَنْ يَنْقَلِبُ	144
	عَلَى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَّنُّمَّ اللَّهَ شَيْعًا ۗ وَسَيَجْزِى اللَّهُ الشَّكِرِيْنَ ﴿	
	ওয়ামা–মুহাম্মাদুন ইল্লা–রাছুলুং (ॡ) ক াদ খালাত মিং ক াবলিহির রুছুলু (᠘) আফাইম্মা–তা	
<u> তিবৰ্ণায়ন</u>	আও কু তিলাংক ালাবতুম 'আলা আ'ক া – বিকুম (上) ওয়া মাই ইয়াংক ালিব 'আলা – 'আকি বাইহি ফালাই ইয়াদু র্রাল্লা – হা শাইআওঁ (上) ওয়াছাইয়াজ্ঝিল্লা – হুশ্শা – কিরীন।	
হরজমা	মুহাম্মদ একজন রাসূল মাত্র ; তাহার পূর্বে বহু রাসূল গত হইয়াছে। সুতরাং যদি সে মারা যায় অথবা সে নিহত হয় তবে তোমরা কি পৃ্ষ্ঠ প্রদর্শন করিবে ? এবং কেহ পৃ্ষ্ঠ প্রদর্শন করিলে সে কখনও আল্লাহ্র ক্ষতি করিতে পারিবে না ; বরং আল্লাহ্ শীঘুই কৃতজ্ঞদের পুরস্কৃত করিবেন।	
	وَمَاكَانَ لِنَفُسٍ أَنْ تَمُوْتَ اِلَّا بِإِذْنِ اللهِ كِتْبًا مُّؤَجَّلًا ۚ وَمَنْ يُّرِدُ ثَوَابَ اللَّانُيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يُّرِدُ ثَوَابَ اللَّانُيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يُّرِدُ ثَوَابَ اللَّانُ اللهِ كَانَ اللهِ كَانَ اللهِ كَانَ اللهِ عَنْ اللهُ عَنْ اللهِ عَنْ اللهُ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَا عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ اللهُ عَنْ الل	145
াতিবর্ণায়ন	ওয়ামা–কা–না লিনাফছিন আং তামূতা ইল্লা–বিইয নিল্লা–হি কিতা–বাম মুআজ্জালাওঁ (上) ওয়া মাইঁ ইউরিদ ছ াওয়া–বাদুনইয়া– নু'তিহী মিনহা– (උ) ওয়া মাইঁ ইউরিদ ছ াওয়া–বাল আ– থিরাতি নু'তিহী মিনহা– (上) ওয়া ছানাজঝিশ্শা–কিরীন।	
হরজমা	আল্লাহ্র অনুমতি ব্যতীত কাহারও মৃত্যু হইতে পারে না, যেহেতু উহার মেয়াদ অবধারিত। কেহ পার্থিব পুরস্কার চাহিলে আমি তাহাকে তাহার কিছু দেই এবং কেহ পারলৌকিক পুরস্কার চাহিলে আমি তাহাকে তাহার কিছু দেই এবং শীঘুই কৃতজ্ঞদের পুরস্কৃত করিব।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	وَكَأَيِّنْ مِّنْ نَّبِيِّ قَٰتَلَ مَعَذُرِبِّيُّونَ كَثِيدٌ فَمَاوَهَنُوا لِمَآ أَصَابَهُمْ فِي سَبِيْلِ اللهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوْا أُ	146
	وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّهِرِينَ 🗂	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কাআইয়িম মিন্ নাবিইয়িং ক া–তালা (४) মা'আহু রিব্বিইয়ূনা কাছ ীরুং (८) ফামা– ওয়াহানূ লিমা আসা–বাহুম ফী ছাবীলিল্লা–হি ওয়ামা–দ া'উফ্ ওয়ামাছ তাকা–নূ (८) ওয়াল্লা– হু ইউহি ব্বুস্সা–বিরীন।	
তরজমা	এবং কত নবী যুদ্ধ করিয়াছে, তাহাদের সঙ্গে বহু আল্লাহ্ওয়ালা ছিল। আল্লাহ্র পথে তাহাদের যে বিপর্যয় ঘটিয়াছিল তাহাতে তাহারা হীনবল হয় নাই, দুর্বল হয় নাই এবং নত হয় নাই। আল্লাহ্ ধৈর্যশীলদের ভালবাসেন।	
	وَمَاكَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا اَنُ قَالُوْا رَبَّنَا اغْفِمُ لَنَا ذُنُوبَنَا وَاسْرَافَنَا فِيَّ آمُرِنَا وَثَبِّتُ آقُٰمَا مَنَا وَانْصُرُنَا عَلَى الْقَوْمِرِ الْصُغِرِيْنَ ﷺ	147
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা–কা–না ক াওলাহুম ইল্লা~আং ক া–লূ রাব্বানাগ্ ফিরলানা–যু নূবানা–ওয়া ইছরা–ফানা– ফী~আমরিনা–ওয়াছ াব্বিত আক দা–মানা– ওয়াংসুরনা–'আলাল ক াওমিল কা–ফিরীন।	
তরজমা	এই কথা ব্যতীত তাহাদের আর কোন কথা ছিল না, 'হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের পাপ এবং আমাদের কাজে সীমালংঘন তুমি ক্ষমা কর, আমাদের পা সুদ্ঢ় রাখ এবং কাফির সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে আমাদেরকে সাহায্য কর।'	
	فَأَتْمُ هُمُ اللَّهُ ثَوَابَ اللُّانْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْاحِرَةِ ۚ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ	148
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআ–তা–হুমুল্লা–হু ছ াওয়া–বাদ্দুন্ইয়া–ওয়াহু ছনা ছ াওয়া–বিল আ–খিরাতি (上) ওয়াল্লা–হু ইউহি 'ব্বুল মুহ ছিনীন।	
তরজমা	অতঃপর আল্লাহ্ তাহাদেরকে পার্থিব পুরস্কার এবং উত্তম পারলৌকিক পুরস্কার দান করেন। আল্লাহ্ সংকর্মপরায়শদেরকে ভালবাসেন।	
	يَّاتُّهَا الَّذِيْنَ الْمَنْوَا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوا يَرُدُّو كُمْ عَلَى آحْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْ الْحِيرِيْنَ	149
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া আইয়্হাল্লায ীনা আ—মান্ ইং তুতী 'উল্লায ীনা কাফারু ইয়ার্নদূকুম আলা আ আ বিকুম ফাতাংক ালিবূ খা—ছিরীন।	
তরজমা	হে মু'মিনগণ ! যদি তোমরা কাফিরদের আনুগত্য কর তবে তাহারা তোমাদেরকে বিপরীত দিকে ফিরাইয়া দিবে এবং তোমরা ক্ষতিগ্রস্ত হইয়া পড়িবে।	
	بَلِ اللَّهُ مَوْلَكُمْ ۚ وَهُوَخَيْرُ النَّصِرِيْنَ 🕥	150
প্রতিবর্ণায়ন	বালিল্লা-হু মাওলা-কুম (ट) ওয়া হুয়া খাইরুনা-সিরীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
তরজমা	আল্লাহ্ই তো তোমাদের অভিভাবক এবং তিনিই শ্রেছ সাহায্যকারী।	
	سَنُلْقِيُ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّحُبَ بِمَا آشُرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلُ بِهِ سُلْطنًا أَوَمَا وَهُمُ النَّارُ وَبِكُسَ	151
	مَثْوَى الظُّلِمِينَ 📼	
প্রতিবর্ণায়ন	ছানুলকী ফী কু লৃবিল্লায ীনা কাফারুর রু 'বা বিমা আশরাক্ বিল্লা –হি মা – লাম ইউনাঝ্ঝিল বিহী ছুলত া – নাওঁ (ह) ওয়ামা ওয়া – হুমুনা – রু (上) ওয়াবি ছা মাছ ওয়াজ্জ া – লিমীন।	
তরজমা	আমি কাফিরদের হৃদয়ে ভীতির সঞ্চার করিব, যেহেতু তাহারা আল্লাহ্র সঙ্গে শরীক করিয়াছে, যাহার স্থপক্ষে আল্লাহ্ কোন সন্দ পাঠান নাই। জাহানাম তাহাদের আবাস; কত নিকৃষ্ট আবাসস্থল জালিমদের!	
	وَلَقَدُ صَدَاقَكُمُ اللهُ وَعُدَةً الْهُ يَعُلُونَهُم بِالْذِيهِ ۚ حَتَّى إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعُتُمْ فِي الْاَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعُدِمَا السُّمُ مَا تُحِبُّوْنَ لَمِنْكُمْ مَّنْ يُرِيْدُ اللَّانْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرِيْدُ اللهِ حِرَةَ أَثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْ هُمْ لِيَبُتَلِيَكُمْ أَوَ	152
	ارك عرمه حِبول مِت عمر من يريد المالي ومِت عمر من يريد الاحِرة لم طرف عمر عمم بيب بيت و اللهُ اللهُ فُو فَضُلٍ عَلَى اللهُ وُمِنِينَ عَلَى اللهُ وَمَنِينَ عَلَى اللهُ وَمَنِينَ عَلَى اللهُ وَمِنِينَ عَلَى اللهُ وَمِنْ مِنْ عَلَى اللهُ وَمِنْ مِنْ عَلَى اللهُ وَمِنْ مِنْ عَلَى اللهُ وَمِنْ عَلَى اللهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّمُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّ	
	ওয়া লাক াদ সাদাক াকুমুল্লা–হু ওয়া দাহু ইয় তাহু ছছুনাহুম বিইয় নিহী (৮) হা তা ইয় া–	
	ফাশিলতুম ওয়াতানা–ঝা'তুম ফিল আমরি ওয়া'আসাইতুম মিম্ বা'দি মা আরা–কুম মা–	
প্রতিবর্ণায়ন	তুহি ক্না (上) মিংকুম মাইঁ ইউরীদুদুনইয়া এয়া মিংকুম মাইঁ ইউরীদুল আ – খিরাতা (ट) ছু মা সারাফাকুম 'আনহুম লিইয়াবতালিয়াকুম (ट) ওয়া লাক াদ 'আফা – 'আংকুম (上) ওয়াল্লা – হু ফাদ লিন 'আলাল মু'মিনীন।	
	2 411 111 -1111 214111	
তরজমা	আল্লাহ্ তোমাদের সঙ্গে তাঁহার প্রতিশ্রুতি পূর্ণ করিয়াছিলেন যখন তোমরা আল্লাহ্র অনুমতিক্রমে তাহাদেরকে বিনাশ করিতেছিলে, যে পর্যন্ত না তোমরা সাহস হারাইলে এবং নির্দেশ সম্বন্ধে মতভেদ সৃষ্টি করিলে এবং যাহা তোমরা ভালবাস তাহা তোমাদের দেখাইবার পর তোমরা অবাধ্য হইলে। তোমাদের কতক ইহকাল চাহিতেছিল এবং কতক পরকাল চাহিতেছিল। অতঃপর তিনি পরীক্ষা করার জন্য তোমাদেরকে তাহাদের হইতে ফিরাইয়া দিলেন। অবশ্যই তিনি তোমাদেরকে ক্ষমা করিলেন এবং আল্লাহ্ মু'মিনদের প্রতি অনুগ্রহশীল।	
	إِذْ تُصْعِدُوْنَ وَلَا تَلُوْنَ عَلَى آحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدُعُوكُمْ فِي ٓ أَخْرِكُمْ فَأَثَابَكُمْ خَمًّا بِغَرِّي كَيْ لَاتَحُونُوْا عَلَى مَا	153
	فَاتَكُمْ وَلَامَآ اَصَابَكُمْ أَوَاللَّهُ خَبِيْرُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ 💷	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
গতিবৰ্ণায়ন	ইয় তুস'ইদূনা ওয়ালা–তালঊনা 'আলা–আহ াদিওঁ ওয়ার রাছ্লু ইয়াদ'ঊকুম ফী উখরা–কুম ফাআছ া–বাকুম গাম্মাম্ বিগামমিল লিকাইলা–তাহ ঝানৃ 'আলা–মা–ফা–তাকুম ওয়ালা– মা আসা–বাকুম (上) ওয়াল্লা–হু খাবীরুম বিমা-তা'মালূন।	
্রজ <b>ম</b> া	স্মরণ কর, তোমরা যখন উপরের দিকে ছুটিতেছিলে এবং পিছন ফিরিয়া কাহারও প্রতি লক্ষ্য করিতেছিলে না, আর রাসূল তোমাদেরকে পিছন দিক হইতে আহ্বান করিতেছিল। ফলে তিনি তোমাদেরকে বিপদের উপর বিপদ দিলেন যাহাতে তোমরা যাহা হারাইয়াছ অথবা যে বিপদ তোমাদের উপর আসিয়াছে তাহার জন্য তোমরা দুঃখিত না হও। তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ তাহা বিশেষভাবে অবহিত।	
	ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنَ بَعْدِ الْغَيِّر اَمَنَةً ثُعَاسًا يَغْشَى طَآبِ فَةً مِّنْكُمْ وَطَآبِ فَةٌ قَلُ اَمَّ مَّ مُّ اَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ فَقَ بِاللهِ غَيْرَا كُوّ ظَنَّ الْكُورِ مَنْ شَيْءٍ فَلُ اِنَّ الْاَمْرِ كُلَّةَ بِلّٰهِ يُخْفُونَ فِيَ بِاللهِ غَيْرَا كُوّ ظَنَّ الْحَارِكُ اللهِ عَيْرَا كُوّ ظَنَّ الْحَارُ كُلَّةً بِللهِ مُخْفُونَ فِيَ اللهُ عَلَيْ اللهُ مَا اللهُ مَا فِي صَلَوْ لَكُورِ كُمْ وَلِيُ مَتَ مَا فِي قُلُولِ كُمْ أَولِي مُنْ اللهُ مَا فِي صُدُورِ كُمْ وَلِيُمَ حِصَمَا فِي قُلُولِ كُمْ أَولِي اللهُ مَا فِي صُدُورِ كُمْ وَلِيُمَ حِصَمَا فِي قُلُولِ كُمْ أَواللهُ اللهُ مَا فِي صُدُورِ كُمْ وَلِي مُعَمِّ مَا فِي قُلُولِ كُمْ أَولِ كُمْ أَولِكُمْ أَواللهُ اللهُ مَا فِي صُدُورِ كُمْ وَلِيُمَ حِصَمَا فِي قُلُولِ كُمْ أَواللهُ اللهُ مَا فِي صُدُورِ كُمْ وَلِي مُحَمَّ مَا فِي قُلُولِ كُمْ أَولِ لِكُمْ أَولِ لَكُمْ وَاللّهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلَى اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلَى اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعَلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعْمَى مَا فِي قُلُولِ كُمْ وَلِي مُعْلِي مُعْلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعْلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعْلَى اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعْلِي مُعْلِي اللهُ مَا فِي صُدُولِ كُمْ وَلِي مُعْلَى اللهُ مَا فِي صُلْولِ كُمْ وَلِي مُعْلِي اللهُ مَا فِي صُلْولِ كُمْ وَلِي مُعْلِي مُعْلِي اللهُ مَا فِي صُلْولِ عُلْمُ اللهُ مُعْلِي اللهُ مَا فِي صُمْ فِي عُلْمُ لِلْ عَلَيْ اللهُ عَلَيْ اللهُ عَلَى اللهُ مُولِي مُعْلِي اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُعْلِي اللهُ مُولِي مُعْلِي اللهُ عَلَيْ مُنْ اللهُ مُنْ الْعُلْمُ الْمُعْلَى اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُعْلِي اللهُ مُعْلِي اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُعْلِي اللهُ عَلَيْ اللهُ مُولِ اللهُ مُعْلِي اللهُ عَلَيْ اللهُ اللهُ مُعْلِي اللهُ مُعْلِي اللهُ ال	154
	عَلِيْمٌ بِنَاتِ الصُّدُورِ ٢	5
<i>প্রতিবর্ণায়ন</i>	ছু মা আংঝালা 'আলাইকুম মিম্ বা'দিল গাম্মি আমানাতান্ নু'আ–ছাইঁ ইয়াগশা– তা~ইফাতাম্ মিংকুম (১) ওয়া তা~ইফাতুং কাদ আহাম্মাত্ত্ম আংফছুত্ম ইয়াজু রুনা বিল্লা–হি গাইরাল হাকি জারাল জা–হিলিইইয়াতি (৯) ইয়াকু লূনা হাল্লানা–মিনাল আমরি মিং শাইইং (৯) কুল ইরাল আমরা কুল্লাহু লিল্লা–হি (৯) ইউখফূনা ফী আংফুছিহিম মা–লা– ইউবদূনা লাকা (৯) ইয়াকু লূনা লাও কা–না লানা–মিনাল আমরি শাইউম্ মা–কু তিলনা–হা– হুনা– (৯) কুল্লাও কুংতুম ফী বুয়ৃতিকুম লাবারাঝাল্লায়ীনা কুতিবা 'আলাইহিমুল কাতলু ইলা– মাদা–জি ইহিম (৮) ওয়া লিইয়াবতালিইয়াল্লা–হু মা–ফী সুদূরিকুম ওয়ালিইউমাহ হি সা মা–ফী কুলুবিকুম (৯) ওয়াল্লা–হু 'আলীমুম্ বিষাা–তিস্সুদূর।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ব
	অতঃপর দুঃখের পর তিনি তোমাদেরকে প্রদান করিলেন প্রশান্তি তন্দারূপে, যাহা তোমাদের একদলকে আচ্ছনু করিয়াছিল। এবং একদল জাহিলী যুগের অজের ন্যায় আল্লাহ্ সম্বন্ধ	
	অবাস্তব ধারণা করিয়া নিজেরাই নিজেদেরকে উদ্বিগ্ন করিয়াছিল এই বলিয়া যে, 'আমাদের কি কোন অধিকার আছে?' বল, 'সমস্ত বিষয় আল্লাহ্রই ইখ্তিয়ার।' যাহা তাহারা তোমার নিকট প্রকাশ করে না, তাহারা তাহাদের অন্তরে উহা গোপন রাখে, আর বলে, 'এই ব্যাপারে আমাদের কোন অধিকার থাকিলে আমরা এই স্থানে নিহত হইতাম না।' বল, 'যদি তোমরা তোমাদের গৃহে অবস্থান করিতে তরুও নিহত হওয়া যাহাদের জন্য অবধারিত ছিল তাহারা নিজেদের মৃত্যুস্থানে বাহির হইত। ইহা এইজন্য যে, আল্লাহ্ তোমাদের অন্তরে যাহা আছে তাহা পরীক্ষা করেন এবং	
<u> </u>	তোমাদের অন্তরে যাহা আছে তাহা পরিশোধন করেন। অন্তরে যাহা আছে আল্লাহ্ সে সম্পর্কে বিশেষভাবে অবহিত।	
	إِنَّالَّذِيْنَ تَوَلَّوُامِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعٰنِ ۚ إِنَّمَا اسْتَزَلَّكُمُ الشَّيْطْنُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۚ وَلَقَلُ حَفَا اللَّهُ	155
	عَنْهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿ عَالِمُ اللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ اللَّهُ	_
	ইন্নাল্লায ীনা তাওয়াল্লাও মিংকুম ইয়াওমাল তাক াল জাম'আ–নি (৺) ইন্নামাছ্ তাঝাল্লাহ্মুশ্ শাইত া–নু বিবা'দি মা–কাছাবৃ (ౖ) ওয়া লাকা দ 'আফাল্লা–হু 'আনহুম; ইন্নাল্লা–হা গাফ্রুন	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	হ ালীম।	
<u> </u>	যেদিন দুই দল পরস্পরের সমুখীন হইয়াছিল সেই দিন তোমাদের মধ্য হইতে যাহারা পৃ্ঠ প্রদর্শন করিয়াছিল, তাহাদের কোন কৃতকর্মের জন্য শয়তানই তাহাদের পদস্থালন ঘটাইয়াছিল। অবশ্য আল্লাহ্ তাহাদের ক্ষমা করিয়াছেন। আল্লাহ্ ক্ষমাপরায়ণ ও পরম সহনশীল।	
	يَّايُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَـنُوْا لَا تَكُونُوْا كَالَّذِيْنَ كَفَهُوْا وَقَالُوْالِإِخْوَانِهِمُ إِذَا ضَرَبُوْا فِي الْأَرْضِ اَوْ كَانُوْا خُرًّى لَّوْ كَانُوْا	156
	عِنْدَانَامَامَاتُوْا وَمَا قُتِلُوْا ۚ لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۖ وَاللَّهُ يُحْهِ وَيُمِيْتُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ	
	ڝؚؽ۠ڒؙؙؙؙؙۛڰ	í
	ইয়া~আইয়ুহাল্লায ীনা আ—মানূ লা— তাকূনূ কাল্লায ীনা কাফার ওয়া ক া—লূ লিইখ্ওয়া—নিহিম ইয া—দ ারাবূ ফিল আরদি আও কা—নূ গুঝ্ঝাল্লাও কা—নু 'ইংদানা—মা—মা—তূ ওয়ামা— ক ুতিলূ (নু) লিইয়াজ'আলাল্লা—হু য া—লিকা হ ছিরাতাং ফী কু লূবিহিম (上) ওয়াল্লা—হু	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত :
হরজমা	হে মু'মিনগণ! তোমরা তাহাদের মত হইও না যাহারা কুফরী করে এবং তাহাদের ভাতাগণ যখন দেশে দেশে সফর করে অথবা যুদ্ধে লিপ্ত হয়, তাহাদের সম্পর্কে বলে, 'তাহারা যদি আমাদের নিকট থাকিত তবে তাহারা মরিত না এবং নিহত হইত না।' ফলে আল্লাহ্ ইহাই তাহাদের মনস্তাপে পরিণত করেন ; আল্লাহ্ই জীবন দান করেন ও মৃত্যু ঘটান, তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ উহার সম্যক দুষ্টা।	
	وَلَيِنْ قُتِلْتُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَوْمُثُّمْ لَمَغُفِرَةٌ صِّنَ اللّٰهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ فِمَّا يَجْمَعُونَ	157
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাইং কু তিলতুম ফী ছাবীলিল্লা-হি আও মুততুম লামাগফিরাতুম মিনাল্লা-হি ওয়া রাহ মাতুন খাইরুম মিম্মা-ইয়াজমা'ঊন।	
<i>তরজমা</i>	তোমরা আল্লাহ্র পথে নিহত হইলে অথবা মৃত্যুবরণ করিলে, যাহা তাহারা জমা করে, আল্লাহ্র ক্ষমা এবং দয়া অবশ্য তাহা অপেক্ষা শ্রেয়।	
	وَلَيِنْ مُّتُّمُ أَوْ قُتِلْتُمُ لَا اللَّهِ تُحُشَرُوْنَ 🕮	158
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাইম মুততুম আও কু তিলতুম লা ইলাল্লা–হি তুহ্ শার্ন।	
<i>তরজমা</i>	এবং তোমাদের মৃত্যু হইলে অথবা তোমরা নিহত হইলে আল্লাহ্রই নিকট তোমাদেরকে এক <u>ত্র</u> করা হইবে।	
	فَيِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللهِ لِنْتَ لَهُمُ ۚ وَلَوْ كُنْتَ فَظَّا غَلِيُظَ الْقَلْبِ لَا نُفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمُ وَاسْتَغْفِيٰ لَهُمُ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْاَمْرِ ۚ فَإِذَا حَرَمْتَ فَتَوَكَّلُ عَلَى اللهِ ۗ إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِيْنَ ۚ	159
প্রতিবর্ণায়ন	ফাবিমা– রাহ মাতিম মিনাল্লা–হি লিংতা লাহুম (උ) ওয়ালাও কুংতা ফাজ্জ ান গালীজ াল ক ালবি লাংফাদ্দু মিন হ াওলিকা () ফা'ফু 'আনহুম ওয়াছতাগফির লাহুম ওয়া শা– বি রহুম ফিল আমরি (උ) ফাইয া–'আঝামতা ফাতাওয়াক্কাল 'আলাল্লা–হি (上) ইন্নাল্লা–হা ইউহি বুল মুতাওয়াক্কিলীন।	
তরজমা	আল্লাহ্র দয়ায় তুমি তাহাদের প্রতি কোমল-হৃদয় হইয়াছিলে ; যদি তুমি রুঢ় ও কঠোরচিত্ত হইতে তবে তাহারা তোমার আশপাশ হইতে সরিয়া পড়িত। সুতরাং তুমি তাহাদের ক্ষমা কর এবং তাহাদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা কর এবং কাজেকর্মে তাহাদের সঙ্গে পরামর্শ কর, অতঃপর তুমি কোন সংকল্প করিলে আল্লাহ্র উপর নিভ্র করিবে, যাহারা নিভ্র করে আল্লাহ্ তাহাদের ভালবাসেন।	
	اِنْ يَّنْصُرُكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ أَوَانَ يَّغُنُانُكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِّنْ بَعْدِ اللَّهِ فَلَيَ تَوَكَّلِ اللَّهِ فَلَيَ تَوَكَّلِ اللَّهِ فَلَيَ تَوَكَّلِ اللَّهِ فَلَيَ تَوَكَّلِ اللَّهِ فَلَيْ تَوَكِّلِ اللَّهِ فَلَيْ تَوْتُ اللَّهِ فَلَيْ اللَّهِ فَلَ اللَّهِ فَلَيْ اللَّهِ فَلَيْ اللَّهِ فَلَيْ اللَّهِ فَلَا عَلَى اللَّهِ فَلَا عَلَيْ اللَّهِ فَلَا عَلَى اللَّهِ فَلَا عَلَى اللَّهِ فَلَا عَلَى اللَّهِ فَلَا عَلَى الللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهِ فَلْمُ اللّهُ فَلَا عَلَى اللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهُ فَلَا عَلَيْ اللّهِ فَلَا عَلَيْ اللّهُ فَلَا عَلَى اللّهُ فَلَا عَلَى اللّهُ فَلَا عَلْ اللّهُ فَلْ اللّهُ فَلَا عَلَيْ اللّهُ فَلَوْ لَهُ اللّهُ فَلَا عَالِبَ اللّهُ فَلَا عَلَيْ اللّهُ فَلَ اللّهُ اللّهُ فَلَ اللّهُ فَلَ اللّهُ فَلَا عَلَا عَلَى اللّهُ فَلَا عَلَى الللّهُ فَلَا عَلَى اللّهُ فَلَا عَلَى اللّهُ فَلَا عَلَيْ اللّهُ اللّهُ فَلَا عَلَى اللّهُ اللّهُ فَلَا عَلَى اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ الللللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ الللللّهُ الللللّهُ الللللّهُ الللللّهُ الللللّهُ الللللّهُ اللللّهُ اللللّهُ الللللّهُ الللللّهُ الللللّهُ الللللللللّهُ الللللللّهُ اللللّهُ اللللللّهُ الللللللّهُ الللللللّهُ الللللّهُ الللللللللللّهُ	160

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়ঁ ইয়াংসুর কুমুল্লা–হু ফালা–গা–লিবা লাকুম (ट) ওয়াইয়ঁ ইয়াখযু ল্কুম ফামাং য াল্লায ी ইয়াংসুরুকুম মিম্ বা'দিহী (上) ওয়া 'আলাল্লা–হি ফালইয়াতাওয়াক্কালিল মু'মিনূন।	
তরজমা	আল্লাহ্ তোমাদের সাহায্য করিলে তোমাদের উপর জয়ী হইবার কেহই থাকিবে না। আর তিনি তোমাদেরকে সাহায্য না করিলে, তিনি ছাড়া কে এমন আছে, যে তোমাদের সাহায্য করিবে ? মু'মিনগণ আল্লাহ্র উপরই নিভ্র করুক।	
	وَمَاكَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَّعُلُّ وَمَنْ يَّعُلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيْمَةِ ثُقَّ ثُوَّ فُكُنُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتُ وَهُمُ لَا يَوْمَ الْقِيْمَةِ ثُقَّ ثُوَّ فُكُنُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتُ وَهُمُ لَا يُظْلَمُوْنَ عَلَى اللَّهُ عَلَّا اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَل	161
	ওয়ামা–কা–না লিনাবিইয়িন আইঁ ইয়াগুল্লা (᠘) ওয়ামাইঁ ইয়াগলুল ইয়া'তি বিমা–গাল্লা	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমাল কি য়া–মাতি (ट ) ছু মা তুওয়াফ্ফা– কুল্লু নাফছিম্ মা–কাছাবাত ওয়াহুম লা– ইউজ লামূন।	
তরজমা	অন্যায়ভাবে কোন বস্তু গোপন করিবে, ইহা নবীর পক্ষে অসম্ভব। এবং কেহ অন্যায়ভাবে কিছু গোপন করিলে, যাহা সে অন্যায়ভাবে গোপন করিবে কিয়ামতের দিন সে তাহা লইয়া আসিবে। অতঃপর প্রত্যেককে, যাহা সে অর্জন করিয়াছে তাহা পূর্ণমাত্রায় দেওয়া হইবে। তাহাদের প্রতি কোন জুলুম করা হইবে না।	
	أَفَنِ اتَّبَعَ رِضُوَانَ اللهِ كَمَنُ بَآءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللهِ وَمَأُولُهُ جَهَنَّمُ ۗ وَبِئُسَ الْمَصِيْرُ	162
প্রতিবর্ণায়ন	আফামানিত্তাবা'আ রিদ ওয়া–নাল্লা–হি কামাম বা–আ বিছাখাতি ম্ মিনাল্লা–হি ওয়ামা'ওয়া–হু জাহান্নামু; (上) ওয়াবি'ছাল মাসীর।	
তরজমা	যে আল্লাহ্র সভুষ্টির অনুসারী, সে কি উহার মত যে আল্লাহ্র ক্রোধের পাত্র হইয়াছে এবং জাহানুামই যাহার আবাস ? এবং উহা কত নিক্ষ প্রত্যাবর্তনম্থল !	
	اللهُ عِنْدَاللهِ وَاللَّهُ بَصِيْرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿	163
প্রতিবর্ণায়ন	হুম দারাজা–তুন ইংদাল্লা–হি (上) ওয়াল্লা–হু বাসীরুম বিমা–ইয়া'মাল্ন।	
তরজমা	আল্লাহ্র নিকট তাহারা বিভিনু স্তরের; তাহারা যাহা করে আল্লাহ্ তাহার সম্যক দুষ্টা।	
	لَقَلُ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيُنَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمُ رَسُولًا مِّنَ اَنْفُسِهِمُ يَتُ لُوا عَلَيْهِمُ الْيَهِ وَيُزَكِّيهُمُ وَيُعَلِّمُهُمُ	164
	الْكِتْبَوَالْحِكْمَةَ أَوَانَ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِئ ضَلْلٍ مُّبِينٍ	
প্রতিবর্ণায়ন	লাক াদ মান্নাল্লা–হু 'আলাল মু'মিনীনা ইয়া বা'আছা ফীহিম রাছূলাম মিন আংফুছিহিম ইয়াতলূ 'আলাইহিম আ–য়া–তিহী ওয়া ইউঝাক্কীহিম ওয়া ইউ'আল্লিমুহুমুল কিতা–বা ওয়াল হি কমাতা (ह) ওয়া ইং কা–নূ মিং ক াবলূ লাফী দ ালা–লিম মুবীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
তরজমা	আল্লাহ্ মু'মিনদের প্রতি অবশ্যই অনুগ্রহ করিয়াছেন যে, তিনি তাহাদের নিজেদের মধ্য হইতে তাহাদের নিকট রাসূল প্রেরণ করিয়াছেন, যে তাঁহার আয়াতসমূহ তাহাদের নিকট তিলাওয়াত করে, তাহাদেরকে পরিশোধন করে এবং কিতাব ও হিক্মত শিক্ষা দেয়, যদিও তাহারা পূর্বে স্পষ্ট বিল্লান্ডিতেই ছিল।	
	ٱۅؘڵؾۧۜٵۧٲڝٙٵڹؾ۫ػؙؙۄ۫ۺ۠ڝؽڹڐؙٞقٙۮٲڝڹؾؙٞؠٝۺؚؿؙڵؽۿٵۨڠؙڶؿؙؙٚؗۄڵؘۯٲ۠ڠؙڶۿۅؘڡؚڹٛۼڹ۫ڽؚٲڹٛڡؙ۠ڛػؙۄ۫ؖٳڽۜٙ١ۺ۠ٙڡؘۼڶڮؙڷۣ ۺؽۦٟقٙۑؽڗؙ	165
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়ালাম্মা—আসা—বাত্কুম মুসীবাতুং ক াদ আসাবতুম মিছ লাইহা— (᠘) কু লতুম আন্না—হা— য া— (᠘) কু ল হুওয়া মিন 'ইংদি আংফুছিকুম (᠘) ইন্নাল্লা—হা 'আলা—কুল্লি শাইইং ক াদীর।	
<u> হরজমা</u>	কী ব্যাপার ! যখন তোমাদের উপর মুসীবত আসিল তখন তোমরা বলিলে, 'ইহা কোথা হইতে আসিল ?' অথচ তোমরা তো দ্বিগুণ বিপদ ঘটাইয়াছিলে। বল, 'ইহা তোমাদের নিজেদেরই নিকট হইতে'; নিশ্চয়ই আল্লাহ্ সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	وَمَا آصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعٰنِ فَبِا ذُنِ اللهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِيْنَ اللهِ	166
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা <sup>~</sup> আসা–বাকুম ইয়াওমাল তাক <b>াল জাম'আ–িন ফাবিইয্</b> 'নিল্লা–হি ওয়ালিইয়া'লামাল মু'মিনীন।	
<i>হরজমা</i>	যেদিন দুই দল পরস্পরের সমুখীন হইয়াছিল, সেদিন তোমাদের উপর যে বিপর্যয় ঘটিয়াছিল তাহা আল্লাহ্রই হকুমে; ইহা মু'মিনগণকে জানিবার জন্য।	
	وَلِيَعْلَمَ اللَّهِيْنَ ذَافَقُواً وَقِيْلَ لَهُمْ تَعَالُوا قَاتِلُوا فِيُ سَبِيْلِادلُّهِ اَوِادْفَعُوا قَالُو ا لَوْنَعُلَمُ قِتَالًا لَّا تَّبَعْنَكُمْ هُمُ لِلْكُفْرِيَوْمَ إِلْهَ قُرَبُ مِنْهُمُ لِلْإِيْمَانِ ۚ يَقُولُونَ بِإَفْوَاهِ هِمُ مَّالَيْسَ فِيُ قُلُوبِهِمْ ۚ وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكُتُنُمُونَ شَيْ	167
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালিইয়া'লামাল্লায'ীনা না–ফাকূ ं (ट) ওয়া কী ं লা লাহুম তা'আ–লাও ক া–তিলূ ফী ছাবীলিল্লা–হি আবি ं দ্ফা'ঊ (스) ক া–লূ লাও না'লামু কি তা–লাল্লাত্তাবা'না–কুম (스) হুম লিলকুফরি ইয়াওমাইযি ন আক রাবু মিনহুম লিলঈমা–নি (ट) ইয়াকূ লূনা বিআফওয়া–হিহিম মা–লাইছা ফী কু লূবিহিম (스) ওয়াল্লা–হু আ'লামু বিমা–ইয়াক্তুমূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	এবং মুনাফিকদেরকে জানিবার জন্য এবং তাহাদেরকে বলা হইয়াছিল, 'আস, তোমরা আল্লাহ্র পথে যুদ্ধ কর অথবা প্রতিরোধ কর।' তাহারা বলিয়াছিল, 'যদি যুদ্ধ জানিতাম তবে নিশ্চিতভাবে তোমাদের অনুসরণ করিতাম।' সেদিন তাহারা ঈমান অপেক্ষা কুফরীর নিকটতর ছিল। যাহা তাহাদের অন্তরে নাই তাহারা তাহা মুখে বলে; তাহারা যাহা গোপন রাখে আল্লাহ্ তাহা বিশেষভাবে অবহিত।	
	ٱلَّذِيْنَ قَالُوْالِإِخُوَانِهِمْ وَقَعَدُوْالَوَاطَاعُوْنَامَا قُتِلُوْا ۚ قُلُ فَادُرَءُوْا عَنَ اَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمُ صٰدِقِيْنَ	168
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায <sup>ী</sup> না ক া–লূ লিইখওয়া–নিহিম ওয়াক া'আদূ লাও আত া–'উনা–মা–কু তিলূ (上) কু ল ফাদরাউ 'আন আংফুছিকুমুল মাওতা ইং কুংতুম সা–দিক ীন।	
তরজমা	যাহারা ঘরে বসিয়া রহিল এবং তাহাদের ভাইদের সম্বন্ধে বলিল, তাহারা আমাদের কথামত চলিলে নিহত হইত না, তাহাদেরকে বল, 'যদি তোমরা সত্যবাদী হও তবে নিজেদেরকে মৃত্যু হইতে রক্ষা কর।'	
	وَلَا تَخْسَبَنَّ الَّذِيْنَ قُتِلُوا فِي سَبِيْلِ اللَّهِ اَمْوَاتًا لَّبَلَ اَحْيَآ ءُعِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ فَ	169
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা–তাহ ছাবান্নাল্লায ীনা কু তিল্ ফী ছাবীলিল্লা–হি আমওয়া–তাম্ (᠘) বাল আহ ইয়া~উন 'ইংদা রাব্বিহিম ইউর্ঝাকু ন।	
তরজমা	যাহারা আল্লাহ্র পথে নিহত হইয়াছে তাহাদের কখনই মৃত মনে করিও না, বরং তাহারা জীবিত এবং তাহাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে তাহারা জীবিকাপ্রাপ্ত।	
	فَرِحِيْنَ بِمَا اللهُ مِنْ فَضُلِهِ ۗ وَيَسْتَبْشِرُوْنَ بِاللَّذِيْنَ لَمْ يَالْحَقُوْا بِهِمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ ٱلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَاهُمُ	170
প্রতিবর্ণায়ন	ফারিহীনা বিমা—আ—তা—হুমুল্লা—হু মিং ফাদ লিহী (४) ওয়াইয়াছতাব্শিরনা বিল্লাযীনা লাম ইয়াল্হ াক্ বিহিম মিন খালফিহিম (४) আল্লা—খাওফুন 'আলাইহিম ওয়ালা—হুম ইয়াহ ঝানূন।	
তরজমা	আল্লাহ্ নিজ অনুগ্রহে তাহাদেরকে যাহা দিয়াছেন তাহাতে তাহারা আনন্দিত এবং তাহাদের পিছনে যাহারা এখনও তাহাদের সঙ্গে মিলিত হয় নাই তাহাদের জন্য আনন্দ প্রকাশ করে, এইজন্য যে, তাহাদের কোন ভয় নাই এবং তাহারা দুঃখিতও হইবে না।	
	يَسْتَبْشِرُوْنَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللهِ وَفَضْلٍ ۗ وَٓ اَنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ ١	171
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াছতাবৃশিরূনা বিনি'মাতিম্ মিনাল্লা–হি ওয়াফাদ লিওঁ (র্ব) ওয়া আন্নাল্লা–হা লা–ইউদ ী'উ আজরাল মু'মিনীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
তরজমা	আল্লাহ্র নিয়ামত ও অনুগ্রহের জন্য তাহারা আনন্দ প্রকাশ করে এবং ইহা এই কারণে যে, আল্লাহ্ মু'মিনদের শ্রমফল নষ্ট করেন না।	
	ٱلَّذِيْنَ ١ سُتَ جَابُوْ١ دِللَّهِ وَالرَّ سُوْلِ مِنْ بَعْلِ مَا ٓ اَ صَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِيْنَ آحُسَنُوْامِنَهُمُ وَ	172
	اتَّقَوْا أَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায ীনাছ্তা জা–বূ লিল্লা–হি ওয়ার রাছুলি মিম বা'দি মা–আসা–বাহুমুল ক'ারহু (上) লিল্লায ীনা আহ ছানূ মিনহুম ওয়াত্তাক'াও আজরুন 'আজ ীম।	
তরজমা	যখম হওয়ার পর যাহারা আল্লাহ্ ও রাসূলের ডাকে সাড়া দিয়াছে তাহাদের মধ্যে যাহারা সংকাজ করে এবং তাক্ওয়া অবলম্বন করিয়া চলে তাহাদের জন্য মহাপুরস্কার রহিয়াছে।	
	ٱلَّذِيْنَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَلْ جَمَعُوْا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَا دَهُمْ إِيْمَانًا اللَّهُ وَنِعْمَ اللَّهُ وَنِعْمَ اللَّهُ وَنِعْمَ اللَّهُ وَنِعْمَ اللَّهُ وَنِعْمَ النَّوْكِيْلُ عَلَى اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ عَلَى اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ عَلَى اللَّهُ وَنِعْمَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَنِعْمَ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّذِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْعُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّذِي اللَّهُ اللَّذِي اللَّهُ الللللْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللللللللْ الللللللْكُولِي اللَّهُ الللللللللللللللللللللللللللللللللللل	173
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায ीना ক'া-লা লাহুমুন্না-ছু ইন্নান্না-ছা ক'াদ জামা'উ লাকু'ম ফাখশাওহুম ফাঝা-দাহুম ঈমা-নাওঁ (ప్) ওয়া ক'া-লূ হ'াছবুনাল্লা-হু ওয়ানিমা'ল ওয়াক'ীল।	
তরজমা	ইহাদেরকে লোকে বলিয়াছিল, তোমাদের বিরুদ্ধে লোক জমায়েত হইয়াছে, সুতরাং তোমরা তাহাদেরকে ভয় কর ; কিন্তু ইহা তাহাদের ঈমান দৃঢ়তর করিয়াছিল এবং তাহারা বলিয়াছিল, আল্লাহ্ই আমাদের জন্য যথেষ্ট এবং তিনি কত উত্তম কর্মবিধায়ক!	
	فَانْقَلَبُوْابِنِعۡمَةٍ مِّنَاسَّٰهِ وَفَصْلٍ لَّمۡ يَمۡسَسُهُمۡسُوۡءٌ ۖ وَاتَّبَعُوۡارِضُوَانَ اللّٰهِ ۖ وَاللّٰهُ ذُوۡ فَضُلٍ عَظِيْمٍ	174
প্রতিবর্ণায়ন	ফাংক 'ালাবূ বিনি'মাতিম মিনাল্লা-হি ওয়া ফাদ 'লিল্লাম্ ইয়াম্ছাছ্হুম ছুউওঁ (র্') ওয়ান্তাবা'উ রিদ 'ওয়া-নাল্লা-হি (上) ওয়াল্লা-হু যু ফাদ 'লিন 'আজ ীম।	
তরজমা	তারপর তাহারা আল্লাহ্র নিয়ামত ও অনুগ্রহসহ ফিরিয়া আসিয়াছিল, কোন অনিষ্ট তাহাদেরকে স্পর্শ করে নাই এবং আল্লাহ্ যাহাতে রায়ী তাহারা তাহারই অনুসরণ করিয়াছিল এবং আল্লাহ্ মহাঅনুগ্রহশীল।	
	إنَّمَا ذٰبِكُمُ الشَّيْطُنُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَآ ءَهُ ۖ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِنْ كُنْتُمْ شُؤْمِنِيْنَ	175
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা–য া–লিকুমুশ্শাইত া–নু ইউখাওবি ফু আওলিয়া~আহু () ফালা–তাখা–ফ্ছম ওয়া খা–ফ্নি ইং কু'ংতুম মু'মিনীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
হরজমা	ইহারাই শয়তান, তোমাদেরকে তাহার ব্লুদের ভয় দেখায় ; সুতরাং যদি তোমরা মুঁমিন হও তবে তোমরা তাহাদেরকে ভয় করিও না, আমাকেই ভয় কর।	
	وَلَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَادِعُونَ فِي انْكُفْرِ ۚ إِنَّاهُمُ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْعًا لَيْرِيْدُ اللّٰهُ ٱلَّا يَجْعَلَ لَكُمْ حَظًّا فِي الْاخِرَةِ	176
	وَّلَهُمْ عَلَابٌعَظِ يُ مُّ	
<u> প্রতিবর্ণায়ন</u>	ওয়ালা – ইয়াহ্ ঝুংকাল্লায ীনা ইউছা – রি'ঊনা ফিল কু'ফ্রি (ट) ইন্নাহুম লাইঁ ইয়াদু'ররুল্লা – হা শাইআইঁ (上) ইউরীদুল্লা – হু আল্লা – ইয়াজ'আলা লাহুম হ'াজ্জ াং ফিল আ — খিরাতি (ट) ওয়া লাহুম 'আয া – বুন 'আজ ীম।	
হরজমা	যাহারা কুফরীতে তুরিতগতি, তাহাদের আচরণ যেন তোমাকে দুঃখ না দেয়। তাহারা কখনও আল্লাহ্র কোন ক্ষতি করিতে পারিবে না। আল্লাহ্ আখিরাতে তাহাদেরকে কোন অংশ দিবার ইচ্ছা করেন না, তাহাদের জন্য মহাশাস্তি রহিয়াছে।	
	إنَّ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُ ا انْكُفْرَ بِالْإِيْمَانِ لَنْ يَّضُرُّوا اللهَ شَيْعًا ۚ وَلَكُمْ عَذَا بُ اَلِيْمُ	177
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল্লায ীনাশ্তারাউল্ কুফরা বিলঙ্গমা–নি লাই ইয়াদু কল্লা–হা শাইআওঁ (ट) ওয়ালাহুম 'আয া–বুন আলীম।	
<i>তরজমা</i>	যাহারা ঈমানের বিনিময়ে কুফরী ক্রয় করিয়াছে তাহারা কখনও আল্লাহ্র কোন ক্ষতি করিতে পারিবে না। তাহাদের জন্য যন্ত্রশাদায়ক শাস্তি রহিয়াছে।	
	وَلَا يَعْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُو ٓ النَّمَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِّانْفُسِهِمْ لِأَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَذْ دَادُوۤ الثُّمَّا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ	178
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা–ইয়াহ ছাবান্নাল্লায ীনা কাফার্ন আন্নামা–নুমলী লাহুম খাইরুল্ লিআংফুছিহম (上) ইন্নামা–নুমলী লাহুম লিইয়াঝদা–দূ ইছ মাওঁ (で) ওয়ালাহুম 'আয া–বুম মুহীন।	
<i>তরজমা</i>	কাফিররা যেন কিছুতেই মনে না করে যে, আমি অবকাশ দেই তাহাদের মঙ্গলের জন্য; আমি অবকাশ দিয়া থাকি যাহাতে তাহাদের পাপ বৃদ্ধি পায় এবং তাহাদের জন্য লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি রহিয়াছে।	
	مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِيُنَ عَلَى مَا آنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيْزَ الْخَبِيْتَ مِنَ الطَّيِّبِ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ	179
	عَلَى الْغَيْبِ وَلْكِنَّ اللَّهَ يَجُتَبِي مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَّشَاءٌ فَالْمِنُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ	
	ٱجُرٌ عَظِيْمٌ 📧	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
প্রতিবর্ণায়ন	মা-কা-নাল্লা-হু লিইয়ায ারাল্ মু'মিনীনা 'আলা-মা আংতুম 'আলাইহি হ াতা-ইয়ামীঝাল্ খাবীছ া মিনাত্ত াইয়িবি (上) ওয়ামা-কা-নাল্লা-হু লিইউত লি 'আকুম 'আলাল্ গাইবি ওয়ালা- কিনাল্লা-হা ইয়াজ্তাবী মির্রুছুলিহী মাই ইয়াশা ~উ (ഫ) ফাআ-মিন্ বিল্লা-হি ওয়ারুছুলিহী (ন্ত) ওয়া ইং তু'মিন্ ওয়া তাত্তাকৃ' ফালাকুম আজরুন্ 'আজ ীম।	
হরজমা	অসংকে সং হইতে পৃথক না করা পর্যন্ত তোমরা যে অবস্থায় রহিয়াছ আল্লাহ্ মু'মিনগণকে সেই অবস্থায় ছাড়িয়া দিতে পারেন না। অদৃশ্য সম্পর্কে তোমাদেরকে আল্লাহ্ অবহিত করিবার নহেন ; তবে আল্লাহ্ তাঁহার রাসূলগণের মধ্যে যাহাকে ইচ্ছা মনোনীত করেন। সুতরাং তোমরা আল্লাহ্ ও তাঁহার রাসূলগণের উপর ঈমান আন। তোমরা ঈমান আনিলে ও তাক্ওয়া অবলম্বন করিয়া চলিলে তোমাদের জন্য মহাপুরস্কার রহিয়াছে।	
	وَلَا يَعُسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا اللهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمُ ۚ بَلُ هُوَ شَرُّ لَهُمُ أَسَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيْمَةِ وَ وَلاَ يَعْمَلُونَ خَبِيْرٌ اللهُ عِمْدُونَ خَبِيْرٌ اللهُ عِمْدُونَ خَبِيْرٌ اللهُ عِمْدُ الْقَيْمَةِ وَاللهُ وَمَ اللهُ عِمَا لَعُمَدُونَ خَبِيْرٌ اللهُ عِمْدُونَ خَبِيدٌ وَاللهُ عِمْدُ اللهُ عِمْدُ اللهُ عِمْدُونَ خَبِيدٌ وَاللهُ عِمْدُ اللهُ عِمْدُ اللهُ عِمْدُ اللهُ عَمْدُونَ خَبِيدُ وَاللهُ عَمْدُ وَاللهُ عِمْدُ اللهُ عَمْدُ اللهُ عَلَى السَّمُ عَلَى السَّمُ عَلَى السَّمُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَمْدُ اللهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَا عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَ	180
<u>প্রতিবর্ণায়ন</u>	ওয়ালা-ইয়াহ্ ছাবান্নাল্লায ীনা ইয়াবখালূনা বিমা আ তা হ্মুল্লা হ মিং ফাদ লিহী হওয়া খাইরাল্লাহ্ম (上) বাল হওয়া শারকল্লাহ্ম (上) ছাইউত াওওয়াক্ না মা বাখিল্ বিহী ইয়াওমাল কি য়া মাতি (上) ওয়ালিল্লা হি মীরাছু ছ্ ছামা ওয়া তি ওয়াল আরদি (上) ওয়াল্লা হ বিমা তা মাল্না খাবীর।	
হরজমা	আর আল্লাহ্ নিজ অনুগ্রহে যাহা তাহাদের দিয়াছেন তাহাতে যাহারা কৃপণতা করে তাহাদের জন্য উহা মঙ্গল, ইহা যেন তাহারা কিছুতেই মনে না করে। না, ইহা তাহাদের জন্য অমঙ্গল। যাহাতে তাহারা কৃপণতা করিবে কিয়ামতের দিন উহাই তাহাদের গলায় বেড়ি হইবে। আস্মান ও যমীনের স্বতাধিকার একমাত্র আল্লাহ্রই। তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ তাহা বিশেষভাবে অবহিত।	
	لَقَلْسَمِعَ اللهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوَّا إِنَّ اللهَ فَقِيدُ وَّ غَنُ اَغْنِيآ ءُ سَنَكُتُ مُا قَالُوْا وَقَتْلَهُمُ الْاَنْبِيآ ءَبِغَيْرِ حَقٍّ ۚ وَّنَقُولُ ذُوْقُوْا عَذَا بَ الْحَرِيْقِ	181
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	লাক'াদ ছামি'আল্লা–হু ক'াওলাল্লায'ীনা ক'াল্~ইন্নাল্লা–হা ফাকীরুওঁ ওয়ানাহ'নু আগনিয়া~উ (৯)। ছানাক্তুবু মা–ক'া–লূ ওয়া ক'াতলাহুমুল আম্বিয়া~আ বিগাইরি হ'াক্কি'ওঁ (৬) ওয়া নাকৃ'লু যূ'কৃ' 'আয'া–বাল হ'ারীক'।	
<i>তরজমা</i>	যাহারা বলে, 'আল্লাহ্ অবশ্যই অভাবগ্রস্ত আর আমরা অভাবমুক্ত', তাহাদের কথা আল্লাহ্ শুনিয়াছেন। তাহারা যাহা বলিয়াছে তাহা এবং নবীগণকে অন্যায়ভাবে হত্যা করার বিষয় আমি লিখিয়া রাখিব এবং বলিব, 'তোমরা দহন-যন্ত্রণা ভোগ কর।'	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	خولكَ بِمَا قَلَّامَتُ أَيُّلِ يُكُمُ وَ أَنَّ اللَّهَ لَيُسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْلِ شَفَّى	182
<u> প্রতিবর্ণায়ন</u>	য <sup>া</sup> –লিকা বিমা–ক'াদ্দামাত আইদীকুম ওয়া আন্লাল্লা–হা লাইছা বিজ'াল্লা–মিল্ লিল'আবীদ।	
<u> </u>	ইহা তোমাদের কৃতকর্মের ফল এবং উহা এই কারণে যে, আল্লাহ্ বান্দাদের প্রতি জালিম নন।	
	ٱلَّذِيْنَ قَالُوۡا إِنَّ اللّٰهَ عَهِدَ اِلَيۡنَاۤ ٱلَّا نُؤُمِنَ لِرَسُوٰلٍ حَتَّى يَأْتِيَنَا بِقُرۡبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ ۖ قُلُ قَلُ جَآءَكُمْ رُسُلِّ	183
	مِّنْ قَبْلِيْ بِالْبَيِّىٰتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمُ فَلِمَ قَتَلْتُمُوْهُمْ إِنْ كُنْتُمُ صِدِقِيْنَ ﴿	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	আল্লায ীনা ক'া-লূ ইন্নাল্লা-হা 'আহিদা ইলাইনা আল্লা-নু'মিনা লিরাছ্লিন হ াত্তা- ইয়া'তিইয়ানা-বিকু রবা-নিং তা'কুলুহুনা-রু (上) কু ল ক'াদ জা আকুম রুছুলুম মিং ক'াবলী বিলবাইয়িনা-তি ওয়াবিল্লায ী কু লতুম ফালিমা ক'াতালতুমূহুম ইং কুংতুম সা-দিক'ীন।	
হরজমা	যাহারা বলে, 'আল্লাহ্ আমাদেরকে আদেশ দিয়াছেন, আমরা যেন কোন রাসূলের প্রতি বিশ্বাস স্থাপন না করি যতক্ষণ পর্যন্ত সে আমাদের নিকট এমন কুরবানী উপস্থিত না করিবে যাহা অগ্নি গ্রাস করিবে; তাহাদেরকে বল, 'আমার পূর্বে অনেক রাসূল স্পষ্ট নিদর্শনসহ এবং তোমরা যাহা বলিতেছ তাহাসহ তোমাদের নিকট আসিয়াছিল, যদি তোমরা সত্যবাদী হও তবে কেন তাহাদেরকে হত্যা করিয়াছিলে ?'	
	فَإِنْ كَذَّ بُوْكَ فَقَدُ كُنِّ بَرُسُلٌ مِّنْ قَبُلِكَ جَآءُو بِالْبَيِّنْتِ وَالنَّهُرِ وَانْكِتْبِ الْمُنِيْرِ	184
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইং কায় যাবৃকা ফাক দি কুয় যি বা রুছুলুম্ মিং ক বিলকা জা~উ বিলবাইয়িনা–তি ওয়াঝ্ঝুবুরি ওয়াল কিতা–বিল মুনীর।	
তরজমা	তাহারা যদি তোমাকে অম্বীকার করে, তোমার পূর্বে যে সকল রাসূল স্পষ্ট নিদর্শন, আসমানী সহীফা এবং দীপ্তিমান কিতাবসহ আসিয়াছিল তাহাদেরকেও তো অম্বীকার করা হইয়াছিল।	
	كُلُّ نَفْسٍ ذَآبِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُوْرَكُمْ يَوْمَ الْقِيْمَةِ لَمِّنَ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَلْ	185
	فَازَ ۗ وَمَا الْحَيْوةُ اللُّهُ نُيَآ إِلَّا مَتَاءُ الْغُرُورِ ٢	
প্রতিবর্ণায়ন	কুল্লু নাফছিং য া~ইক াতুল্ মাওতি (上) ওয়া ইন্নামা তুওয়াফ্ফাওনা উজ্রাকুম ইয়াওমাল কি য়া মাতি (上) ফামাং ঝুহ্ ঝিহ া 'আনিন্না রি ওয়া উদ্খিলাল জান্নাতা ফাক দি ফা ঝা (上) ওয়ামাল হ ায়া তুলুনইয়া ইল্লা মাতা 'উল গুরুর।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
তরজমা	জীবমাত্রই মৃত্যুর স্থাদ গ্রহণ করিবে। কিয়ামতের দিন তোমাদেরকে তোমাদের কর্মফল পূর্ণ মাত্রায় দেওয়া হইবে। যাহাকে অগ্নি হইতে দূরে রাখা হইবে এবং জানাতে দাখিল করা হইবে সেই সফলকাম এবং পার্থিব জীবন ছলনাময় ভোগ ব্যতীত কিছুই নয়।  كَتُجُدُونَ فِي ٓ اَمْوَالِكُو وَ اَنْفُسِكُو ۖ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ الْوَتُواالْكِ الْمُورِ   اللهُ الْمُورِ اللهُ مُورِ اللهُ اللهُ مُورِ اللهُ مُؤْرِ اللهُ مُورِ اللهُ مُورِ اللهُ مُورِ اللهُ مُورِ اللهُ مُورِ اللهُ اللهُ مُؤْرِ اللهُ مِؤْرِ اللهُ مُؤْرِ ا	186
প্রতিবর্ণায়ন	লাতুবলাউন্না ফী আমওয়া – লিকুম ওয়া আংফুছিকুম (ఆప) ওয়ালা তাছমা 'উন্না মিনাল্লায ীনা উতুল কিতা – বা মিং ক 'াবলিকুম ওয়া মিনাল্লায ীনা আশরাকূ আয াং কাছ ীরাওঁ (上) ওয়া ইং তাসবিক্ন ওয়া তাত্তাকূ ফাইন্না য া – লিকা মিন 'আঝ্মিল উমূর।	
তরজমা	তোমাদেরকে নিশ্চয়ই তোমাদের ধনৈশুর্য ও জীবন সম্বন্ধে পরীক্ষা করা হইবে। তোমাদের পূর্বে যাহাদেরকে কিতাব দেওয়া হইয়াছিল তাহাদের এবং মুশরিকদের নিকট হইতে তোমরা অনেক কষ্টদায়ক কথা শুনিবে। যদি তোমরা ধৈর্য ধারণ কর এবং তাক্ওয়া অবলম্বন কর তবে নিশ্চয়ই উহা হইবে দৃঢ়সংকল্পের কাজ।	
	وَإِذْا نَعَلَا اللّٰهُ مِينَ قَالَالِيْنَ أُوْتُوا انْكِتْ بَتُ بَيِّنُنَّ ذَٰلِنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُوْنَ فَ فَنَبَذُوْهُ وَرَآءَ ظُهُوْدِهِمُ وَ الْفَاتَرُوْا فِي اللَّهُ مِينَةً اللَّهُ مَنَا قَلِيْلًا فَيِئُسَ مَا يَشْتَرُوْنَ عَيْ	187
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয্ আখায াল্লা-হু মীছ াক াল্লায ীনা উতুল কিতা-বা লাতুবাইয়িনুন্নাহু লিন্না-ছি ওয়ালা- তাক্তুমূনাহু (少) ফানাবাযূ হু ওয়ারা~আ জু হুরিহিম ওয়াশ্তারাও বিহী ছ ামানাং ক লীলাং (上) ফাবি'ছা মা-ইয়াশ্তার্ন।	
তরজমা	স্মরণ কর, যাহাদেরকে কিতাব দেওয়া হইয়াছিল আল্লাহ্ তাহাদের প্রতিশ্রুতি লইয়াছিলেন : তোমরা উহা মানুষের নিকট স্পষ্টভাবে প্রকাশ করিবে এবং উহা গোপন করিবে না। ইহার পরও তাহারা উহা অগ্রাহ্য করে ও তুচ্ছ মূল্যে বিক্রয় করে ; সুতরাং তাহারা যাহা ক্রয় করে তাহা কত নিক্ষ্ট !	
	ؘ؆ػٞڝۜڹڽۜٵڷۜڹؚؽڹؽؘۼؙڕؘۘڂۅؙڹؠؚؠٙٵٛڗٙۅٛٵۊۜڲۼؚڹۘ۠ۅؙڹٲڹؿ۠ؗۼٮؙۘۯٵؠؚؠٙٵڶۿؽڣ۫ۼڶؙۏٵڣؘڵٳػۧڝ۫ڹؾۜۿؙؠؠؚؠٙڣٵۯٙۊۭڝؚڹٲڬڹؘٳٮؚ <sup>ٵ</sup> ۅؘڶۿؙؙؠٛۼۮؘٵڹٞٵؽۣؠؙٞ	188
প্রতিবর্ণায়ন	লা–তাহ ছাবান্নাল্লায ীনা ইয়াফ্রাহু না বিমা আতাওঁ ওয়া ইউহি ক্না আইঁ ইউহ মাদূ বিমা– লাম ইয়াফ আল্ ফালা–তাহ ছাবান্নাহুম বিমাফা–ঝাতিম্ মিনাল আয া–বি (ट) ওয়া লাহুম আয া–বুন আলীম।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত •
তরজমা	যাহারা নিজেরা যাহা করিয়াছে তাহাতে আনন্দ প্রকাশ করে এবং যাহা নিজেরা করে নাই এমন কাজের জন্য প্রশংসিত হইতে ভালবাসে, তাহারা শাস্তি হইতে মুক্তি পাইবে-এইরূপ তুমি কখনও মনে করিও না। তাহাদের জন্য মর্মস্কুদ শাস্তি রহিয়াছে।	
	وَيِلْهِ مُلْكُ السَّلَوْتِ وَالْآرُضِ ۗ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۖ	189
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লিল্লা–হি মুলকুছ ছামা–ওয়া–তি ওয়াল আরদি (ഫ) ওয়াল্লাহু 'আলা–কুল্লি শাইইং ক'াদীর।	
তরজমা	আস্মান ও যমীনের সার্বভৌম ক্ষমতা একমাত্র আল্লাহ্রই; আল্লাহ্ সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	إِنَّ فِي حَلْقِ السَّمْوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَايْتٍ لِّا ولِي الْاَلْبَابِ ﴿	190
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না ফী খালকি ছ্ ছামা—ওয়া—তি ওয়াল আরদি ওয়াখতিলা—ফিল্লাইলি ওয়ান্নাহা—রি লাআ—য়া— তিল্ লিউলিল আলবা—ব।	
তরজমা	নিশ্চয়ই আকাশমঙল ও পৃথিবীর সৃষ্টিতে, দিবস ও রাত্রির পরিবর্তনে নিদর্শনাবলী রহিয়াছে বোধশক্তিসম্পনু লোকের জন্য।	
	الَّذِيْنَ يَذُكُرُوْنَ اللَّهَ قِيمًا قَقُعُوْدًا وَّعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِي خَلْقِ السَّمَوْتِ وَالْأَرْضِ ۚ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ	191
	هٰذَا بَاطِلًا ۚ سُبُعٰنَكَ فَقِنَا عَذَا بَ النَّارِ	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায ীনা ইয়ায কু'ন্ধনাল্লা—হা কি'য়া—মাওঁ ওয়াকু''উদাওঁ ওয়া'আলা— জুনূবিহিম ওয়া ইয়াতাফাক্কার্না ফী খালকি'ছ্ছামা—ওয়া—তি ওয়াল আরদি' (ट) রাব্বানা—মা—খালাক'তা হা— য া—বা—তি লাং (ट) ছুব্হ া—নাকা ফাকি'না—'আয া—বান্না—র।	
তরজমা	যাহারা দাঁড়াইয়া, বসিয়া ও শুইয়া আল্লাহ্কে স্মরণ করে এবং আকাশমণ্ডল ও পৃথিবীর সৃষ্টি সম্বন্ধে চিন্তকরে ও বলে, 'হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি ইহা নির্থক সৃষ্টি কর নাই, তুমি পবিত্র, তুমি আমাদেরকে দোজখের শান্তি হইতে রক্ষা কর।	
	رَبَّنَآ إِنَّكَ مَنْ تُلْخِلِ النَّارَفَقَلُ أَخْزَيْتَهُ ۗ وَمَا لِلظَّلِمِينَ مِنْ أَنْصَادٍ ۗ	192
	রাব্বানা~ইন্নাকণ মাং তুদখিলিন্না–রা ফাকণদ আখঝাইতাহু 🖒 ওয়ামা–লিজ্জণ–লিমীনা মিন্	
প্রতিবর্ণায়ন	आश्या रङ्गाय । यार प्रापाणञ्चा न्या याय । याय याय विश्व (2) उद्याया नाव विश्व । नाव याया । य	
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা		
	আংসা–র। 'হে আমাদের প্রতিপালক! কাহাকেও তুমি দোজখে নিক্ষেপ করিলে তাহাকে তো তুমি নিশ্চয়ই	193

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	রাব্বানা–ইন্নানা–ছামি'না–মুনা–দিআইঁ ইউনা–দী লিল ঈমা–নি আন আ–মিনূ বিরাব্বিকুম ফাআ–	
	মান্না–(অ)রাব্বানা–ফাগফির্লানা–যু নৃবানা–ওয়াকাফ্ফির'আন্না–ছাইয়িআ–তিনা–	
<u> প্রতিবর্ণায়ন</u>	ওয়াতাওয়াফ্ফানা–মা'আল আব্রা–র।	
হরজমা	হৈ আমাদের প্রতিপালক ! আমরা এক আহ্বায়ককে ঈমানের দিকে আহ্বান করিতে শুনিয়াছি, 'তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের প্রতি ঈমান আন।' সুতরাং আমরা ঈমান আনিয়াছি। হৈ আমাদের প্রতিপালক ! তুমি আমাদের পাপ ক্ষমা কর, আমাদের মন্দ কাজগু লি দূরীভূত কর এবং আমাদেরকে সংকর্মপরায়ণদের সহগামী করিয়া মৃত্যু দিও।	
	رَبَّنَا وَالْتِنَا مَا وَعَدُتَّنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيْمَةِ ۚ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ 🗃	194
<u> প্রতিবর্ণায়ন</u>	রাব্বানা-ওয়া আ-তিনা-মা-ওয়া-'আত্তানা-'আলা-রুছুলিকা ওয়ালা- তুখঝিনা- ইয়াওমাল কি য়া-মাতি (上) ইন্নাকা লা-তুখ্লিফুল মী'আ-দ।	
<i>তরজমা</i>	'হে আমাদের প্রতিপালক! তোমার রাসূলগণের মাধ্যমে আমাদেরকে যাহা দিতে প্রতিশ্রুতি দিয়াছ তাহা আমাদেরকে দাও এবং কিয়ামতের দিন আমাদেরকে হেয় করিও না। নিশ্চয়ই তুমি প্রতিশ্রুতির ব্যতিক্রম কর না।'	
		195
	فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمُ أَنِّي لَآ أَضِيْحُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّ نَكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى أَبَعْضُ كُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ	
	هَاجَرُوْا وَأُخْرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوْذُوْا فِي سَبِيْلِي وَقْتَلُوْا وَقُتِلُوْا لَا كُخِرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوْذُوْا فِي سَبِيْلِي وَقْتَلُوْا وَقُتِلُوْا لَا كُخِرِجُوْا مِنْ هَمْ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَيْكُوالِكُ اللهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَّا عَا عَلّمُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَ	
	جَنَّتٍ تَجُرِئُ مِنْ تَخْتِهَا الْاَنْهُو ۚ ثَوَا بَا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَاهُ حُسْنُ الشَّوَابِ	
	ফাছতাজাবা–লাহুম রাব্বুহুম আন্নী লা ভেদ ী উ 'আমালা 'আমিলিম্ মিংকুম মিং য'াকারিন আও	
	উংছ া – (৮) বা দু কুম মিম্ বা দি ং (৮) ফাল্লায ীনা হা –জারু ওয়া উখরিজু মিং দিয়া –রিহিম ওয়া উয্ ফী ছাবীলী ওয়া ক া – তালূ ওয়া কু তিলূ লাউকাফ্ফিরান্না 'আনহুম ছাইয়িআ –তিহিম	
	ওয়ালা উদ্খিলান্নাহ্ম জান্না–তিং তাজরী মিং তাহ তিহাল আনহা–ক (৮) ছ াওয়া–বাম মিন	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	'ইংদিল্লা–হি (上) ওয়াল্লা–হু 'ইংদাহু হু ছু ছু ছু াওয়া–ব।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	অতঃপর তাহাদের প্রতিপালক তাহাদের ডাকে সাড়া দিয়া বলেন, 'আমি তোমাদের মধ্যে কর্মনিষ্ঠ কোন নর অথবা নারীর কর্ম বিফল করি না ; তোমরা একে অপরের অংশ। সুতরাং যাহারা হিজরত করিয়াছে, নিজ গৃহ হইতে উৎখাত হইয়াছে, আমার পথে নির্যাতিত হইয়াছে এবং যুদ্ধ করিয়াছে ও নিহত হইয়াছে আমি তাহাদের পাপ কাজগুলি অবশ্যই দূরীভূত করিব এবং অবশ্যই তাহাদেরকে দাখিল করিব জানাতে, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত। ইহা আল্লাহ্র নিকট হইতে পুরস্কার ; উত্তম পুরস্কার আল্লাহ্রই নিকট।	
	لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِي الْبِلَادِ 💼	196
প্রতিবর্ণায়ন	লা–ইয়াগুর্রান্নাকা তাক াল্লুবুল্লায ীনা ক াফারু ফিল বিলা–দ।	
তরজমা	যাহারা কুফরী করিয়াছে, দেশে দেশে তাহাদের অবাধ বিচরণ যেন কিছুতেই তোমাকে বিভ্রান্ত না করে।	
	مَتَاعٌ قَلِيْلٌ "ثُمَّرَمَا وْنَهُمْ جَهَنَّمُ وْبِئُسَ الْمِهَا دُ	197
প্রতিবর্ণায়ন	মাতা-'উং ক'ালীলুং (قف) ছু भा মা'ওয়া-হুম জাহান্নামু (الهُ ওয়া বি'ছাল মিহা-দ।	
তরজমা	ইহা স্বল্পকালীন ভোগমাত্র; অতঃপর জাহানাম তাহাদের আবাস ; আর উহা কত নিকৃষ্ট ঠিকানা!	
	نْكِنِ اللَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتُ تَجُرِى مِنْ تَخْتِهَا الْاَنْهُ وُخِلِدِيْنَ فِيْهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللهِ وَمَاعِنْدَ اللهِ خَيْرٌ لِلْلاَبْرَادِ  اللهِ خَيْرٌ لِّلْاَبْرَادِ  اللهِ خَيْرٌ لِلْلاَبْرَادِ  اللهِ خَيْرٌ لِلْلاَبْرَادِ اللهِ اللهِ عَنْدُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَنْدُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللّهُ اللهُ اللّهُ اللهُ اللّهُ اللهُ اللهُل	198
প্রতিবর্ণায়ন	লা–কিনিল্লায ীনাত্ তাক ও রাব্বাহুম লাহুম জান্না–তুং তাজরী মিং তাহ তিহাল আনহা–রু খা–লিদীনা ফীহা–নুঝুলাম মিন 'ইংদিল্লা–হি (上) ওয়ামা–'ইংদাল্লা–হি খাইরুল্ লিল্আব্রা–র।	
তরজমা	কিন্তু যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে ভয় করে তাহাদের জন্য রহিয়াছে জানাত, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে। ইহা আল্লাহ্র পক্ষ হইতে আতিথ্য ; আল্লাহ্র নিকট যাহা আছে তাহা সৎকর্মপরায়শদের জন্য শ্রেয়।	
	وَإِنَّ مِنَ اَهُلِ انْكِتْبِ لَمَنْ يُّؤُمِنُ بِاللهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ لحشِعِيْنَ لِلهِ لَا يَشْتَرُونَ بِاللهِ وَاللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى الله	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইন্না মিন আহলিল কিতা–বি লামাই ইউ'মিনু বিল্লা–হি ওয়ামা উংঝিলা ইলাইকুম ওয়ামা উংঝিলা ইলাইহিম খা–শি'ঈনা লিল্লা–হি (४) লা–ইয়াশতারূনা বিআ–য়া–তিল্লা–হি ছামানাং ক'ালীলান (৯) উলা —ইকা লাহুম আজরুহুম 'ইংদা রাব্বিহিম (৯) ইন্নাল্লা–হা ছারী'উল হি ছা–ব।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
তরজমা	কিতাবীদের মধ্যে এমন লোক আছে যাহারা আল্লাহ্র প্রতি বিনয়াবনত হইয়া তাঁহার প্রতি এবং তিনি যাহা তোমাদের ও তাহাদের প্রতি অবতীর্ণ করিয়াছেন তাহাতে অবশ্যই ঈমান আনে এবং আল্লাহ্র আয়াত তুচ্ছ মূল্যে বিক্রয় করে নাঃ ইহারাই তাহারা যাহাদের জন্য আল্লাহ্র নিকট পুরস্কার রহিয়াছে। নিশ্চয় আল্লাহ্ দুত হিসাবগ্রহণকারী।	
	يَاَّيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اصْدِرُوْا وَصَابِرُوْا وَرَابِطُوْا ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿	200
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া আইয়ুহাল্লায ীনা আ নানুস্বিরু ওয়া সা বিরু ওয়া রা বিতৃ (فف) ওয়াতাকু লা বা লা আল্লাকুম তুফলিহু ন।	
তরজমা	হে ঈমানদারগণ ! তোমরা ধৈর্য ধারণ কর, ধৈর্যে প্রতিযোগিতা কর এবং সর্বদা য়ুদ্ধের জন্য প্রস্তুত থাক, আল্লাহ্কে ভয় কর যাহাতে তোমরা সফলকাম হইতে পার।	
	4- An-Nisa'-विসा -النساء بِشْعِ آلاً عُمْنِ الرَّعْ عَمْ	
	يَّاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنُ نَّفْسٍ قَاحِدَةٍ قَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا دِجَالًا كَانَعُلَا النَّاسُ الَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاّعَلُوْنَ بِهِ وَ الْاَرْحَامَ لِيَّا اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا ۞	1
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া আইয়ুহানা ভুত্তাকূ বাব্বাকুমুল্লায ী খালাক নকুম মিন্ নাফছিওঁ ওয়া হি দাতিওঁ ওয়া খালাক । মিনহা নথাওজাহা ওয়াবাছ ছ । মিনহুমা নিজা লাং কাছী রাওঁ ওয়ানিছা আওঁ (ट) ওয়াত্তাকু ল্লাহাল্লায ী তাছা আল্না বিহী ওয়াল্ আরহ া নমা (上) ইন্নাল্লা হা কা না 'আলাইকুম রাক ীবা।	